

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

Año X

Zaragoza - Martes, 2 de octubre de 1934

Núm. 2.75

## CRISIS TOTAL

# Como era de esperar, cayó el Gabinete del señor Samper

## El jefe del Gobierno explicó el uso hecho de la confianza que le entregó el Parlamento y el señor Gil Robles, categóricamente, negó que aquél hubiese respondido al deseo de las Cortes, negativa que motivó la dimisión

### REUNION DE LOS JEFES DE MINORIAS

MADRID. — Esta mañana se ha celebrado en el despacho presidencial de las Cortes la anunciada reunión de jefes de minoría. Cuando terminó el jefe de Izquierda Republicana, señor Barcia, habló con los periodistas, a quienes dijo que se había tratado principalmente de la distribución de puestos en la Diputación permanente, no habiendo en ella más modificación substancial que la impuesta por la absoluta proporcionalidad numérica que se ha tenido en cuenta para ella. En virtud de este criterio la Izquierda Republicana, que tiene diez diputados, se queda sin representación en la Permanente, por ser superior el cociente de la minoría vasca, que tiene doce puestos en la Cámara, y a la que se adjudica una vocalía.

### MANIFESTACIONES DEL SEÑOR ALBA

Terminada la reunión el señor Alba recibió a los periodistas diciéndoles:

—La sesión de hoy empezará más tarde que de ordinario porque el señor Gil Robles se encuentra en Salamanca y no podrá llegar a Madrid hasta última hora. Mientras tanto se dará lugar a que hable el jefe del Gobierno y los representantes de las minorías que lo deseen.

El retraso del señor Gil Robles obedece a que su amigo don Mariano Bautista, que lo trajo ayer en su automóvil desde Salamanca a San Rafael, tuvo la desgracia de sufrir a la vuelta un accidente en la carretera, que le ha costado la vida. El señor Gil Robles ha considerado indispensable volver a Salamanca para asistir al entierro.

Luego—continuó diciendo el señor Alba—se habló del supuesto cacheco de los diputados a la entrada en el Parlamento, rumor completamente infundado porque la medida me parece inadecuada y absurda.

No obstante ya he dicho a los jefes de minorías que agradecería recomendasen a sus correligionarios la conveniencia de no traer armas al Congreso.

Un periodista pidió al señor Alba que expusiera su opinión personal sobre el momento político presente, a lo que contestó diciendo que había que esperar el resultado de la sesión de hoy, pues todo estaba supeditado a la forma en que ella se desarrollase. Si hay crisis—agregó—, todos debemos desear que se resuelva con la mayor rapidez posible.

Finalmente el presidente de las Cortes dijo que se había tratado de la representación de los distintos grupos parlamentarios en la Diputación permanente, sobre cuyo asunto todos los jefes de minoría expusieron su criterio y resolviéndose el asunto considerando a Unión Republicana y a Izquierda Republicana como un solo grupo a los efectos de que tengan un representante. También se da entrada en la Comisión a la representación vasca.

La distribución de puestos en la Diputación será sometida esta tarde a la aprobación de la Cámara.

### Todo indicaba el inmediato planteamiento de la crisis.-Reuniones, comentarios y exposición de criterios.-Conferencias demostrativas de que el Gobierno estaba en ruina política

#### REUNION DE LA MINORIA SOCIALISTA

Como estaba anunciado, hoy se ha reunido en el Congreso la minoría socialista. A la salida el secretario de la minoría, señor Lamonedá, facilitó la siguiente nota:

“La minoría socialista se reunió esta mañana en la Sección séptima, bajo la presidencia del señor Negrín.

Se ocuparon los reunidos de la cuestión planteada por el presidente de la Cámara y de los acuerdos previos adoptados por los jefes de las minorías menos numerosas para hacer una nueva distribución de los puestos en la Comisión Permanente de las Cortes, por virtud de la cual se resta un vocal a la minoría socialista, que sostendrá su derecho a seguir teniendo tres representantes como corresponde a su fuerza numérica.

Entre otros asuntos de régimen interior y de plan de trabajo de la minoría acordó donar 1.000 pesetas para la suscripción pro presos abierta por el partido, además de las aportaciones voluntarias de los diputados.

Después se cambiaron impresiones sobre la situación política, y se levantó la sesión, a la que asistieron casi todos los diputados socialistas.

#### TAMBIEN SE REUNE LA MINORIA DE ACCION POPULAR

Esta mañana, a las once, se reunieron en su domicilio de la calle Serrano los diputados que componen la minoría de Acción Popular.

Trataron de los acuerdos últimamente tomados por el Consejo de la Ceda en relación con los momentos por que atraviesa la política española.

Fueron aprobados por unanimidad y después se concedió un voto de confianza al señor Gil Robles para que si el partido fuese llamado a participar en el futuro Gobierno pueda señalar la forma y medida que crea más convenientes a los intereses de España.

El señor Gil Robles no pudo asistir a la reunión por la trágica muerte de su amigo el ganadero salmantino don Mariano Bautista, que pereció en un accidente de automóvil cuando regresaba a Salamanca, después de haber dejado en San Rafael al jefe de Acción Popular.

De la reunión no se facilitó nada a la Prensa, pues creyeron oportuno que la conociera previamente el señor Gil Robles.

#### EL CAMBIO DE ESCAÑOS

Tras del acuerdo de cambiar los escaños de los diputados, se trasladaron representaciones de los distintos grupos al salón de sesiones del Congreso, y allí, con un plano a la vista, se fué haciendo la nueva distribución de puestos, llegándose a un acuerdo y cambiándose las tarjetas. Por lo tanto, aunque cada diputado tiene su sitio ya designado,

los interesados lo ignoran a la hora de comenzar la sesión.

#### REUNION DE LA MINORIA TRADICIONALISTA

La minoría tradicionalista se reunió esta mañana en el local de su secretariado, presidida por el conde de Rodezno.

Examinadas las características del momento político presente acordó ratificar su posición manifestada al cerrarse las Cortes en 1.º de julio, denegatoria de una confianza que no sentía y que el desenvolvimiento de los hechos durante la vacación parlamentaria ha venido a justificar plenamente.

La situación actual del panorama político español es de una subversión total del orden público y de un apogeo de movimientos secesionistas atentatorios a la unidad de la Patria.

Ante esta situación la minoría tradicionalista ha tomado el acuerdo de utilizar todos los recursos que le autoriza el reglamento de la Cámara para combatir sin tregua a todo Gobierno que no restablezca el principio de autoridad, no aplique las debidas sanciones a los perturbadores de la paz pública y social y no garantice la unidad histórica de España, perfectamente compatible con las legítimas libertades forales.

Una vez más se afirma en su doctrina opuesta totalmente a los regímenes liberales, que las realidades demuestran hallarse en plena descomposición.

#### EXTRAORDINARIAS PRECAUCIONES ANTE EL CONGRESO

Desde primera hora de la tarde se congregaron en los alrededores del Congreso numerosas personas para presenciar la llegada de los diputados.

La fuerza pública, en gran número, disolvió los grupos antes de la hora indicada para la sesión, y durante toda la tarde no se permitió que nadie se situara en las inmediaciones del Palacio de las Cortes.

Tampoco se permitió que en la calle de Floridablanca se situaran los automóviles, como se hace normalmente.

#### UNA FRASE DEL CONDE DE ROMANONES

El conde de Romanones, al llegar al Congreso, se mostró muy sorprendido por las extraordinarias precauciones que había, y saludó al señor Martínez de Velasco, al que dijo:

—Les veo a ustedes en visperas, y a usted, personalmente, le veo preparado para recibir la carga.

El señor Martínez de Velasco no contestó a las palabras del conde y, sonriente, se despidió de él amablemente.

#### “LA CRISIS ES INMINENTE”. AFIRMA EL SR. HIDALGO

Cuando llegó al Congreso el ministro de la Guerra fué preguntado

por los periodistas acerca del momento en que se plantearía la crisis. El señor Hidalgo contestó que sería esta misma tarde, porque una vez que hablase el señor Gil Robles indicando la disconformidad de su partido con la labor realizada por el Gobierno durante las vacaciones parlamentarias, la crisis sería inminente.

—Por eso les dije a ustedes, a mediodía, que nos despediríamos mañana, porque yo abandonaré el Ministerio de la Guerra.

Un periodista aludió a la posibilidad de que el discurso del señor Samper convenciera al jefe de la Ceda, y contestó:

—No creo que así sea.

—Es que—dijo el periodista—en cuanto a la ley de Cultivos ya no hay dificultades.

—No. El asunto de la ley de Cultivos ha sido un éxito rotundo del señor Samper, pero en otros temas la impresión ya reflejada por los jefes de algunos grupos políticos es la de estar disconforme con el Gobierno, y a esto será debida la crisis. Ya les digo que mi impresión es que se planteará esta misma tarde. Por lo menos yo así lo deseo.

#### LA SITUACION ES DELICADISIMA, DICE FERNANDO DE LOS RIOS

Don Fernando de los Ríos, hablando esta tarde con algunos informadores acerca de la situación política en que se encuentra España, dijo que era una situación delicadísima.

—España está claramente dividida en dos bandos que luchan por obtener la supremacía. Esto es lo que han de tener en cuenta todos los hombres políticos, y cuanto más se retrase el planteamiento de la crisis se agudiza más el problema que hay planteado. A mi juicio lo más importante es evitar que la guerra civil se produzca, porque en ese estado se encuentra España en estos momentos, y no me explico cómo puede haber personas que tengan solvencia política y responsabilidad no se dediquen principalmente a atajar este peligro que viene a pasos agigantados. Además no se trata de una cuestión que sea perfectamente inconexa con el resto de los países. Lo que ocurre en España, como lo que ocurre en los demás sitios, está íntima y perfectamente ligado.

En cuanto a la idea de clausurar y declarar fuera de la ley a las agrupaciones que están situadas en la Casa del Pueblo, me parece un error profundo, porque estas masas habrán de constituirse en la clandestinidad y resultaría peligrosísimo que en el año 1934 tuvieran las agrupaciones obreras que vivir bajo un régimen de esa índole. El obstinarse en llevar a las masas a una actitud revolucionaria supondría despedirse de muchas cosas durante mucho tiempo.

### EL JEFE DEL GOBIERNO CONFIERENCIAS CON EL SEÑOR ALBA

A las cinco menos veinte minutos de la tarde llegó al Congreso el jefe del Gobierno, que pasó a conferenciar con el presidente de la Cámara.

Al salir manifestó el señor Samper que antes de venir al Congreso había estado sometiendo a la firma del presidente de la República algunos decretos que habían quedado pendientes de su firma en los últimos Consejos. Por esta razón dijo que no le había sido posible conversar con el señor Lerroux, como era su propósito.

Se le preguntó si entre los decretos que había firmado el presidente figuraba alguno de gran interés y contestó negativamente.

Añadió que seguidamente comenzaría la sesión y que también había tenido que entrevistarse con el interventor de Hacienda para conocer algunos datos sobre los presupuestos, de los cuales tenía que hacer referencia al pronunciar su discurso.

Dijo, por último, que con el señor Lerroux conversaría en los pasillos del Congreso.

### MARTINEZ BARRIO NO CREE EN LA FORMACION DE UN GOBIERNO MAYORITARIO

El señor Martínez Barrio fué preguntado por los periodistas acerca de si creía en la formación de un Gobierno mayoritario y contestó con otra pregunta:

—¿Creen ustedes en los terremotos? Pues lo mismo creo yo en la formación de un Gobierno de esa índole. Pero no quiero hacer conjeturas porque como ahora dicen que no se va a plantear la crisis no estaría bien que yo hiciera cábalas sobre su solución y que luego no se produjera.

### LAS MINORIAS DE LA ESQUERRA Y NACIONALISTA VASCA SE REUNEN

En una de las secciones del Congreso se reunió la minoría de la Esquerra catalana. En otra se habían reunido los diputados nacionalistas vascos. Después se unieron y permanecieron juntos durante algunos minutos.

El señor Santaló, al terminar la reunión, manifestó que se habían reunido ellos primeramente para concretar acerca de la actitud que habían de adoptar según la marcha del debate y después habían pasado a saludar a los diputados nacionalistas vascos y cambiar impresiones con ellos, afirmándose una vez más en la unión para la defensa de los derechos autonomistas que marca la Constitución.

El señor Aguirre, nacionalista vasco, a quien también preguntaron sobre esta reunión, dijo que no había tenido trascendencia y que se había limitado a un cambio de impresiones.

### CONVIENE QUE EL DEBATE SEA BREVE, DICE ROMANONES

Cuando llegó al Congreso el conde de Romanones los periodistas le rodearon, pidiéndole sus impresiones sobre el momento político.

—Yo lo único que he de decirles a ustedes—respondió—es que lo peor que puede ocurrir es que el debate sea largo. Si el debate se prolonga el resultado será malo. Por



# DISCURSOS DE SAMPER Y GIL ROBLES

el bien de todos conviene la brevedad.

## SALAZAR ALONSO CREE QUE NO HAY CRISIS

Al llegar a la Cámara el ministro de la Gobernación habló con algunos periodistas y después de dar la impresión de que no habría crisis les dijo que en el Consejo de esta mañana él había dado cuenta de las reuniones celebradas por la Junta de Seguridad de Cataluña y que a su propuesta se habían adoptado en tal orden algunas medidas que no se harán públicas pero que se llevarán a la práctica inmediatamente.

## UN DIALOGO ENTRE PRIETO Y BASILIO ALVAREZ

En uno de los pasillos de la Cámara se cruzaron los señores don Basilio Alvarez y don Indalecio Prieto. El primero dijo al diputado socialista:

—Me ha extrañado mucho la actitud de usted frente a su partido, que no creía fuese tan contumaz en la calumnia. Para mí ha perdido usted mucho. Usted es un viejo luchador como yo y sabe que lo que ha publicado "El Socialista" de mí es una infamia.

El señor Prieto replicó: —Don Basilio, yo estaba en San Sebastián esos días...

## LLEGADA DEL SEÑOR GIL ROBLES

A las cinco de la tarde llegó a la Cámara el señor Gil Robles.

Muchos diputados y periodistas le rodearon seguidamente y ante ellos dijo:

—Nada, señores. Vengo de asistir al entierro de un familiar, ya que en realidad era un hermano mío.

Se le preguntó acerca de los rumores que había y el señor Gil Robles contestó:

—Excuso decirles a ustedes con qué ánimo vengo...

## CUANTO NECESITE PARA SU COCHE

## EQUIPO DEL AUTOMOVIL

Soberanía Nacional, 20, Teléf. 32-44

# El señor Samper explicó lo hecho por su Gobierno en la vacación parlamentaria.-Como no satisfizo los compromisos que contrajo en la última sesión del Congreso, el señor Gil Robles le retiró la confianza

## COMIENZA LA SESION

A las cinco menos cuarto de la tarde el señor ALBA declara abierta la sesión.

La tribuna y el salón están repletos.

Toman asiento en el banco azul los ministros de Justicia, Guerra, Marina, Hacienda, Gobernación, Industria y Obras Públicas y poco después entran los de Estado y Trabajo. Se hallan también en el salón todos los jefes de minoría, menos el señor Gil Robles.

## SE APRUEBA EL ACTA DE LA SESION ANTERIOR

Se da lectura al acta de la sesión anterior, que es aprobada, como asimismo algunas comunicaciones.

Al cabo de un rato entra en el salón, y ocupa un puesto en el banco azul, el jefe del Gobierno.

También entran los ministros de Comunicaciones e Instrucción Pública.

Minutos después penetra el señor Gil Robles y se dirige a la presidencia y conversa con el presidente de las Cortes durante largo rato. Después, se dirige a una de las puertas del salón y sale a los pasillos.

El secretario continúa leyendo asuntos de trámite en voz baja.

## LECTURA DE VARIOS PROYECTOS DE LEY

Terminada su labor el ministro de la Guerra ocupa la tribuna para leer proyectos de ley. Le sigue el ministro de la Gobernación, que hace lo propio, y tras él los de Comunicaciones y Agricultura. También el jefe del Gobierno lee sus proyectos correspondientes.

## DISCURSO DEL JEFE DEL GOBIERNO

Ante gran expectación el presidente concede la palabra al jefe del Gobierno.

El PRESIDENTE DEL CONSEJO hace notar las muchas cosas que han ocurrido desde la última sesión. (Rumores y risas).

En este momento se enciende la nueva instalación de luces y la Cámara interrumpe con exclamaciones las palabras del jefe del Gobierno.

Este continúa su discurso diciendo que si se le otorga un crédito de atención sabrá corresponder a él, sin sobrepasar ciertos límites de extensión.

## LOS PRESUPUESTOS

Recuerda que los dos problemas importantes que el Gobierno tenía cuando se suspendieron las sesiones de Cortes eran el presupuesto y el de Cataluña.

En cuanto a los presupuestos, los últimos aprobados por la Cámara no tenían padre conocido; eran hijos de la poliantería administrativa (risas) y así salieron.

Gracias al trabajo ministerial el Gobierno puede asegurar que ha cumplido su obligación en este respecto, y si no ha traído hoy mismo el proyecto de presupuestos lo puede traer todo dentro de unos días. Creo también haber conseguido reducir el déficit todo lo posible, pero en este punto los que van de buena fe se encuentran con que el presupuesto es una cosa incommovible, donde se acumulan los errores de la Monarquía, los de la Dictadura y los de los primeros Gobiernos de la República, y sería preciso tener unos poderes especiales para arreglar de una vez los problemas presupuestarios. También se tropieza con la resistencia pasiva de la burocracia, que se resiste a suprimir o reducir las consignaciones, y obstaculiza el paso a la reforma.

Igualmente hay que luchar con los ministros que defienden los presupuestos de sus respectivos departamentos y, por último, se tropieza también con leyes votadas por la Cámara y que establecen compensaciones a partidas suprimidas.

Lo que el Gobierno ha podido hacer, contando con estos obstáculos, es lo que sigue:

Se han reducido los gastos en 174 millones de pesetas nominales, en realidad 207 millones. Las economías han sido mayores, pero han sido absorbidas por los nuevos gastos.

En el capítulo de ingresos hay un aumento de 103 millones de pesetas que, con los 107 millones de economía, permiten enjugar el déficit en 210 millones, con lo cual el déficit queda reducido a 269 millones de pesetas.

## EL CONFLICTO DE LA LEY DE CULTIVOS VOTADA POR EL PARLAMENTO CATALAN

Entra después a examinar el otro problema que preocupaba al Gobierno, que era el conflicto de la ley votada por el Parlamento catalán con el Tribunal de Garantías Constitucionales, que declaró nula la ley de Cultivos votada por aquél. El Parlamento catalán quiso solucionar el conflicto votando una nueva ley idéntica a la primera. Se le decía entonces al Gobierno que si no hubiese presentado el recurso contra la ley no existiría el conflicto, a lo que él dice que si el Parlamento catalán no hubiera votado aquella, tampoco existiría. (Grandes risas).

Cuando se otorgó el voto de confianza de las Cortes al Gobierno, en la última sesión, se sabía cuál era la orientación del Gobierno, que era declarar nula la ley de Cultivos y mandar que no se aplicara por ningún tribunal de la nación.

Se trataba de un problema jurídico y nadie podía pensar que el voto de confianza suponía un cambio de orientación en el Gobierno.

Dice que él tiene el convencimiento de que la ley de Cultivos no ha sido aplicada por ningún Tribunal,

puesto que no existen las Juntas arbitrales, a las que la ley encargara su aplicación, y ahí está el reglamento dictado por la Generalidad para la aplicación de la ley, que la ha hecho variar totalmente, haciendo que no sea la misma que se votó. Claro que podían haberse adoptado medidas extremas que muchos aconsejaban con gesto bélico, pero el hecho es que, sin éstas, el conflicto ha quedado zanjado del modo que se ha dicho. Se ha modificado todo lo que violaba la Constitución.

En cuanto a las modalidades de los contratos de la "rabassa morta" el Gobierno entiende que esa es materia civil, que corresponde plenamente a la Generalidad de Cataluña y además el Gobierno está conforme con esa orientación.

(El señor Gil Robles pide la palabra).

Insiste en que aquella ley de Cultivos, que violaba la Constitución y el Estatuto y era condenada por una sentencia del Tribunal de Garantías, ya no existe. Las cuestiones que ahora se tratan son ajenas a toda cuestión que no sea civil.

Además hay que tener en cuenta que es lógico que en estos primeros tiempos surjan conflictos y rozamientos entre la región autónoma y el Estado, pero esto no significa sino un proceso de la adaptación de las nuevas condiciones de convivencia.

Cita el caso en el que el Gobierno exigió y obtuvo de la Generalidad la dimisión del señor Badía.

## LA DISPOSICION SOBRE LAS RELACIONES ENTRE EL GOBIERNO Y LA GENERALIDAD

Se refiere después a la disposición regulando las relaciones entre el Gobierno y la Generalidad, para salvar la carencia de normas que dió origen a estos rozamientos recientes. Añade que esto deriva en gran parte de que las Cortes Constituyentes, que alardeaban de laicas, establecieron en el Estatuto el misterio de la Santísima Trinidad, cosa que ha creído al pie de la letra el señor Companys. (Rumores y risas).

## EL PLEITO DE LAS PROVINCIAS VASCAS

Habla por último del pleito originado por las provincias vascas. El Gobierno había ofrecido esperar a que estuvieran elegidas las Juntas que habían de entender en el Concerto económico antes de hacer nada en este respecto.

Sin embargo, se provocó el conflicto y el Gobierno se limitó a actuar con energía impidiendo las elecciones de agosto, y entregando las derivaciones de este asunto al fallo libre de los Tribunales de Justicia.

Termina diciendo que se ha esforzado también en deshacer los propósitos de una revolución inminente con diversos hallazgos de armas, asunto que igualmente ha entregado a los Tribunales de Justicia.

Expresa su agradecimiento a la minoría radical y en especial a su ilustre jefe, al que una vez más expresa el sentimiento de su adhesión. (Aplausos en la minoría radical).

## DISCURSO DEL SEÑOR GIL ROBLES

El señor GIL ROBLES, en nombre de los populares agrarios, comienza diciendo que quiere fijar en brevísimos términos, y con una claridad absoluta, la posición de su minoría.

Dice que las palabras finales del jefe del Gobierno acusan un temperamento vacilante y peligroso. (Rumores).

Sigue diciendo que va a dejar aparte la cuestión de unos presupuestos que no están todavía terminados, cifándose al asunto del pleito con Cataluña.

Rechaza que él haya aconsejado nubes violentas en la actitud respecto a Cataluña, porque aunque hubiese sido entonces quizá una posición de gran popularidad entendieron ellos que se haría justicia con

serenidad y mesura y cuando otorgaron el voto de confianza al Gobierno es porque esperaban que respondiera a ella. Pero no ha sido así. Ya les produjeron cierta alarma las palabras del jefe del Gobierno, que reducía toda la cuestión a una cuestión de Derecho.

Dice que él no conoce el texto del reglamento de la ley de Cultivos, del que ha hablado el jefe del Gobierno, como recientemente publicado pero conoce el reglamento anterior, que en nada hace variar el ya aprobado por el Parlamento.

De modo que puede decirse que la suerte no ha acompañado en ningún aspecto al señor Samper en su gestión sobre este asunto.

Censura también al Gobierno por que se haya contentado, en el incidente judicial recientemente ocurrido, con que haya destituido al funcionario que originó el incidente, sin que le haya importado tampoco mucho el banquete con que después se ha obsequiado a ese funcionario. (Aplausos en los populares agrarios).

Cree que el señor Samper ha cumplido su deber, pero ha demostrado que no se puede seguir una política de transacción, para la cual el señor Samper no está capacitado.

Se lamenta de que durante la vida de estas Cortes, ni una sola vez la composición de la Cámara se haya reflejado en el Gobierno.

Ellos han mostrado siempre su desinterés, pero hay situación que no puede prolongarse demasiado y como tienen conciencia de su fuerza, en el Parlamento y fuera de él, invita a todos a que reflexionen si se puede seguir desconociendo el resultado de las elecciones en noviembre.

Declara que ellos no temen ponerse en contacto con la opinión, pero tampoco quieren que este contacto se erija en sistema. Pero si la mayoría de la Cámara no puede gobernar habrá que pedir al pueblo que elija una Cámara nueva. (Aplausos en los populares).

## CONTESTACION DEL SEÑOR SAMPER

El JEFE DEL GOBIERNO dice que si el señor Gil Robles hubiera empezado por el final de su discurso podía haberse ahorrado el resto.

Rechaza que él sienta desgana, sino que lo que ha querido dar a entender es que no apecece perpetuarse en el banco azul, y el señor Gil Robles ha confundido la delicadeza con la debilidad. (Rumores).

Niega que el reglamento de la ley de Cultivos deje la ley como estaba y quita importancia a los incidentes judiciales de Barcelona.

Añade que los que ahora censuran al Gobierno de débil se han esforzado en debilitarle, desacreditándole y lanzando rumores de crisis a cada momento.

## INVITACION A LOS JEFES DE MINORIA

Termina diciendo que este debate no puede quedar así, e invita a todos los jefes de minoría a que expresen su opinión.

(Nadie pide la palabra, a pesar de que se espera durante largo rato).

El CONDE DE ROMANONES. — Esto es una tomadura de pelo. (Fuertes rumores).

El PRESIDENTE DE LA CAMARA advierte que el jefe del Gobierno ha hecho un requerimiento directo, sobre todo a las minorías que están representadas en él.

(Algunos diputados interrumpen. Risas y rumores).

El señor CID se levanta y abandona el banco azul. (Grandes aplausos en las derechas). El señor VILLALOBOS le sigue.

## SE SUSPENDE LA SESION

El señor SAMPER se levanta en medio de un escándalo imponente. Anuncia que el Gobierno se retira a deliberar y ruega que se levante la sesión por diez minutos.

Así lo hace el presidente y el salón queda vacío poco a poco.

## SE REANUDA Y SE LEE UNA COMUNICACION DEL GOBIERNO DECLARANDO LA CRISIS

A las siete y diez minutos se reanuda la sesión y un secretario procede a dar lectura de la comunicación del Gobierno en la que se declara en crisis.

El presidente dice que, por tanto, las sesiones se suspenden hasta que la crisis se resuelva.

Y se levanta la sesión acto seguido.



## Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza

FUNDADA EN 1876

### Operaciones de ahorro que realiza:

- Libretas ordinarias, al tres y medio por ciento.
- Libretas especiales, al tres y medio por ciento.
- Libretas al portador, al dos por ciento.
- Imposiciones al plazo de un año, al cuatro por ciento

### Sucursal en Madrid

Se halla instalada en la calle de Nicolás M.° Rivero, núm. 6 (Instituto de Crédito de las Cajas Generales de Ahorro), y en ella pueden efectuarse operaciones con libretas de esta Caja.

### Sucursal en Calatayud

Próximamente tendrá lugar la apertura de esta Sucursal, que se está instalando en la Plaza de la República, núm. 10.

Las ganancias líquidas que obtiene se destinan a incrementar los fondos de reserva que garantizan el capital de los imponentes y a obras benéfico-sociales que tienden principalmente a favorecer a los imponentes que no tienen más medio de vida que el producto de su trabajo.

Oficinas: San Jorge, 10; San Andrés, 14, y Armas, 30



# S. E. INICIARA HOY LAS CONSULTAS

## EL SEÑOR SAMPER VISITA AL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

El jefe del Gobierno dimisionario se trasladó desde el Congreso al domicilio particular del presidente de la República, donde permaneció durante media hora.

A la salida el señor Samper dijo a los periodistas que el presidente iniciará mañana, a las nueve y media, las consultas, que versarán no sólo acerca del aspecto político de la crisis, sino sobre el problema económico y financiero.

—Aun cuando en la convocatoria —siguió diciendo— se expresara esta circunstancia he considerado conveniente hacerla pública para que nadie se juzgue sorprendido.

Me preguntó el señor presidente mi opinión acerca de la continuación de las Cortes y contesté, sin vacilación, que debían continuar no sólo para completar toda obra pendiente y las demás que las circunstancias reclaman, sino también hasta agotar todas las posibilidades de constituir un Gobierno que descanse sobre ellas.

Respecto a mi opinión acerca de la solución de la crisis expuse al presidente que, a mi juicio, debía constituirse un Gobierno sobre la base del partido radical, semejante en contextura al dimisionario, con la participación de algún nuevo elemento, cuya incorporación al republicanismo sea plenamente indubitada.

El señor Samper añadió que ahora iba a reunirse con los ministros en el Palacio de la Presidencia para darle cuenta de la entrevista.

El señor Samper se trasladó a reunirse con sus compañeros de Gobierno.

## EL GOBIERNO DIMISIONARIO SE REUNE EN LA PRESIDENCIA

En la Presidencia del Consejo, cuando llegó el señor Samper, se hallaban los ministros de Comunicaciones, Industria, Marina, Obras Públicas, Hacienda, Trabajo, Guerra y Justicia. A continuación llegó el ministro de Agricultura y más tarde el de Instrucción Pública, señor Villalobos.

Este conversó con los periodistas y no ocultó el disgusto que le había producido tanto al señor Cid como a él la actitud de sus jefes de minoría al no intervenir en el debate cuando fueron requeridos por el presidente del Consejo.

—Por lo menos —añadió— podrían haberse levantado a decir que no lo habíamos hecho mal del todo, que lo habíamos hecho discretamente.

Por cierto —siguió diciendo— que la acusación que se hace principalmente al señor Samper es la de cómo ha llevado el asunto de Cataluña, y a mi juicio es precisamente lo que ha llevado con más discreción.

No es lo mismo ver este problema desde fuera que desde dentro.

Preguntó a los periodistas qué noticias había y éstos le dieron cuenta de las declaraciones que había hecho momentos antes el señor Samper.

El señor Villalobos se despidió de los periodistas para pasar a reunirse con sus compañeros.

## A LA SALIDA DE LA REUNION MINISTERIAL

A las nueve de la noche terminó la deliberación del Gobierno dimisionario.

Los ministros, en tonos humorísticos, dijeron a los periodistas que ahora eran ellos quienes tenían que pedirles noticias.

## LA VIOLENTA SALIDA DEL SEÑOR CID DEL BANCO AZUL

El ministro de Comunicaciones, contestando a preguntas de un informador, dijo que su salida violenta del banco azul obedecía no a un criterio contrario al del jefe del Gobierno o al de su jefe político, señor Martínez de Velasco, sino a que en las condiciones en que estaba no podía continuar allí sentado con plena dignidad.

—Y como mi dignidad —terminó diciendo— la interpreto yo solo, por eso me ausenté del banco azul.

## EL ULTIMO DECRETO QUE HA FIRMADO EL SEÑOR HIDALGO

El ministro de la Guerra manifestó:

—Mi testamento de ministro consiste en haber firmado un decreto concediendo la medalla de Sufrimientos por la Patria a las madres de los gloriosos capitanes Galán y García

## A Palacio.-Dimisión del Gabinete.-El jefe del Estado comenzará hoy las consultas.-Que tendrán tres puntos concretos: el político, el económico y el social.-Lo que comentaron acerca de la crisis

Hernández y a la viuda de éste último. He querido honrar así mi última firma ministerial.

## MANIFESTACIONES DEL SEÑOR MARRACO

El ministro de Hacienda conversó también con los periodistas, a los que dijo que las consultas durarán dos o tres días.

Añadió que el nuevo jefe del Gobierno llevará seguramente una solución al pleito económico.

—La prórroga del actual presupuesto —siguió diciendo— es legal, pero me parecería una locura y ensanchar los gastos una temeridad. Sería sólo conveniente un año de autoridad para enjugar el déficit de doscientos millones.

Añadió que mañana se reunirá el Consejo en la Presidencia, a las once de la mañana, para seguir el curso de la crisis.

## LA OPINION DE UN SIGNIFICADO RADICAL

Un destacado radical ha dicho a los periodistas:

Me consta que don Alejandro Lerroux, considerando imprudente dar entrada ahora en el Gobierno a los elementos de la C. E. D. A., se esforzará en el caso de que le sea confiado el encargo presidencial en constituir un Gobierno con una mayor representación de los agrarios, en el que no habrá ministros cedistas y en el que no figurarán ministros que tras de sí no tengan el aval de un partido; es decir, que está dispuesto a prescindir de colaboraciones individuales, como las que actualmente tienen los señores Pita Romero e Iranzo. El Gobierno que resulte será, pues, minoritario, presidido por el señor Lerroux, con una mayor representación de derechas, pero sin la C. E. D. A. Si ello no fuera posible, porque la C. E. D. A. le negase su asistencia, no tardará en producirse la crisis nuevamente, y esta segunda crisis nos llevará necesariamente a la formación de un Gobierno mayoritario o a la disolución de las Cortes.

## EQUIPO DEL AUTOMOVIL

ACEITES — NEUMATICOS  
ACCESORIOS

Soberanía Nacional, 20, Teléf. 32-44

## EL SEÑOR SANTALO NO PODRA EVACUAR LA CONSULTA

Ha fallecido en Barcelona la madre del señor Santaló, por lo que éste ha marchado esta noche a aquella ciudad.

Por esta razón acudirá mañana en representación del partido otro diputado a entrevistarse con el presidente de la República.

## BOLIVAR NO CREE QUE LA CEDA ENTRE EN EL GOBIERNO

El diputado comunista doctor Bolívar ha dicho a un periodista que no cree que entre ahora en el Gobierno la C. E. D. A., ni que el propio Gil Robles se atreva a intentarlo. Tampoco podría consentirse.

—Tenga usted en cuenta —añadió— que lo que la C. E. D. A. pretende sería la preparación de un golpe de Estado análogo al de Alemania.

Agregó que el partido comunista no propugna otra solución que la toma del Poder por la clase trabajadora.

## POR QUE NO HABLARON LOS JEFES DE MINORIAS

Terminada la sesión, don Melquides Alvarez dijo a los periodistas que los jefes de las minorías habían guardado silencio para no agravar la situación del Gobierno.

—¿Para qué querían hablar? ¿Para agravar al Gobierno?

El silencio marcaba claramente la disconformidad.

## NOTAS POLITICAS

### Clausura de la Asamblea de Unión Republicana

### TRES DIPUTADOS SE SEPARAN DEL PARTIDO RADICAL

MADRID. — Los diputados señores Marco Miranda, Just y Valenti, que se separaron del partido radical, han ingresado en el de Izquierda Republicana.

### LA ASAMBLEA DE UNION REPUBLICANA

MADRID. — Se celebró la sesión de clausura del Congreso Nacional de Unión Republicana, presidida por don José María Infante.

A propuesta de un congresista se rindió por la asamblea un homenaje de respeto y simpatía al decano de los republicanos, don Enrique Fernández Gómez, natural de Leruza (Albacete), que cuenta 91 años de edad.

El Congreso le hizo el honor de ofrecerle un asiento en la Mesa, a la derecha del presidente.

Tras una breve discusión acerca de la designación del Comité y del Consejo Nacional se suspende el acto por breve tiempo para redactar las candidaturas y, reanudada la sesión, se aprueba por aclamación el Comité, integrado por las siguientes personas: Don Diego Martínez Barrio, don Antonio Lara Zárate, don Bernardo Giner de los Ríos, don Manu i Torres Campañá, don Pedro Rico López, don Félix Gordón Ordás, don José Moreno Galvache, don Pedro Sánchez Márquez y don Fernando Valera.

Los suplentes para el Ejecutivo Nacional son: Don Manuel Mateos Silva, don Vicente Patrás, don José Miñones, don Antonio Guallar Poza, don José García Berlanga, don Julio María López Orozco, don Angel Rizo, don Celestino Pozas y don Arturo Mori.

Quedó asimismo designado el Consejo Nacional, constituido por dos representantes de cada provincia.

Acto seguido el presidente, después de dar las gracias a los congresistas y a la Prensa, por sus atenciones, declara clausurado el Congreso.

A continuación el señor Martínez Barrio pronunció un discurso, del que damos un extracto a nuestros lectores.

—La asamblea constitutiva de Unión Republicana—dijo—acaba de dar cima a sus trabajos y ha realizado suficiente labor para que todos puedan sentirse orgullosos.

Al enumerar todo el programa aprobado dice que hay que someterlo a los demás partidos republicanos: a la fidelidad y responsabilidad de los que hayan de ejercer cargos y al juicio de los que no los ejerzan, que habrán de señalar sus yerros.

Vea nuestros escaparates. En ellos hallará siempre el rumbo de la moda.  
"LAS NUEVAS SEDERIAS"

# ¡¡Un éxito imponderable!!

Fué el registrado ayer en "LAS NUEVAS SEDERIAS", con motivo de la inauguración de la temporada de OTOÑO e INVIERNO 1935.

Con un lleno fantástico, hicimos la exhibición de millares de modelos distintos de

## LANERIA Y SEDERIA

para vestidos y abrigos, que el público que llenaba "LAS NUEVAS SEDERIAS" no cesaba de elogiar.

PELETERIA  
MANTAS  
EDREDONES

Para comprar su vestido o su abrigo de alta novedad no necesita usted gastar mucho dinero.

# "LAS NUEVAS SEDERIAS"

que en todo momento saben vivir la realidad, ofrecen los tejidos más costosos que París ha lanzado a la moda, formidablemente bien imitados, con lo cual hemos conseguido que usted, señora, lleve lo más moderno al precio más razonable.

El mejor reclamo de una Casa comercial es verla siempre llena de compradores.  
"LAS NUEVAS SEDERIAS"



# INFORMACIONES DE MADRID

## CONSEJO DE MINISTROS

### Breve cambio de impresiones sobre temas de actualidad

El señor Samper dijo que en las Cortes haría un relato sucinto y objetivo, sin ningún comentario, de su labor y que se concretaría a los siguientes temas: Cataluña, presupuestos, Vasconia y orden público

#### SE REUNEN LOS MINISTROS

MADRID. — A las doce y diez de la mañana se reunió en la Presidencia el Consejo de ministros.

#### SALIO PRIMERO EL SEÑOR ROCHA

A las dos menos cuarto de la tarde abandonó la reunión el ministro de Marina. A preguntas de los periodistas dijo que el Consejo estaba a punto de terminar, saliendo él antes que sus compañeros por tener que asistir a una comida con que le obsequiaban unos comisionados de Murcia, almuerzo al que asistía también el señor Lerroux.

#### EL HOMENAJE A DON MIGUEL DE UNAMUNO

El ministro de Instrucción Pública dijo que, además de la donación hecha por el presidente de la República a la Universidad de Salamanca para pagar los títulos a un licenciado de cada una de las cuatro Facultades para alumnos pobres de la Universidad y títulos de maestro y maestra de la Escuela Normal que llevarán el nombre de Miguel de Unamuno, el presidente del Consejo ha contribuido con mil quinientas pesetas para que el más brillante alumno de la Facultad de Derecho y otro de la de Letras realicen un viaje de estudios al extranjero. Llevará el nombre de Salomé de Unamuno, hija de don Miguel, fallecida recientemente.

Después el señor Villalobos habló del acto celebrado ayer en Salamanca en honor de Unamuno, del que se mostró satisfechísimo, pues había resultado magnífico.

#### "ESPERAREMOS A VER QUE OCURRE EN LAS CORTES", DICE SALAZAR ALONSO

El ministro de la Gobernación fué



**Cuide usted su estómago**  
 porque es la base de su salud  
 Yo padecí también como usted, pero me curó el **DIGESTÓNICO** del Dr. Vicente  
 VENTA EN FARMACIAS

preguntado si ocurría alguna novedad política.

—Nada que yo sepa. Esperaremos a ver qué ocurre en las Cortes.

Uno de los informadores preguntó:

—¿Habrá acontecimientos políticos hoy?

—¡Ah! No sé. Ya saben ustedes que la crisis nada tiene que ver con el ministro de la Gobernación. Yo me limitaré a leer los proyectos de ley Municipal y Provincial, si está terminada de poner.

#### MANIFESTACIONES DEL SEÑOR SAMPER

A las dos y media de la tarde abandonó su despacho el señor Samper.

Contestando a preguntas de los periodistas dijo que nada podía decir acerca de los acontecimientos políticos que se iban a desarrollar en breve, porque las impresiones vendrían después, pero nunca antes del debate político.

—Parece, según rumores, que se aleja la crisis—dijo uno de los informadores.

El señor Samper contestó:

—No sé lo que habrán tratado ayer los señores Gil Robles y Lerroux. Yo no pude detenerme en San Rafael porque venía acompañando al presidente de la República.

Hoy —añadió— come en el Ritz el señor Lerroux y quizá le vea.

Por mi parte —agregó— en mi exposición de esta tarde ante las Cortes pienso hacer un relato sucinto y objetivo, sin ningún comentario, concretándome a estos cuatro temas: Cataluña, presupuestos, Vasconia y orden público.

La sesión empezará un poco más tarde, hacia las cuatro y media, porque así me lo ha pedido el señor Aizpún de parte del señor Gil Robles, debido a que éste ha tenido una obligación derivada de un sensible accidente de automóvil sufrido por uno de sus secretarios.

El señor Aizpún también ha hecho análoga gestión cerca del presidente de la Cámara.

—Entonces, ¿cuál cree usted que serán las consecuencias del debate político? ¿No tiene la impresión de que el ambiente ha cambiado?

—No sé. Ya les digo que sólo conozco cuál va a ser mi línea de conducta: breve y objetiva. Ignoro lo que a los demás les recomendará su patriotismo y el interés de la República.

Contestando a preguntas de otro informador dijo el jefe del Gobierno que tampoco conocía la nota aprobada por el Consejo de la Ceda y que hasta el presente no ha hecho pública. Ayer, en Salamanca, habló con el señor Gil Robles unos momentos y de tema relacionado con el acto que se celebraba.

#### LA NOTA OFICIOSA

Fuó facilitada a los periodistas la siguiente nota oficiosa del Consejo:

"Tras un breve cambio de impresiones sobre temas de actualidad, el

Consejo despachó los siguientes asuntos:

**Presidencia.**—Proyecto de ley regulando el ejercicio de las funciones del presidente de la Generalidad como representante del Estado en Cataluña.

**Gobernación.**— El ministro dió cuenta del estado del orden público en España, que es muy satisfactorio.

Asimismo informó a sus compañeros de los extremos tratados en la reunión celebrada el viernes último por la Junta de Seguridad de Cataluña.

Decreto autorizando la presentación a las Cortes del proyecto de nueva ley provincial.

**Agricultura.**— Regulando el percibo de las gratificaciones por trabajos extraordinarios y del personal del Ministerio.

**Industria.**— Decreto prohibiendo la exportación de las semillas de cebolla y de pimienta, y el pimienta en rama y triturado.

**Trabajo.**—Decreto dando normas para el ingreso en el Cuerpo de Sanidad Nacional.

El ministro hizo entrega al titular de Hacienda del apéndice del presupuesto de su departamento, que se refiere a política social inmobiliaria.

**Instrucción Pública.**— Decreto aprobando la construcción de un edificio en Lugo con destino a Instituto Nacional de Segunda Enseñanza.

Construcción de escuelas graduadas en Esporlas (Baleares).

**Obras Públicas.**— Subasta de obras de la dársena de refugio para embarcaciones menores en el puerto de Castellón, por su presupuesto de 2.314.000 pesetas.

Idem con cargo a los recursos de la Junta de Obras del Puerto del proyecto de nuevo muelle de Santa Catalina en el puerto de la Luz, por su presupuesto de 6.898.000 pesetas.

**Hacienda.**— Decreto nombrando director general de contribución territorial a don Pascual Abad Cascajares, que seguirá desempeñando, en comisión, la subsecretaría de Hacienda.

Decreto implantado en el Instituto de Carabineros el Cuerpo de Suboficiales.

**Justicia.**— Decreto reformando varios artículos del reglamento Hipotecario por efecto de la ley de 21 de junio de 1934.

Idem restableciendo al artículo 29 y modificando el 31 del reglamento para la organización y régimen del Notariado.

Idem nombrando secretario de Gobierno del Tribunal Supremo a don Luis Cornide Quiroga.

Idem magistrado de la Audiencia Territorial de Palma a don Julio Fournier, presidente de la Provincial de Soria, y para este cargo a don Fructuoso Abad, magistrado de la Territorial de Burgos.

Idem jubilando a don Miguel Hernández, magistrado del Tribunal Supremo.

Idem nombrando magistrado de la Territorial de Burgos a don Martín Norberto Castellanos, magistrado de la provincial de Córdoba, y para cubrir esta vacante a don Gregorio Prado Ramos, magistrado de la de Jaén.

Idem constituyendo el Cuerpo de Alguaciles judiciales.

Idem nombrando juez presidente del Tribunal Industrial número 1, de Madrid, a don Luis Casuso y Obeso, magistrado de la Audiencia.

#### EL CAMBIO INTERNACIONAL

#### Cotización de moneda

MADRID. — En el Centro Oficial de Contratación de Moneda han facilitado los siguientes cambios:

- Franco, 48'40.
- Libras, 63'10.
- Dólares, 7'30.
- Belgas, 171'87.
- Suizos, 239'87.
- Liras, 63'10.
- Marcos, 2'92.

La mejor calidad.

El precio más económico

#### EQUIPO DEL AUTOMOVIL

Soberanía Nacional, 20, Teléf. 32-44

### Teatro Principal

COMPANIA DE PEPE ROMEU

Matinée, a las 6'30  
 Noche, a las 10'30

1.º La comedia en tres actos, de don Jacinto Benavente, titulada

### EL NIDO AJENO

Creación de PEPE ROMEU

2.º FIN DE FIESTA

Concierto por la eminente tiple REGINA ZALDIVAR y canciones por JOAQUINA CARRERAS

### SALON DORE

PROXIMAMENTE Estreno de la superproducción Paramount



Por GARY COOPER, HELEN HAYES y ADOLPHE MENJOU  
 UNA MARAVILLA DE EMOCION Y DE ARTE

### TEATRO CIRCO

GRANDES ESPECTACULOS

### RAMBAL

MAÑANA, ACONTECIMIENTO TEATRAL

### ESTRENO

del grandioso espectáculo dramático, que contiene los pasos de la Vida, Pasión y Muerte de Nuestro Señor Jesucristo

### EL MARTIR DEL CALVARIO

(El drama de la Humanidad)

¡LA MAS GRANDE CREACION DE RAMBAL!

### CINEMA GOYA

Exito definitivo, un triunfo completo y una brillante sesión inaugural

### La Reina Cristina de Suecia

constituye un espectáculo de alta categoría artística

### GRETA GARBO

La estrella máxima insuperable e inimitable subyuga como nunca

ADMIRE ESTE SENSACIONAL FILM M-G-M QUE CONSTITUYE EL ESPECTACULO DE MAS INTERES DE NUESTROS DIAS



# MAS INFORMACION NACIONAL

## HOMENAJE A DON MIGUEL DE UNAMUNO

### MAGNIFICO ACTO EN LA UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

El ilustre profesor leyó la oración inaugural del curso. Sentidas y emocionantes palabras del señor Unamuno y un elocuente discurso del presidente de la República. Pedirán el Premio Nobel para el ilustre Rector

#### LA LLEGADA DE LOS SEÑORES SAMPER Y ROCHA

SALAMANCA.—A las nueve de la mañana, y acompañado del señor Sánchez Guerra, oyó misa en la iglesia del Carmen el presidente de la República, señor Alcalá Zamora. A las diez, aproximadamente, llegaron a esta ciudad el presidente del Consejo de ministros, señor Samper, y el ministro de Marina, señor Rocha. También llegó a dicha hora don Miguel Maura. Fueron recibidos por las autoridades. La ciudad, desde las primeras horas, ofrecía un aspecto imponente. El público llenaba las calles, balcones y ventanas, que estaban engalanados.

#### EL ACTO DE LA UNIVERSIDAD

A las once llegó al Paraninfo de la Universidad el señor Alcalá Zamora, con objeto de asistir al homenaje que había de tributarse al señor Unamuno. Durante el trayecto hasta la Universidad fué objeto de una continuada manifestación de entusiasmo. Los vivas al presidente y a la República se repetían sin cesar. Al llegar el señor Alcalá Zamora a la Universidad la multitud estacionada en los alrededores volvió a aplaudir y a vitorearle. En el vestíbulo fué recibido por el Claustro de doctores con grandes manifestaciones de entusiasmo. El Paraninfo estaba totalmente ocupado, viéndose a distinguidas señoras, ministros, autoridades, doctores y periodistas madrileños. También se habilitaron los claustros, donde se colocaron altavoces. Al presidente de la República lo recibieron, con el Claustro de doctores, el presidente del Consejo y los ministros de Instrucción Pública, Marina y Comunicaciones. Se encontraban en la Universidad, además, los señores Royo Villanova, Gil Robles, Casanueva, Aznar, Camba, Vighi, Candamo, García Díaz y Mayral, éste en representación de la Asociación de la Prensa madrileña. En la Mesa presidencial tomaron asiento: a la derecha del señor Alcalá Zamora los señores Samper, Pita Romero y Villalobos. A la izquierda: don Miguel Unamuno, el rector de la Universidad de Coimbra, señor Oliveira, y don Eugenio de Castro, poeta y profesor de aquella Universidad.

Comenzó el acto con un discurso del profesor don Francisco Maldonado de Guevara, en el que hizo un estudio del profesor portugués señor Castro. Habló de su obra poética y de su elevada condición de catedrático. Seguidamente el señor Unamuno invistió de muceta y birrete de doctor "honoris causa" al mencionado señor Castro. Se levantó éste y pronunció un sentidísimo discurso, en el que, después de demostrar su gratitud por el nombramiento, habló de las Universidades hermanas de Coimbra y Salamanca. Después hizo un estudio de don Miguel de Unamuno como estudiante, poeta, pensador, profesor, hombre y ciudadano. Al terminar fué muy aplaudido. Después el teniente de alcalde del Ayuntamiento de Bilbao

leyó un mensaje que aquel Ayuntamiento dirige a la Universidad de Salamanca. Al final el público aplaudió largo rato.

#### DISCURSO DEL SEÑOR UNAMUNO

Habló después don Miguel Unamuno, al que se le acogió, al levantarse, con una gran ovación. Dió lectura a la "Oración inaugural del curso 1934 a 1935 que la Universidad de Salamanca dirige a sus compañeros y discípulos, estudiantes todos". El discurso, muy extenso, fué leído con voz emocionada. Las primeras palabras de éste fueron un recuerdo para la época en que por primera vez se presentó en la Universidad de Salamanca. Vine, y día tras día he ido labrando mi alma y la de los jóvenes a través de la enseñanza universitaria. Recordó su iniciación en la enseñanza hace cuarenta años. Ahora he de decir lo que manifesté al empezar la carrera: el aprender las letras patrias es ir a la formación de los pueblos. He manifestado alguna vez que la verdadera Universidad española han sido los cafés y las plazas públicas. En España se ha derrochado el ingenio en cafés y en accidentales reuniones de amigos y no se ha perdido, porque los ingeniosos han cuidado de recoger estas enseñanzas y nos han legado los nombres. Afirmó después que en el hombre lo sustancial es la persona, y dijo que definirse es darse nombre, así como el nombre es lo que se inmortaliza.

Define lo que es la palabra y recuerda cómo la definió cuando se hizo cargo del Rectorado de Salamanca. En el habla es donde hay que buscar el tesoro de la tradición histórica nacional. Todo lo universal, lo económico, el derecho, el arte, la sabiduría, está en el lenguaje, y si queremos sentir y pensar es porque, pensando, hablamos con nosotros mismos. Pasa después a exponer la convivencia social y religiosa. Tenemos que entendernos y comprendernos los unos a los otros y cada cual a sí mismo. Hay que ir al sentido común y nacional. Afirmó que la lengua viva ha de ser individual, nacional y universal, pe-

#### Frontón Aragonés

Martes, 2 de octubre, a las diez y media de la noche

Primer partido, a 35 tantos  
**LARREA y PRADERA (rojos) contra ISASI II y Chileno (azules)**

Primera quintela a cinco tantos.

Segundo partido, a 40 tantos

**Ricardo y Jaime (rojos) contra Foruria y Allende (azules)**

Segunda quintela a 5 tantos.

El 12 de octubre: Atano II, fenómeno El 13 de octubre: Guillermo, fenómeno El 16 de octubre: Listón, el mejor del lantero del mundo

ror en todo ello tiene que haber cordialidad y concordia.

Afirma que el alma española se ha hecho en el romance castellano, y por eso él, en estos últimos años, ha procurado enseñar a los estudiantes lo que es el idioma castellano, ya que no se puede comprender cuando no se conoce bien, por lo menos, lo que se habla. También hay que recobrar el patrimonio de nuestra raza histórica y respetar la conciencia del niño. Explica cómo ha procurado seguir siempre una línea civil y ha procurado conocer a su pueblo. Hay que seguir trabajando —dijo— hablando, haciendo España, continuando su historia, su tradición, procurando por su porvenir y por su cultura. Pidió convivencia entre los estudiantes e hizo un llamamiento a la paz. Terminó dirigiéndose a los estudiantes, lo mismo que se dirigía a otros, para que tengan fe en la palabra, que es la cosa vivida. Ser hombres de palabra y hombres de Dios. Al terminar y hombres de Dios. (Al terminísticamente).

#### LECTURA DEL DECRETO NOMBRANDO AL HOMENAJEADO RECTOR VITALICIO

El ministro de Instrucción Pública, después de recoger la firma del presidente de la República, subió a la tribuna y dió lectura al decreto ya publicado, en el que se conceden al señor Unamuno diversos honores, entre ellos el de rector vitalicio de Salamanca.

#### DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

Se levanta a hablar el jefe del Estado, que es acogido con una gran ovación. No oculta la emoción que le produce el hablar en la Universidad de Salamanca, pero —dice— por mi representación habla alguien más que yo. Si no fuera así sería más concreto, pero tengo una representación, como os he dicho, y esta representación es España. Porque la más alta magistratura de la nación habla siempre por y para España. En este caso, querido maestro, hablaré más por España y para España.

Vengo a saludar a dos figuras excelas. Primeramente, he de dirigirme al doctor Castro, ahondando en diversas significaciones.

Recuerdo los actos diversos en que ha participado recientemente Portugal, y dice:

Un día, en La Granja, nos entusiasma la destreza de los jinetes portugueses. Días después marchó a Galicia, y la visión del Atlántico no hubiera sido perfecta si la gentileza del Gobierno portugués no me hubiese permitido visitar una parte integrante de Portugal; el buque de guerra que navegaba por el Atlántico, bajo cuyo pabellón vi el espí-

#### Las corridas de toros del Pilar y la Asociación de Almacenistas del Ramo de Alimentación

Esta Asociación, en JUNTA GENERAL celebrada el día 30 de septiembre último, haciéndose eco de las constantes y repetidas quejas de varios de sus asociados, tomó el acuerdo, por unanimidad, de suprimir en absoluto regalar entradas para las mencionadas corridas, así como desligarse de tomar encargos para las mismas, teniendo en cuenta la imposibilidad de quedar bien con todos nuestros amigos y clientes y pensando que las difíciles circunstancias por que atraviesa el Comercio y la Industria aconsejan abolir para siempre esta costumbre tan antigua como poco seria, ya que no era posible hacerla extensiva a todos.

NOTA. — Esta Asociación está integrada por los siguientes gremios: Almacenistas de Coloniales y Cereales, Fabricantes de Galletas, de Pastas para sopas y de Jabones y otros afines a esta Asociación.

ritu portugués. Hace unos días, en Valladolid, se celebró el Congreso de Riegos; allí se trató de un problema común a los dos pueblos. Allí estaba representado Portugal, porque iba a tratarse de una obra que afectaba a los dos pueblos: de la utilización de las aguas del Duero. Ahora mismo, en las modestas maniobras militares que se celebran, creyó el Gobierno que, junto al alto mando español, debían compartir la dirección de las maniobras, aunque fueran espiritualmente, jefes del Ejército portugués y, cuando vengo a Salamanca, veo que la Universidad estima que no puede celebrar al más grande de sus profesores si no está también presente una representación de la Universidad portuguesa. Y es que el alma española se siente asociada y ligada al alma portuguesa.

En cuanto a Unamuno, dice que es la multiplicación de toda la pujanza de la raza vizcaína con el sentimiento castellano. Representa la potencia vasca. Es el vasco tipo que se desplaza para alcanzar la universalidad. Recuerda las deudas que el Estado y el régimen tienen para con Unamuno, quien, en vez de parapearse egoístamente en su cargo, se metió en empresas que le obligaron a salir a la calle, a presentarse ante los Tribunales y a marchar al destierro. El dió algo más que una bandera a la protesta española; le dió un nombre a la emigración, una notoriedad y una nota de renovación a las Cortes Constituyentes. Afirmó que el acto de hoy le ha sugerido dos reflexiones: la meditación sobre la ley y la rectificación de un error. En cuanto a la meditación, me he preguntado si sería más justo al interés nacional que la inflexibilidad de la jubilación se detuviera ante el espíritu conservado en la plenitud de sus facultades, y se ha contestado que hay que someterse a la ley dando el ejemplo de acatamiento, porque abrir una puerta trasera sería facilitar el fraude y el favor. Por eso, salvada la justicia ciudadana, la iguadad ante la ley, se puede ir a actos como el de hoy, y el Estado conceder las mercedes que cree son útiles a la nación. La rectificación del error. Lo he advertido en el programa del acto: se dice la última lección de Unamuno, y no es la de hoy la última, como no fué la primera la que pronunció en esta Universidad, porque entre aquella y ésta no ha habido interrupción, ya que la lección cons-

tante de Unamuno ha sido la ciudadanía.

El discurso del señor Alcalá Zamora, perfecta, bellissimo, elocuente, fué aplaudido calurosamente.

Con él se dió por terminado el acto.

#### OTROS ACTOS

Al acabar éste el jefe del Estado, los ministros, autoridades y personalidades se trasladaron al palacio de Anaya, donde el señor Alcalá Zamora descubrió el busto del profesor Unamuno que ha hecho el célebre escultor Victorio Macho. Allí, el profesor don José Camón pronunció un discurso estudiando la personalidad de don Miguel. Este dió las gracias por el homenaje que se le tributaba, haciendo unas disquisiciones sobre el Unamuno auténtico y el de la leyenda, y dijo que él se entrega a la leyenda.

Hubo después un banquete, con el que la Universidad ha obsequiado al señor Alcalá Zamora y a los ministros, así como a las personalidades españolas y lusitanas que han asistido a la memorable sesión de hoy.

Terminado el almuerzo el presidente de la República, los ministros y autoridades marcharon a la plaza de toros, donde se celebró un festival, en el que participaron la Banda Municipal de Madrid, el Orfeón de Zamora y un coro portugués. Terminada la fiesta, las ilustres personalidades que habían venido a Salamanca emprendieron el regreso.

Esta noche hay también iluminaciones y la ciudad presenta espléndido aspecto. Las fiestas han transcurrido en medio de la mayor animación y ha sido el acontecimiento más saliente en esta capital desde hace muchos años.

#### REGRESO A MADRID

MADRID.—A las cinco y media de la tarde salió de Salamanca, con dirección a Madrid, el presidente de la República.

A las ocho y cuarenta de la noche llegó a Madrid, procedente de Salamanca, el señor Alcalá Zamora.

También llegaron el presidente del Consejo y los ministros de Marina, Comunicaciones, Estado e Industria.

#### SE PEDIRA EL PREMIO NOBEL PARA UNAMUNO

SALAMANCA.—Al marchar el ministro de Instrucción Pública manifestó a los periodistas que el Gobierno había acordado editar el discurso y las cuartillas de don Miguel de Unamuno y enviarlo profusamente a todos los Centros universitarios y docentes de España.

También dijo que el catedrático señor Camón Aznar ha comunicado el acuerdo de la Facultad y de la Universidad de Salamanca al presidente de la República y al Gobierno de pedir el premio Nobel para don Miguel, que este año corresponde a España.

Dijo el ministro que el Gobierno acogerá el proyecto con el mayor cariño y hará las gestiones encaminadas a este fin.

#### Cine Victoria

HOY, EXITO DEFINITIVO de la chispeante comedia cómica de la Warner Bros

#### ¡QUE SEMANA!

Por ADOLPHE MENJOU y JOAN BLONDELL Producción temporada 1934-35 hablada en español por dobles

#### Minas y Ferrocarril de UTRILLAS

##### CARBONES DE UTRILLAS

PARA USOS INDUSTRIALES: Precios económicos.

USOS DOMESTICOS | Cocinas | Estufas | 8 ptas. 100 kilos en domicilio | Calefacción

SERVICIO RAPIDO. — PRESENTACION ESMERADA

AVISOS: Estación de Utrillas, teléfono 18-70, y en los establecimientos siguientes: D. Gerardo Mermejo, plaza Lanuza, 15 y 16; Sres. Gómez y Sancho, Manifestación, 80; Kiosco-estanco frente a Correos, paseo de la Independencia; D.ª Carmen Colás, Mercado, cajón número 84; D. Antonio Burillo, Cádiz, 1; D. Lorenzo Banzo, Cervantes, 12, letra A.

## OPOSICIONES

Anunciadas Secretarios Ayuntamiento y Auxiliares Comerciales.

Inmediata convocatoria para AUXILIARES.

DIRECCION GENERAL DE SEGURIDAD y AUXILIARES DE TELEGRAFOS. Numerosas plazas.

Se admiten señoritas.

Informes y Matrícula,

Academia Pericial Mercantil

Plaza de la Constitución, 4, 2.º (Edificio La Catalana)

ZARAGOZA



# OTRAS NOTICIAS Y ULTIMA HORA

## LA FIESTA DE TOROS

### Obón tuvo una lucida actuación en Madrid y Cirujeda reafirmó su primerísima categoría en Tetuán de las Victorias

#### OBON TUVO UNA LUCIDA ACTUACION

MADRID. — Se celebró la novillada, con entrada escasa.

PRIMERO. — Obón da cinco lances y media verónica superiores. (Ovación.) En el primer quite vuelve a ceñirse y remata con una rebolera.

Obón coge las cortas y cambia dos pares caldísimos, porque el novillo está quedado.

Empieza con uno alto, otro de pecho, tres molinetes y dos en redondo buenos. (Ovación.) Sigue con tres naturales feos y uno por alto superior. Entra a matar y sale cogido y derribado, pero el animal se cae encima del torero y es necesario levantar a los dos. Continúa Obón con tres molinetes, y un pinchazo, saliendo rebotado, y a continuación una casi entera, saliendo prendido y derribado e ileso.

SEGUNDO. — Chalmeta comienza con una verónica superior, pero como el novillo se le revuelve rápido torea sin estilo y sin quietud.

Chalmeta hace una faena por altos, ayudados y por bajo sosa e indecisa. Más muletazos de tirón y entrando rápido da una delantera.

TERCERO. — La Serna lo recoge por bajo y después da dos verónicas con gran estilo, a las que siguen otras cerca y valiente.

En el primer quite da un farol y cuatro gaoneras enormes, que se ovacionan.

Comienza con tres altos regulares, sufriendo un palotazo en la cara, en el tercero. Se repone y da cuatro en redondo, que entusiasman. Hay varios tironazos, un alto y otros tres en redondo, enormes, que remata con un molinete. (Ovación.) Un pinchazo. Sigue La Serna con unos muletazos para igualar y señala un pinchazo y a continuación media delantera y un descabello. (Ovación y saludo desde el tercio.)

CUARTO. — Obón lo recoge en unos lances por bajo y después da unos capotazos, siendo cogido aparatadamente, sin consecuencias.

Muletea por bajo y con el acero estuvo breve.

QUINTO. — Chalmeta se defendió con la muleta y con el estoque quedó bien.

SEXTO. — Ramón La Serna dió varios capotazos con lucimiento. Con la muleta logró arrancar cálidos aplausos; en cambio a la hora de matar estuvo pesado.

#### CIRUJEDA REAFIRMO SU CATEGORIA DE PRIMERA FIGURA NOVILLERIL

TETUAN. — Se celebró la corrida de novillos.

Los matadores estuvieron los tres a gran altura.

Solórzano, en primero, toreó muy bien por verónicas, siendo ovacionado, pero con la muleta no logró dar al novillo la lidia que merecía. Mató bien. Oyó una ovación.

En su segundo toreó por verónicas de manera insuperable. Con la muleta hizo una faena maravillosa. Mató de una estocada. Se le concedieron las orejas y dió la vuelta al ruedo.

Cirujeda recordó el triunfo que le elevó a la categoría de novillero de primera fila. Con el capote dibujó los lances a la verónica en los dos toros y con la muleta hizo en su segundo una faena portentosa, toreando con la izquierda admirablemente, dando naturales, altos, de pecho, molinetes y todos lo que existe en el toreo en medio de una clamorosa ovación. Mató de una estocada. Se le concedieron las orejas y el rabo, dió la vuelta al ruedo y hubo de saludar desde el centro de la plaza.

Sevillano, que debutaba, consiguió un triunfo semejante al de sus compañeros.

Mató de una estocada. Se le concedieron las orejas y dió la vuelta al ruedo.

En el último estuvo muy valiente en todas las suertes.

Los tres matadores salieron en hombros.

#### PACO BERNAL CORTO OREJAS Y FUE SACADO EN HOMBROS

ARNEDO. — El domingo se celebró la anunciada novillada, lidiándose ganado de Villarreal, por los diestros Migueláñez y Paco Bernal.

Migueláñez estuvo discreto en el primer novillo. Mató con brevedad.

En su segundo mejoró las faenas de capa y muleta, siendo ovacionado, y acoró con la espada. Cortó la oreja.

Paco Bernal lanceó a su primero con su bravo estilo, valiente y artista. Con la muleta estuvo muy bien en su primer novillo, y lo mató de dos pinchazos y una entera.

Al que cerró plaza, después de hacerse ovacionar con la capa, le hizo una faena artística, dando pases de todas las marcas. Entró recto para dejar una en su sitio que hizo rodar al bicho. Cortó las dos orejas y el rabo, y salió en hombros.

#### UNA NUEVA JORNADA TRIUNFAL DE ORTEGA

VALENCIA. — Se lidiaron toros de Antonio Pérez, que cumplieron. Belmonte cortó una oreja en su primero, al que hizo una faena brillante. En su segundo estuvo acertado, descomponiéndose a la hora de herir, lo que deslució mucho su labor. (Oyó una ovación).

Ortega, que cumplió en su primero sin excederse, realizó en el cuarto de la tarde una de sus grandes faenas que entusiasma al público. Cortó las dos orejas y el rabo. Mató otro toro en sustitución de Domínguez, y volvió a repetirse el entusiasmo por su labor. Volvió a cor-

## NOTICIAS DE ULTIMA HORA

### El señor Samper no sabe si la crisis será laboriosa El presidente de la República quiere tramitarla con toda rapidez.-Detenciones relacionadas con el asesinato de una destacada personalidad

#### SAMPER CONFERENCIARA HOY CON EL JEFE DEL PARTIDO RADICAL

MADRID. — A las diez de la noche abandonó el señor Samper la Presidencia, y a preguntas de los periodistas les manifestó que mañana por la mañana visitará al señor Lerroux en su domicilio.

Añadió que no tenía idea de si la crisis tendrá una tramitación laboriosa, pues ello depende de la actitud que durante la tramitación adopten los partidos políticos que han de ser consultados. Desde luego el presidente de la República quiere tramitarla con toda celeridad.

Dijo el señor Samper que en la reunión que acababa de celebrar con los ministros sólo habían tenido un cambio de impresiones sobre el desarrollo del debate y planteamiento de la crisis, y que mañana, a las doce, se volverían a reunir para seguir el curso que tenga su desarrollo.

—¿Tiene usted noticias de la situación del orden público?

—Cuando el ministro de la Gobernación no me ha dicho nada es porque son buenas.

#### DETENCIONES IMPORTANTES RELACIONADAS CON UN ASESINATO

MADRID. — A pesar de la reserva que se guarda en los centros directivos de la Dirección General de Seguridad, podemos asegurar que la Policía ha efectuado dos detenciones importantes relacionadas con el asesinato de don Manuel Andrés Casaus.

#### ENCUENTRAN ARMAS Y MUNICIONES

MADRID. — Esta noche varios agentes de la oficina de investigación y enlace de la Dirección General de Seguridad se personaron en el domicilio de Jaime Alberto Castro Morales, en el Pasaje de Bellas Artes, número 7, para practicar un registro ordenado por la Superioridad.

La Policía encontró 22 casquillos de mauser, para cargar; un revólver y dos bombas de fusil.

De todos estos efectos se incautó la Policía y los trasladó a la Dirección General de Seguridad.

Durante la madrugada la Policía practica gestiones para detener al inquilino de la casa mencionada, que se encontraba ausente.

#### CLAUSURA DE CENTROS OBREROS

MALAGA. — Por orden gubernativa han quedado clausurados los Centros obreros practicándose la detención de los elementos dirigentes.

#### EL CONFLICTO MINERO DEL FONDON

OVIEDO. — Autorizados por el gobernador y la Empresa las comisiones de obreros han retirado las herramientas de trabajo de las explotaciones mineras del Pozo del Fondón.

El grave conflicto del lock-out continúa localizado, afectando a más de 1.000 obreros, quedando sin efecto la solidaridad de la huelga general minera.

El Comité de Lucha contra el cierre del pozo se reunirá para estudiar la fórmula del alcalde de Langreo.

Ha comenzado el régimen de aterceramiento en los trabajos exteriores del grupo Modesta de la Duro Felguera.

Una comisión de obreros se entrevistará con la Empresa, y si ésta no da satisfacción presentarán el oficio de huelga.

#### DEL PLEITO DE LOS ALCALDES VASCOS

BILBAO. — El juez especial que entiende en los procesamientos por el conflicto de los Ayuntamientos vascos ha dictado hoy auto de procesamiento contra el alcalde de Lekeitio, señor Adán de Yarra; el primer teniente de alcalde, señor Idine y el concejal señor Valdés.

En la Audiencia se vió la causa contra el alcalde de Yurre, don Anselmo Totonica, por el delito de desobediencia a órdenes superiores.

El Tribunal dictó sentencia de conformidad con el ministerio fiscal, siendo condenado dicho alcalde a ocho años de inhabilitación y 300 pesetas de multa.

#### REGISTROS DOMICILIARIOS

HUELVA. — La Policía ha detenido a la Directiva de la Juventud Socialista, así como también a una joven costurera que confeccionaba camisas rojas.

Se han practicado registros en los domicilios del diputado socialista

Crescencio Bilbao y del concejal socialista Antonio Pusa, sin que estos registros hayan tenido resultado alguno.

#### SOLUCION DE LA HUELGA

ALCOY. — La Asociación de la Prensa ha intervenido en la solución de la huelga planteada en el ramo de Agua e Industria Textil, habiendo conseguido llegar a un acuerdo.

#### SUSPENSIÓN DE LAS GARANTIAS CONSTITUCIONALES

HABANA. — El Gabinete ha suspendido las garantías constitucionales en las provincias de La Habana y Oriente.

En el decreto de suspensión se declara que la provincia de Oriente está en vísperas de un movimiento subversivo, y en lo que se refiere a La Habana, que la huelga de transportes se considera revolucionaria.

La campaña de terrorismo que se decía amenazaba producirse el día primero de octubre, se ha iniciado ya. Han hecho explosión, hasta ahora, veinticinco bombas.

#### HUELGA COMO PROTESTA CONTRA EL PRECIO DE LA GASOLINA

LA HABANA. — Los taxistas y conductores de autobuses se han declarado en huelga a las seis de la mañana de hoy para protestar del precio de la gasolina.

#### MANIFESTACIONES DISUELTAS POR LA FUERZA PUBLICA

LA HABANA. — En toda la isla se ha conmemorado la muerte del estudiante Trejo por los machadistas, durante la dictadura del general Machado.

En Camagüey las tropas dispararon sobre una manifestación de estudiantes, sin causar víctimas.

En Nuevitas dispararon los soldados sobre un grupo de manifestantes, resultando un obrero muerto y varios heridos.

#### MUERTE DE UN EXMINISTRO DEL ZAR

PARIS. — Basil Kolokotzas, de 72 años de edad, exministro del zar de Rusia, y refugiado en Francia desde hace muchos años, se ha suicidado hoy.

A pesar de sus años estuvo trabajando como obrero en una fábrica de automóviles muy conocida en Francia, donde ganaba un mísero jornal.

tar las dos orejas y el rabo, y fué sacado en hombros.

Fernando Domínguez sufrió un puntazo en su primero, que le impidió continuar la lidia.

#### COGIDA LEVE DE RITORE

BADAJOS. — Novillos de la viuda de Soler, bravos. Ritore resultó cogido en su primero. Presentaba un puntazo leve que le impidió continuar la lidia.

Torerito de Triana cumplió en

todos los novillos que hubo de matar y escuchó abundantes palmas.

#### UNA LUCIDA TARDE DE BALLESTEROS

TOULOUSE. — El ganado de Perogordo resultó bravo

Vicente Barrera estuvo brillantísimo en su primero, del que cortó las dos orejas.

A su segundo, que presentaba dificultad, le hizo una faena inteligente y escuchó una ovación.

Maravilla oyó palmas en el segundo de la tarde, y en el quinto cortó la oreja.

Ballesteros estuvo valentísimo en sus dos toros. Hizo faenas llenas de alegría y de dominio. Mató magistralmente y cortó las orejas de sus enemigos en medio de grandes ovaciones.

#### UN EXITO DE JUAN MARQUEZ

ALBACETE. — El ganado de Romulado Jiménez, bueno. Juan Márquez lucidísimo.

Vicente Molina, muy acertado. Granito de Oro tuvo más voluntad que acierto.

## CINEMA ALHAMBRA

Mañana, ESTRENO

Magnífica se ección Filmófono, hablada en español directamente

# Una vida por otra

El sacrificio de una joven casi niña por salvar a su anciana madre

Momento de gran sublimidad que conmueven extraordinariamente

por N. TORRES y JULIO VILLARREAL

HOY ULTIMO DIA: SU ALTEZA LA VENDEDORA

Por ALBERT PREJEAN

## TEATRO CIRCO

GRANDES ESPECTACULOS

# RAMBAL

TARDE, a las seis y media

NOCHE, a las diez y media

RAMBAL PRESENTA, en únicas representaciones, el intenso drama en cuatro actos, divididos en cinco cuadros, original de JUAN EUSEBIO HARTZENBUSCH,

# VICHY HOPITAL

AGUA MINERAL NATURAL - Afecciones del estómago

## SALON DORE

GRAN NOVELA

**JOSE MOJICA**

**ROSITA MORENO**

en

## UN CAPITAN DE COSACOS

Moderna producción Fox, la más grande interpretación de

**JOSE MOJICA**

y **ROSITA MORENO**

con

**MONA MARIS**

Habla y canta totalmente en español



# De la vida local y en la Región

## ROBO UN RELOJ

### Y fué detenido tras accidentada persecución

Ayer tarde un individuo llamado Domingo Moreno Marzo, de 31 años de edad, domiciliado en la calle de las Doncellas, número 12, robó un reloj de una americana que había colgada en un carro parado en la calle de Espartero.

El reloj robado era propiedad del carretero Jesús Aragón Vall.

Un guardia de circulación persiguió al ladrón, pero éste logró escabullirse.

La persecución fué presenciada por Pedro Sisamón Moreno, el cual iba montado en una bicicleta y salió a toda máquina tras el ratero.

Al final logró darle alcance, requiriendo a un cabo de Asalto para que detuviera a aquél.

El ladrón pasó a Comisaría y el reloj, que el "caco" había arrojado en su huida, fué recuperado y entregado a su dueño.

## De la vida del trabajo

### JURADO MIXTO DEL COMERCIO DE LA ALIMENTACION

Se pone en conocimiento de patronos y obreros a quienes afecta, así como del público en general, que a partir del primer domingo del próximo octubre y hasta nuevo aviso deberán permanecer cerrados los establecimientos de carnicerías, pescaderías, fruterías y verdulerías, estando autorizados dichos establecimientos, así como los de ultramarinos, para permanecer abiertos la tarde del sábado una hora más que de costumbre.

Zaragoza, 29 de septiembre de 1934.

### JURADO MIXTO DE ARTES GRAFICAS. (INDUSTRIA DE FOTOGRAFIAS)

Se recuerda a los señores patronos fotógrafos que, a tenor de lo que dispone la base segunda de las condiciones generales de trabajo, las galerías pueden abrirse durante los domingos comprendidos en el presente mes de octubre, debiendo tenerse en cuenta para ello lo que en la misma se determina para los operarios de ellas.

## FIESTAS Y VELADAS

### AGRUPACION ARTISTICA ARAGONESA

Como estaba anunciado, anteayer domingo, a las diez y media de la noche, tuvo lugar en esta entidad el selecto recitado de canto a cargo del notable tenor Evaristo Uribe, acompañado al piano por la distinguida profesora doña Pilar Rodríguez.

En todas las selectas piezas de ópera que recitó, con depurado estilo, fué aplaudidísimo y especialmente en "La donna e mobile", de "Rigoletto", donde puso de manifiesto la calidad y extensión de su voz privilegiada; en "Aida celeste", cantada con gusto y delicadeza admirable; en "El pescador de perlas" y, en general, en todas las composiciones que recitó en las dos partes de que constó el concierto, para terminar con "El Trust de los Tenorios", donde se desbordó el entusiasmo del público.

Felicitemos cordialmente al excelente tenor Evaristo Uribe por el éxito logrado, como asimismo a la Agrupación Artística Aragonesa por la organización de este festival que tan grato recuerdo dejó en el número y selecto público que asistió.

## PASTOS DE INVIERNO

Se arriendan los montes Aguilar y Florida baja, en Osera y Pina, respectivamente. Informarán en Zaragoza, calle Dulong, 7, 2.º derecha.

### AURELIO LANZON

Medicina general  
Partos  
Enfermedades de la mujer  
Manifestación, 7 - Teléf. 4340

# LA VIDA EN SOCIEDAD

## VIAJES

De su larga estancia en San Sebastián, ha regresado el culto doctor zaragozano don Faustino Calvo Escobedo, con su distinguida esposa, María Carpi Torres, y sus monísimos hijos Tino y Maribel.

—Acompañado de su familia, ha regresado a Zaragoza don Vicente García Navarro, el que ha pasado una temporada en San Sebastián.

—De Castro-Urdiales ha regresado el director de esta Escuela Normal, don Ricardo Mancho, con su distinguida esposa, doña Carmen Salazar.

—De su finca de Caspe ha regresado don Diego Paz, acompañado de su hijo Tomás y de sus bellas hijas Carmencita y Katy.

—Llegó de Sariñena don José Fernández Casas, querido amigo nuestro.

—Ha llegado de Huesca el digno fiscal de la Audiencia, don José María Carreras.

—Ha regresado de su veraneo la señora doña María Valero, viuda de Gavín, acompañada de su hija la señora de Pitarque.

## EXAMENES

En el Conservatorio de Música de esta capital ha obtenido la calificación de sobresaliente en los últimos años de piano y armonía la bella y culta maestra de El Poyo señorita Rosario Romances.

A las muchas felicitaciones recibidas por la nueva profesora puede unir la nuestra muy sincera.

—Ha sido concedida la matrícula de honor en el ingreso en el bachillerato a la niña Marina Barrera Jiménez, hija de nuestro buen amigo el conocido industrial don Mariano Barrera Saurín.

## LAS FIESTAS QUE PREPARA LA ASOCIACION DE LA PRENSA

En el número del domingo anunciamos que la Directiva de la Asociación de la Prensa preparaba una cena de gala para el próximo día 12, festividad de la Virgen del Pilar. Y esa cena se celebrará en tal fecha, la más señalada del año zaragozano, en el Gran Hotel.

Pero hoy hemos de anunciar también otra fiesta a beneficio de la Asociación de la Prensa, anterior a esa cena de gala, y es un té-baile que se celebrará en el hotel citado el próximo domingo, día 7.

Con este baile del día 7 se inauguran las fiestas de sociedad del Gran Hotel, en la temporada que comienza, y es de esperar que las más conocidas familias zaragozanas, y especialmente los jóvenes, se darán cita para ese día en aquel hotel.

## LICENCIADO EN FILOSOFIA

Con las más brillantes calificaciones se ha licenciado en Filosofía y

Letras nuestro antiguo compañero de Redacción don José Berrueto.

De todo corazón celebramos el triunfo de Berrueto, al que por su inteligencia y cultura espera un brillante porvenir.

Nuestra felicitación más efusiva a tan querido amigo.

## BODAS

Ayer, día 1 de octubre, contrajeron matrimonial enlace la distinguida señorita Pilar Baranguán Auría y don Fernando Cortés Carbonell.

La ceremonia tuvo lugar con toda solemnidad en la iglesia parroquial de Santa Engracia. El altar mayor de la referida iglesia hallábase profusa y artísticamente iluminado.

La feliz pareja hizo su entrada en la iglesia a los acordes de la marcha nupcial de "Tanhaüser".

Consagró la unión el culto sacerdote y estimado amigo nuestro don Domingo Borruel, que dirigió a los desposados una elocuente plática y ofició seguidamente en la misa de Sponsis, con acompañamiento de órgano.

La novia realizaba su natural belleza con un lindo traje de calle.

Apadrinaron a los contrayentes doña María Jesús Auría, tía de la novia, y don Francisco Cortés Tiraplegui, padre del novio.

Firmaron el acta como testigos don Jesús Tuquet y don Ignacio Ruiz.

La numerosa y selecta concurrencia estaba compuesta: Señoras, doña Dolores Carbone, doña Luisa Auría Ladrero, señora de Gisbert, doña Práxedes Carbonell, doña Elvira Auría, viuda de Irisarri; doña Josefa Cortés, doña Dionisia Jiménez de Villanúa, doña Josefa Cortés de Carreras, doña Concha Irisarri de Revillo, doña Asunción Dosa de Ascaso, doña María Orfín de Gáñez, doña Amalia Leal de Maurel, doña Concepción Congel de Julve, doña Damasa Laborda de Bellido, doña Josefina Millán de Esteban, doña Serapia Pueyo de Escudero, doña Pepita Bayo de Soler y doña Pilar Carranza de Aro.

Señoritas Carlota Villanúa, Maruja Zapatería, Conchita Gutiérrez, María Navarro, María Cajal, Angeles Salvo, Pepita Soler, María del Pilar Ginés, Concha Samper, Josefina Aro, Isabel Matesanz, Pepita Leal, Angeles Escudero, Anita Leal, Conchita Julve, Isabelita Navarro, Carmen Gracia, Juanita Visús, Lamberta Casanova, Agustina Espinosa, María Zabalegui, Martina Sagüés, Angela Beguiristain y María Egipcíaca García.

Niños Luis, Fernando y Angelines

## SOMBREROS

Los modelos más elegantes los presenta **MARUJA. — 4 de Agosto, 2, entlo.**

Baranguán, Luis y Manolo Carreras y Carmen García.

El sexo fuerte estuvo representado por don Alejandro Baranguán Asín, don Enrique Cortés, Saturnino Baranguán, don Enrique Gisbert, don Nicolás Ascaso, don Francisco Gutiérrez, don Jesús Zapatería, don Jesús Fustes, don José Irisarri, don Agustín Soler, don Cesáreo García, don Joaquín García, don Leocicio Martínez, don Joaquín Gáñez, don Francisco Artajona, don César Maurel, don Máximo Establés, don Julio Revillo, don Nicasio Gracia, don Angel Establés, don Antonio Alamillo, don Mariano Lorente, don Pedro Escudero, don Arturo Albert, don Maximiliano Asso, don Vicente Albert, don Manuel Carreras, don Jesús Crespo, don José Gonzalo, don Manuel Bosque, don Antonio Gonzalo y don Felipe Vara.

Terminada que fué la nupcial ceremonia, trasladáronse los novios al santo templo del Pilar para postrarse ante nuestra excelsa Patrona y después al restaurant del Casino Mercantil, donde fueron obsequiados con un selecto almuerzo.

La feliz pareja recibió muchísimas felicitaciones, y terminado el banquete salió en viaje de novios para Madrid, Valencia, Barcelona y otras capitales españolas.

A su regreso fijarán su residencia en Zaragoza.

—En la capilla de San José del S. T. M. de Ntra. Sra. del Pilar se celebró ayer, a las doce de la mañana, el enlace matrimonial de la bellísima señorita Felisa Magaña Ramo y el culto funcionario del Banco Hispano Americano don Joaquín Minué Nicolás, querido amigo nuestro.

Bendijo la unión el beneficiado de San Miguel don Carmelo Coromino, apadrinando a los contrayentes la madre del novio, la distinguida señora doña Manuela Nicolás Benedit y el padre de la desposada, don Vicente Magaña Soria.

Asistieron a la solemne ceremonia religiosa en calidad de testigos don Arcadio Esquíu Lozano y don Manuel Nicolás.

Seguidamente se obsequió a los invitados con espléndido banquete en el hotel Universo, organizándose animado baile, que duró hasta bien entrada la tarde.

Entre los concurrentes al acto figuraban, además de los ya nombrados, don Francisco Vargas, señoras María Luisa Tejel, Carmen y Nati Canela, don Luis Ortega Frisón, don Félix Echevarría Sancho, don Pedro Magaña, don Marcos Magaña, don Adolfo Estela y señora, las niñas Pilarín y Ana María Vázquez Minué y Angelines Magaña Ramo; señoritas Josefina Gracia, Cándida Magaña, Paquita y María Castellví, don José Millán, señoritas Carmen Millán, María y Anita Ma-

## EN FUENTES DE EBRO

### Un automóvil atropelló a un vecino

El vecino de Fuentes de Ebro Francisco Campos Almorí, de 46 años de edad, viudo, fué atropellado en su pueblo, por un automóvil, resultando herido.

Trasladado a Zaragoza se dispuso su ingreso en el Hospital.

Presentaba una herida contusa de seis centímetros de longitud en la región interiliar, de pronóstico reservado.

## AL CAERSE DE UNA BICICLETA

### Se lesionó un brazo

El domingo sufrió un accidente, a consecuencia de haberse caído de una bicicleta, Angel Salinas Jardiel, de 13 años de edad, domiciliado en la calle de Portugal, número 34.

Se produjo la luxación del codo izquierdo, siendo curado en el Hospital provincial.

Su estado se calificó de pronóstico reservado.

## RADIOTELEFONIA

### PROGRAMAS PARA HOY

**Barcelona.**—A las 22: Concierto a cargo de la Asociación Filarmónica de Mandolinistas.

**Radio París.**—A las 20: Opera "Snegurotchka".

**Budapest.**—A las 21:30: Concierto por la orquesta de tango de Eduardo Blanco.

**Moscou.**—Emisión española, a las 22:05: Conferencia: "Los estudiantes que no serán parados".

**Palermo.**—A las 19:30: "El mercader y el abogado", ópera cómica en un acto. "Sor Angélica", de Puccini.

**Stuttgart.**—A las 19: Concierto por la Radio Orquesta. A las 21:30: Música de baile. A las 23: Música ligera.

gaña, Ascensión Magaña Pérez, Carmen de Val.

Don Joaquín Minué Guevara, padre del novio; don Antonio Magaña Soria, don Manuel Nicolás, señorita Margarita Ribas, doña Saturnina Anglada de Ribas, don Eusebio Guinallo, don Jobb Martín, doña Inocencia Serrano, don Ramón Fernando, don Javier Blecua, don Angel Camo, don Cecilio Grillo y señora, doña Dolores Arto, viuda de García Eito; doña Leonor Canela de Lleida, señoritas Teresa Lajusticia, Carmencita Morer, Pilarín Magaña, hermana de la contrayente; Cecilia L. de Zubiria, don Joaquín L. de Zubiria y señora.

Don Antonio Magaña, don Cándido Lobaco, don Manuel Guijosa, don Mario y don Luis Ayala, don Francisco Morera, don Gregorio Muñoz, don Agapito Silván, don Arturo Lorente, don Pedro J. Corcuera y señora, don Emilio Vázquez y señora, doña María Minué, don José Oliva, don Francisco Magaña, don Fernando Canela, don Mariano Buera, don Francisco Sabater Rigal, don Angel de Val, doña Emilia García de Penella, don Federico Alzamora y señora doña María Sancho, señoritas Amparito Alzamora, Melchora y Pilar Martínez, Clotilde Ramo, Casilda Uriol, Piedad Zorraquino, Nieves Marcuello, don Cipriano Ramo, don Justo Ramo y señora, don Victorino Zorraquino, don Antonio Anoro y señora, don Longinos García y señora y don Vicente Magaña Ramo.

Los ya señores de Minué salieron en viaje de bodas por las principales capitales de España.

Nos complacemos en deseales eternas venturas en su nuevo estado, aj mismo tiempo que enviamos a sus distinguidas familias nuestra más expresiva felicitación.

# Monumental Cinema

## SENSACIONAL PROGRAMA DE LA SEMANA

Miércoles y jueves

Reposición de la gran película

# LA MANO ASESINA

Viernes

Estreno de la insuperable producción

# LA TIA DE CARLOS

Sábado, domingo y lunes

## JUAN GARCIA

El tenor de los tenores, con su formidable orquesta

### GRAN TEATRO IRIS

JUEVES, 4 octubre 1934, DEBUT  
GRAN COMPAÑIA DRAMATICA  
XIRGU - BORRAS  
ABONO BUTACA CUATRO MATINEES, ONCE PESETAS



# Muy diversas informaciones

EN VISTABELLA

## Concejales repuestos en sus cargos

Habiendo sido revocado por la Sala de la Audiencia, con fecha 28 del próximo pasado, el auto de procesamiento dictado por el señor juez de instrucción del partido de Cariñena contra cinco concejales del Ayuntamiento de Vistabella, por cuya causa fueron suspendidos en sus cargos, y habiendo desaparecido las causas fundamentales de suspensión, el excelentísimo señor gobernador civil de la provincia ha ordenado la reposición en sus cargos de los concejales de referencia.

## LA VIDA MUNICIPAL

DOS MULTAS

La Alcaldía ha impuesto multas de veinticinco pesetas a los vecinos Angel Villaste, domiciliado en Antonio Pérez, núm. 15, y David Torres Bernal, con domicilio en Urrea, número 15, por entrar en los jardines públicos del Parque, rompiendo, además, unas macetas existentes allí.

VISITA

Estuvo en la Alcaldía una comisión de vecinos del barrio de Santa Isabel al objeto de solicitar del alcalde el nombramiento de maestro de las escuelas de dicho barrio, que hace algún tiempo falta.

El señor Lorente Laventana les informó que no correspondía a la Alcaldía dicho nombramiento, debiendo dirigirse al Consejo local de Primera Enseñanza.

MORTAL ACCIDENTE

## Un niño falleció arrollado por un carro

El domingo, por la tarde, encontrándose en el portal de su casa, en la calle de Graus, número 18, el niño de un año de edad Alejandro Centeno Casado trató de atravesar la calle en un descuido de los familiares que se ocupaban de su custodia.

En aquel momento pasó por dicho lugar un carro, alcanzando al niño una de las ruedas y pasándole por encima.

La criatura falleció instantáneamente, sin duda por derrame interno, pues no presentaba lesión exterior alguna.

El Juzgado se personó en el lugar del hecho, ordenando el levantamiento del cadáver y su traslado al Depósito.

## COLEGIO ALEMAN

CALLE CERVANTES, 7

Primera y segunda enseñanza dada por profesorado diplomado español y alemán. Preparación para el ingreso y para el Bachillerato.

Además de las asignaturas generales (Historia, Geografía, Matemáticas, Ciencias, Religión, Dibujo, Canto), los idiomas Alemán, Español, Francés e Inglés. Educación física, sistema moderno. Locales higiénicos con todo confort. Calefacción central.

JARDIN INFANTIL

(Kindergarten, sistema Froebel-Montessori) para niños y niñas de 3 a 6 años.

CLASES NOCTURNAS DE ALEMAN para adultos, desde 1.º de noviembre hasta 30 de abril.

Para informes y matrícula dirigirse al director del COLEGIO ALEMAN todos los días laborables, de 9 a 13 y de 15 a 17. (Excepto sábados tarde).

LE RECOMENDAMOS a V.  
**LA BAYONESA**  
LA MEJOR SASTRERIA  
32 CERDAN 32

COMO ESTABA ANUNCIADO

## Inauguraron brillantemente la Semana Social

ACTO INAUGURAL

Por la mañana, antes de la sesión de apertura en el Cinema Goya, se celebró una solemne misa en la iglesia del Seminario Sacerdotal de San Carlos, a la que asistió gran número de seminaristas de ambos sexos.

Al final de la misa, el arzobispo de Zaragoza, excelentísimo e ilustrísimo señor don Rigoberto Doménech, pronunció una elocuentísima plática, que fué elogiosamente comentada por los concurrentes.

Con las localidades totalmente ocupadas por personas de todas las clases sociales dió comienzo la sesión inaugural en el Cinema Goya.

Ocupaban la presidencia los excelentísimos e ilustrísimos arzobispo de Zaragoza y obispos de Tortosa y Terife, don Severino Aznar, don Santiago Guallar, don Juan Zaragüeta, don Alejandro Gallart, don Leandro Aina, don Antonio Romanos, don Miguel Sancho Izquierdo, don Pedro Sangro y Ros de Olano y otras destacadas personalidades.

Don Pedro Sangro y Ros de Olano hizo uso de la palabra en primer lugar, para saludar a los concurrentes y proceder a la lectura de las numerosas adhesiones recibidas.

Habló a continuación el presidente de las Semanas Sociales, don Severino Aznar, que con elocuentísima palabra hizo la presentación de los profesores y conferenciantes que han de actuar durante la Semana Social.

A continuación el señor obispo de Tortosa pronunció un magnífico discurso comentando las Encíclicas "Rerum Novarum" y "Quadragesimo Anno", en las esferas propias de la economía y de la moral.

Afirma que el alma de la masa es esencialmente cristiana, pero las seducciones del medio apartan a esa masa de su vía natural.

Dice que estamos en un momento solemne en que es preciso hacer la revisión de valores y enfrentarse con el problema en toda su amplitud, dispuestos hasta el sacrificio.

Explica la eficacia de las Semanas Sociales en este aspecto. Y dice que la Semana Social de Zaragoza hará bien en fijar su atención en la Tierra. Con este motivo entona un canto brillante al campo, con el que da fin a su discurso, que es calurosamente ovacionado.

Nuevamente se levantó el señor Sangro para dar lectura a las adhesiones del Nuncio de Su Santidad y del arzobispo de Lepanto, lectura que el público escucha de pie.

Seguidamente el señor Aznar volvió a tomar la palabra para subrayar los pensamientos salientes de la carta del cardenal secretario de Su Santidad y para leer dos telegramas dirigidos al cardenal secretario y al obispo de Oviedo dando cuenta de haberse inaugurado con toda solemnidad y con gran brillantez la Semana Social de Zaragoza.

La lectura es acogida con grandes

aplausos, dándose por terminada la sesión.

LOS ACTOS DE AYER

A las diez y media de ayer dió la primera lección de la Semana Social el catedrático de Sociología de la Universidad de Madrid don Severino Aznar, desarrollando un documentado estudio sobre la libertad sindical y sobre la actitud de los católicos con relación al socialismo, según la Encíclica "Quadragesimo Anno".

Al terminar su brillante lección el señor Aznar fué muy ovacionado.

A las once y media se reunió la Junta directiva de la SASSE, bajo la presidencia del excelentísimo señor obispo de Tortosa, cambiando impresiones acerca de la marcha que será preciso seguir en lo sucesivo.

A las tres de la tarde los semanistas visitaron la Casa de Ganaderos, recorriendo todas sus dependencias. A continuación giraron una visita a la Caja General de Ahorros y Monte de Piedad.

La lección del señor López Núñez versó acerca del seguro de personas y cosas en el campo. Fué muy interesante y aplaudida.

La de don José María Gadea Vidal trató acerca del tema "Experiencias de evolución del contrato de salariado hacia el contrato de sociedad". Fué asimismo muy del agrado de los concurrentes.

\*\*\*

Atendiendo a requerimientos de algunas personas que no pueden permanecer toda la Semana en Zaragoza y desean asistir a algunos de los actos de la misma, la Comisión permanente ha creado una nueva clase de socios denominada "de transeúnte", y cuya cuota varía según los días, siendo de tres pesetas para cada uno de los días martes, miércoles o jueves, y de cinco pesetas para el viernes o sábado.

Teniendo en cuenta que la conferencia del sábado la dará el presidente de la Acción Católica, los socios de esta entidad; esto es: los poseedores de la tarjeta de Acción Católica sólo deberán abonar la cuota de 2'50 pesetas por la asistencia a los actos de dicho día, sábado.

El Casino Mercantil (calle del Coso) concede entrada a sus salones y uso de sus servicios a los socios semanistas forasteros presentando su carnet de semanistas.

## GRAVISIMO ACCIDENTE

### En Almozara fué arrollado por una máquina un individuo que viajaba sin billete

Ayer noche, próximamente a las ocho, ingresó en el Hospital provincial José Soriano Userón, de 32 años de edad, soltero, transeúnte.

Momentos antes había sido arrollado por un tren en la estación de Almozara, resultando gravemente herido.

Su traslado al Hospital fué hecho por los empleados de la Compañía, que lo recogieron.

Inmediatamente fué asistido por el doctor Fuentes, que le apreció la fractura del húmero izquierdo por su tercio medio, heridas avulsas en el pie derecho y amputación del izquierdo, por su tercio inferior.

Su estado fué calificado de pronóstico gravísimo.

Por la gravedad en que se encontraba el herido no pudo prestar declaración, suponiéndose, no sin fundamento, que se trata de un su-

jeto que viajaba sin billete y que al llegar el tren a La Almozara intentó apearse en marcha, haciéndolo por la entrevia y siendo alcanzado por una máquina que venía en dirección opuesta.

Del hecho se dió cuenta al Juzgado de guardia.

El herido quedó instalado en la Sala de Santa Isabel.

### Un autobús atropelló a un viandante

El autobús Z-4.220 atropelló en la Puerta del Carmen a Jesús Aleas Colás, de 23 años de edad, soltero, labrador, con residencia en Muel, produciéndole diversas lesiones.

Trasladado al Hospital, fué asistido de erosiones en el antebrazo derecho, contusión al nivel del primer tercio de la columna dorsal y contusión y probable fractura de las vértebras números diez y once.

Su estado fué calificado de grave. En el suceso intervino el Juzgado de guardia, que ordenó la detención del causante del atropello.

MILITARES

## Ei día 7 sorteo de reclutas

En cumplimiento de lo dispuesto en la orden circular de 24 de septiembre último el día 7 del actual se celebrará el sorteo de los reclutas del cupo ordinario del año corriente y agregados al mismo en la Caja de Recluta de Zaragoza número 31 (Cuartel de San Lázaro), a las nueve horas.

Desde el día 2 del actual ha quedado expuesta en la citada Caja la lista ordinal de los reclutas acogidos a los beneficios del capítulo XVII, la que permanecerá hasta el 14 del mismo día que se verifique el sorteo de ellos.

UNA CONFERENCIA

## Colegio Oficial de Practicantes

Solicitado por la Junta de gobierno del Colegio de Practicantes, el doctor y académico don Emilio Gil Sostres pronunciará una conferencia "A propósito de las recientes disposiciones lesivas para los intereses de las clases sanitarias".

Dada la trascendencia e importancia que para la vida de nuestra clase tienen los momentos actuales, esperamos que todos los practicantes acudan como un solo hombre.

El acto se celebrará hoy, martes, a las diez de la noche, en los locales del Colegio, Coso, 52, segundo.—El secretario, Aniceto Asensio".

## Robaron algún dinero y una cadena de oro

En el domicilio del vecino de Peñafior Isidro Escola Larrodé entraron los palanqueros en ocasión en que aquél se encontraba acostado.

Al regresar del baile a casa su esposa e hijos advirtieron que la cerradura de la puerta de la casa estaba violentada y los muebles y enseres en el mayor desorden.

Efectuaron inmediatamente un registro, que dió por resultado advertir la falta de cincuenta pesetas, procedentes de la venta de pan; una gargantilla con una medalla; otras treinta pesetas que había en una cajita y veinte en la mesilla de noche.

## ANUNCIOS OFICIALES

### Ayuntamiento de Zaragoza

Conforme lo acordado por el excelentísimo Ayuntamiento, el día 8 del corriente mes tendrán lugar en la Casa Consistorial, desde las 10 a las 14 horas de dicho día, las subastas para adjudicar los aprovechamientos de pastos durante el año forestal 1934-35 de los montes municipales denominados Restos de Torrero, Sarda Soltera, Plana de Zaragoza, Monte Litigio, Mejana de la Máquina, Vales de María, Sardilla Guara y Llanos de San Gregorio y las de aprovechamiento de espartos de los montes Realengo y Vedado de Villamayor y Vales de Cadrete, todas ellas desiertas en la anterior licitación celebrada. El tipo de tasación para cada aprovechamiento será el que figura en el respectivo plan. El pliego de condiciones que ha de regir en la susodicha licitación se halla de manifiesto en la Sección municipal de Fomento.

### Ayuntamiento de Zaragoza

En la Sección de Gobernación de la Secretaría municipal, durante las horas hábiles de oficina, y en el plazo de veinte días, a contar de aquel en que aparezca el oportuno anuncio en el "Boletín Oficial", se admiten proposiciones para la construcción de mobiliario escolar, con las condiciones que se insertarán en el anuncio del "Boletín Oficial".

Zaragoza, 29 de septiembre de 1934.—El alcalde, F. Lorente.



La señora Rosario y la señorita Emelina

# VASCONCEL

hija política y nieta de madame Vasconcel, tienen el agrado de participar a su distinguida clientela que, en esta ciudad, darán

## CONSULTAS DE BELLEZA

y demostraciones gratuitas de los productos adecuados a cada cutis y cada caso

RECIBIRAN los días 5 y 6 de OCTUBRE en la Perfumería

### LA ANTIGUA CATALANA

ANGEL GARCIA SANCHEZ

Esta perfumería, fundada en 1850, la más acreditada de Zaragoza, ha sido reformada y ampliada recientemente

Alfonso I, 34. - Teléfono 56-78



# Toros.-Teatros.-Cines.-Otras noticias

## LA NOVILLADA DE ANTEAYER

### Cómo dos novillos fueron misericordiosos

De los seis novillos de don Nicancor Villa tres fueron difíciles, los primero, segundo y cuarto. Descompuestos en las arrancadas, nerviosos y duros, pese a su tamaño, adecuado para las funciones con toreros modestos, llevaron apurados a los diestros. Sólo tuvieron nervio y arrancadas dudosas, pero peligrosas, realmente peligrosas, no lo fueron. Se les lidió mal y parecieron de malas intenciones.

Buenos los tercero, quinto y sexto.

\*\*\*

Báez, "Litri II", ya no es un niño. Pasó de la edad en que las aspiraciones están legitimadas por la juventud. Si también decimos que los torillos le aperrearón de lo lindo y que demostró carencia de miedo, pese a las dificultades de los bichos, habremos dicho lo bastante.

\*\*\*

Ese joven Parejo, que en ocasiones recuerda a Marcial Lalanda en la figura y en el "gesto" al torear, es hábil, muy hábil. Si tuviese un poquito más de valor podríamos decir que en él había un torero. Véase la faena que hizo al quinto, con toda desenvoltura, con dominio en el bravo torete. Muy bonita, muy pinturera y muy variada. Mató mal y cortó una oreja. Si hubiese matado regularmente hubiera logrado un triunfo.

Por ser prudentito apenas pudo con el segundo de la tarde. Pero, en suma, el chico dejó buen sabor, más si recordamos una primorosa faena que hizo, en esta plaza, en corrida casi reciente.

\*\*\*

De Joaquín Gómez haremos un elogio: el del valor. Cogido una y diez veces, zarandeado otras diez, sólo a la misericordia de los dos bonisimos novillos que mató, cuando y como pudo, se debe que no ocurriese una tragedia.

Con el valor que tiene puede ser torero. Pero antes de volver a vestir el traje de luces debe prepararse donde le sea posible. De otro modo no podrá salir a los ruedos.

## LOS TEATROS Y CINES

### DE TELÓN AFUERA

Por indisposición de Pepe Roméu se suspendieron ayer las dos funciones anunciadas en el Teatro Principal. En ellas se iba a dar a conocer al público zaragozano "El último sueño de Mozart", cuyo estreno ha quedado, por tanto, aplazado hasta el restablecimiento de Roméu. Debeamos que esto sea pronto.

\*\*\*

El domingo celebró su despedida la Compañía de Ricardo Fuentes y Pablo Gorgé, que ha realizado una campaña discreta nada más, artísticamente, pues aunque contaba con buenos elementos el conjunto dejaba algo que desear, las obras iban muy mal ensayadas y la presentación era muy deficiente.

\*\*\*

Pasado mañana, jueves, con el drama de don Jacinto Benavente "Ni al amor ni al mar", se presentará en el Gran Teatro Iris la Compañía de los eminentes artistas Margarita Xirgu y Enrique Borrás.

### CINEMA GOYA

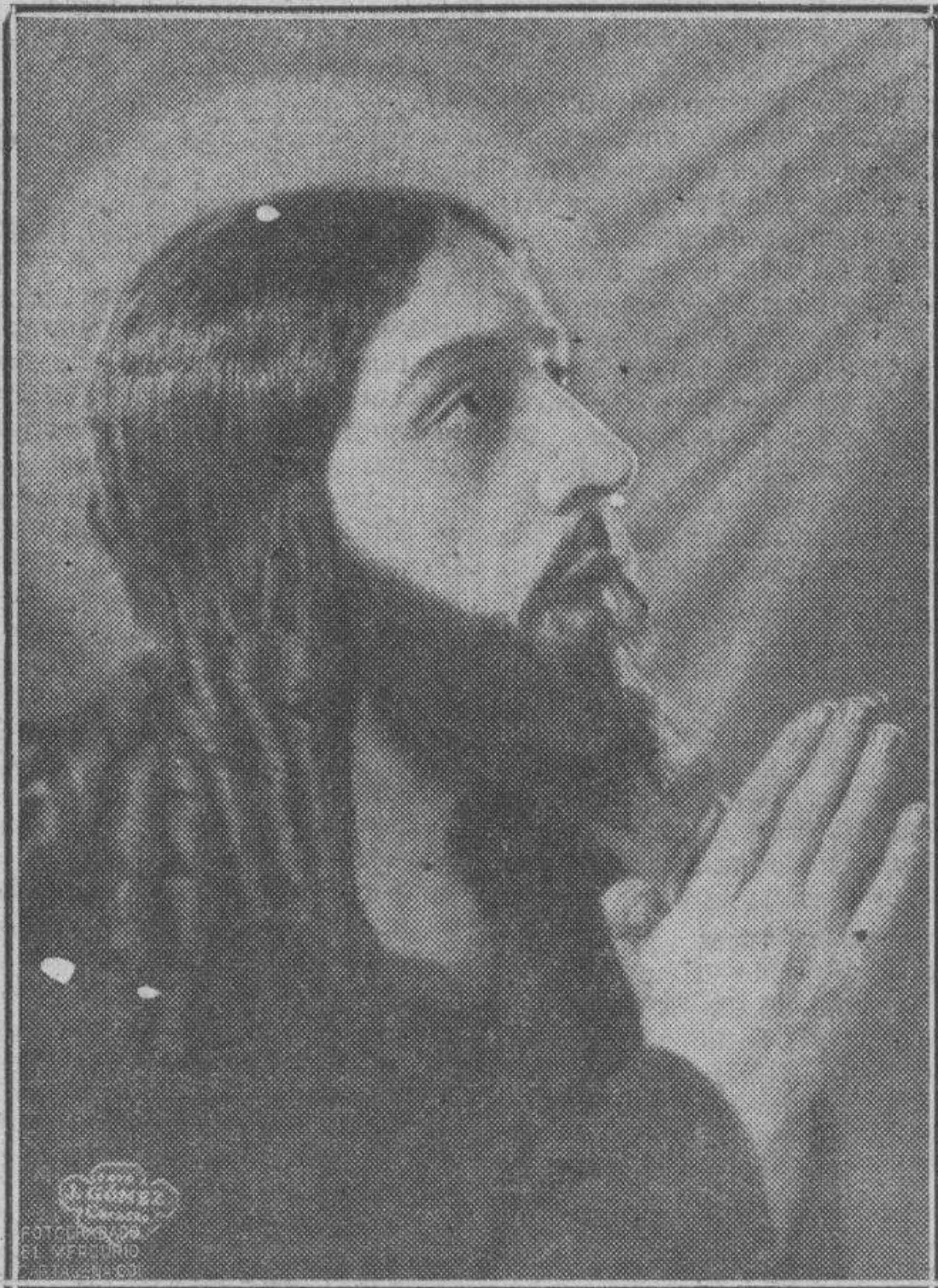
"LA REINA CRISTINA DE SUECIA" (ESTRENO)

Una bella leyenda, plena de amor y poesía, ha servido a Mamoulian para producir un film, sino sobrado de valores puramente cinematográficos, sí saturado de una riqueza ambiental, de una fastuosidad y de una armonía de imágenes que le hacen más que estimable. Por si esto fuera poco, el elenco que toma a su cargo la representación del bello argumento está integrado por actores de un prestigio a tono con el del director.

Greta Garbo, insustituible para determinados papeles e inimitable en toda ocasión, alcanza en este film M. G. M. uno de sus éxitos interpretativos más estimables. John Gilbert, "partenaire" de Greta en este film, actor de tan limitados recursos fil-

## EL ACONTECIMIENTO TEATRAL DE MAÑANA

### "JESUS" INTERPRETADO POR RAMBAL



Enrique Rambal, eminente actor, nos ofrecerá mañana en estreno su más grande creación: "El Mártir del Calvario" (El drama de la Humanidad), en que encarna la figura de Nuestro Señor Jesucristo.

He aquí la mejor sorpresa que nos trae Rambal: llevar a la escena del Circo la más honda de las tragedias que conmoviera al mundo, y que hoy, y eternamente, latirá en cada corazón cristiano como el más sagrado respeto al Hombre Dios, que por los siglos de los siglos dejará imperecedero

ra huella de su paso por la tierra. "El Mártir del Calvario" titula Rambal los episodios del dulce Rabi que padeció bajo el poder de Poncio Pilato y fué a morir crucificado para redención de la Humanidad.

La obra ha sido montada en cinco jornadas y en 22 cuadros, conforme a la concepción de grandes artistas del cristianismo, basados en los cuadros más famosos de los pintores religiosos. Cada cuadro parece así arrancado de la tela maestra de Velázquez; tal la expresión del colorido y de riqueza de detalles dadas a las escenas más culminantes de la vida de Jesús de Nazareth, tal el lujo y propiedad con que Rambal ha logrado plasmar en el escenario esta obra excepcional, habiendo sido asistido en su trabajo por grandes artistas y escenógrafos, bajo la supervisión de sabios sacerdotes.

El decorado y vestuario con que se presentará mañana esta sublime obra en el Circo son completamente nuevos y realizados en los talleres Rambal por tener este gran artista en cartera un contrato para Nueva York, cuyo contrato ha sido firmado a base de las representaciones de "El Mártir del Calvario", que hace años recorrió los países suramericanos, y así continuará su carrera triunfal en el continente americano.

Al leer las críticas en el libro de recortes, que amablemente nos ha dejado Rambal, no nos extrañamos de los múltiples elogios que enaltecen esta magna creación, que el mismo Rambal considera como la obra maestra de su vida artística. Y no sólo son los elogios de la Prensa, sino también la de los más dilectísimos prelados de varios países, que honran la actuación de Rambal en esta obra, con la cual ha conseguido los más estruendosos triunfos.

superproducción Fox, nada hemos de decir de la parte técnica de la misma.

En breves palabras: éxito franco, unánime, que nos permite asegurar un triunfo creciente para esta película.

Y muy pronto, "Una vida por otra".

UN SOBERBIO PROGRAMA DOBLE

Frontón Cinema. — La sala de proyecciones del Frontón Cinema se vió ayer de bote en bote porque el programa que se ofrecía al público no podía ser más interesante. Como es natural, el público salió complacido del programa, lo mismo que ocurrirá mañana, cuando se proyecte "El monstruo de la ciudad".

EL JUEVES, LA COMPAÑIA XIRGU-BORRAS Y UN ESTRENO DE BENAVENTE

Gran Teatro Iris. — El jueves, en sección de tarde, se presentará en este teatro la Compañía de los eminentes artistas Margarita Xirgu y Enrique Borrás. Estos nombres hacen innecesarios los elogios. Por si este

El decorado y vestuario con que se presentará mañana esta sublime obra en el Circo son completamente nuevos y realizados en los talleres Rambal por tener este gran artista en cartera un contrato para Nueva York, cuyo contrato ha sido firmado a base de las representaciones de "El Mártir del Calvario", que hace años recorrió los países suramericanos, y así continuará su carrera triunfal en el continente americano.

Al leer las críticas en el libro de recortes, que amablemente nos ha dejado Rambal, no nos extrañamos de los múltiples elogios que enaltecen esta magna creación, que el mismo Rambal considera como la obra maestra de su vida artística. Y no sólo son los elogios de la Prensa, sino también la de los más dilectísimos prelados de varios países, que honran la actuación de Rambal en esta obra, con la cual ha conseguido los más estruendosos triunfos.

superproducción Fox, nada hemos de decir de la parte técnica de la misma.

En breves palabras: éxito franco, unánime, que nos permite asegurar un triunfo creciente para esta película.

Y muy pronto, "Una vida por otra".

UN SOBERBIO PROGRAMA DOBLE

El público que asistió al estreno salió muy complacido.—ALTAZOR.

GACETILLAS

RAMBAL PRESENTARA HOY "LOS AMANTES DE TERUEL", DE HARTZENBUSCH

Teatro Circo. — ¡Campaña brillante, la que está realizando Rambal y su Compañía en el Circo! A los éxitos anteriores hay que sumar los logrados ayer con las representaciones últimas de "Los niños del Hospicio".

De su sensacional repertorio Rambal ha elegido para hoy el drama original de Juan Eugenio Hartzenbusch titulado "Los amantes de Teruel". Destaca esta obra interesante por su magnífico decorado y vestuario, hechos en los propios talleres de Rambal, bajo su personal inspección.

De su sensacional repertorio Ramrado de este artista universal.

Y mañana el mayor acontecimiento de la temporada: estreno de la magna obra "El Mártir del Calvario"

El decorado y vestuario con que se presentará mañana esta sublime obra en el Circo son completamente nuevos y realizados en los talleres Rambal por tener este gran artista en cartera un contrato para Nueva York, cuyo contrato ha sido firmado a base de las representaciones de "El Mártir del Calvario", que hace años recorrió los países suramericanos, y así continuará su carrera triunfal en el continente americano.

Al leer las críticas en el libro de recortes, que amablemente nos ha dejado Rambal, no nos extrañamos de los múltiples elogios que enaltecen esta magna creación, que el mismo Rambal considera como la obra maestra de su vida artística. Y no sólo son los elogios de la Prensa, sino también la de los más dilectísimos prelados de varios países, que honran la actuación de Rambal en esta obra, con la cual ha conseguido los más estruendosos triunfos.

superproducción Fox, nada hemos de decir de la parte técnica de la misma.

En breves palabras: éxito franco, unánime, que nos permite asegurar un triunfo creciente para esta película.

Y muy pronto, "Una vida por otra".

UN SOBERBIO PROGRAMA DOBLE

Frontón Cinema. — La sala de proyecciones del Frontón Cinema se vió ayer de bote en bote porque el programa que se ofrecía al público no podía ser más interesante. Como es natural, el público salió complacido del programa, lo mismo que ocurrirá mañana, cuando se proyecte "El monstruo de la ciudad".

EL JUEVES, LA COMPAÑIA XIRGU-BORRAS Y UN ESTRENO DE BENAVENTE

Gran Teatro Iris. — El jueves, en sección de tarde, se presentará en este teatro la Compañía de los eminentes artistas Margarita Xirgu y Enrique Borrás. Estos nombres hacen innecesarios los elogios. Por si este

El decorado y vestuario con que se presentará mañana esta sublime obra en el Circo son completamente nuevos y realizados en los talleres Rambal por tener este gran artista en cartera un contrato para Nueva York, cuyo contrato ha sido firmado a base de las representaciones de "El Mártir del Calvario", que hace años recorrió los países suramericanos, y así continuará su carrera triunfal en el continente americano.

## COMO ANUNCIAMOS

### ¿Casi unificación de las líneas de autobuses?

Noticias que circularon con bastante insistencia aseguraban, el domingo último, que la nueva Empresa de Autobuses S. A. T. A., propietaria de las líneas Transversal y Diagonal, había adquirido la de Autobuses Delicias.

Entre personas enteradas de la explotación de estos servicios públicos recogimos anoche la impresión de que también la línea de Torrero cambia de Empresa.

Es de notar el movimiento que se observa entre los distintos concesionarios de las líneas de autobuses, que tienden a confirmar la noticia que dimos referente a la unificación de Empresas concesionarias de las líneas urbanas de nuestra capital, ya que también podría suceder que fuese la S. A. T. A. la nueva propietaria de la citada línea de Torrero.

Si es para el mejoramiento del servicio, lo celebraríamos muy de veras.

acontecimiento artístico no fuese bastante, el mismo día estrenarán la producción de don Jacinto Benavente "Ni al amor ni al mar", genial creación de Margarita Xirgu y de cuantos la acompañan en el reparto. En los primeros días de temporada se estrenará "La sirena varada", de Alejandro Cassona, obra galardonada con el "Premio Lope de Vega" en el concurso abierto por el Ayuntamiento de Madrid.

### CHISMORREO

León Artola dirigirá la filmación de "Tú me harás feliz", según un argumento del conocido periodista cinematográfico Antonio Guzmán Merino.

\*\*\*

"Le roi de Camargue" está ya terminado y en breve será dado a conocer al público de París.

\*\*\*

Se afirma en los círculos cinematográficos que la obra próxima de José María Pemán, "Cuando las Cortes de Cádiz", será filmada en cuanto su autor concluya el manuscrito.

## CARTELERA

Teatro Principal. — Compañía de Pepe Roméu.

A las seis y media, "El nido ajeno" y fin de fiesta.

A las diez y media, "El nido ajeno" y fin de fiesta.

Teatro Circo. — Compañía de Grandes Espectáculos Rambal.

A las seis y media, "Los amantes de Teruel".

A las diez y media, "Los amantes de Teruel".

Gran Teatro Iris. — Compañía dramática Xirgu-Borrás.

Debut, el jueves, día 4, con el estreno de don Jacinto Benavente "Ni al amor ni al mar".

Abono butaca, cuatro matinées, once pesetas.

Aristocrático Salón Doré. —

"Un capitán de cosacos", por José Mojica, Rosita Moreno y Mona Maris. Hablada y cantada totalmente en español.

Cine Victoria. — Salón de moda, "¡Qué semana!", por Adolphe Menjou y Joan Blondell. Hablada en español, por dobles.

Monumental Cinema. — Conde Aranda, 32. Programa doble a precios populares. Caballista sonora, "Tarán, el potro salvaje", por Ken Maynard, y la producción Columbia "Abismos de pasión", por Mae Clarke, Jean Harlow, Marie Prevost y Walter Byron. Sesión continua desde las cinco.

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido.

"S. A. la vendedora", por Mary Bell y Albert Prejean. Ultimo día. Sesión continua.

Frontón Cinema Jai Alai. — "El secreto de Mme. Blanche", por Philips Holmes e Irene Dunne, y "Aviones y fieras", en español. Sesión continua.

Teatro - Cine Goya. — El más confortable salón de espectáculos.

"La reina Cristina de Suecia", por John Bilbert y Greta Garbo. Sesiones a las cuatro y tres cuartos, siete y once

## COLEGIO POLITECNICO DE NTRA. SRA. DEL PILAR

Incorporado oficialmente al Instituto «Goya», de Zaragoza

BACHILLERATO.-Recordamos a nuestros alumnos, así como a los de nueva inscripción, que la matrícula para enseñanza colegiada es a principio de curso. Enseñanza a cargo de Doctores y Licenciados, los cuales intervienen en los Tribunales examinadores del actual Bachillerato. Resultados de exámenes no superados por ningún Centro similar.

PRIMERA ENSEÑANZA.-Graduada y cíclica. Preparación eficaz para ingreso en Bachillerato y Comercio. En la convocatoria última todos nuestros alumnos aprobados.

Magisterio, Comercio, Peritajes, etc. = Disciplina a cargo de reverendos sacerdotes.

Máximas garantías de moralidad y orden para los padres.

Hermoso internado. - Gran confort. - Calefacción central en todo el Colegio. - Honorarios módicos.

DIRECTOR TECNICO: D. Cándido de Francisco Galdeano, licenciado en Ciencias y maestro nacional

DIRECTOR ESPIRITUAL: Reverendo D. Félix Alba Casanova, presbítero

MENDEZ NUNEZ, 36 ZARAGOZA Teléfono 29-71



INFORMACION DEPORTIVA

# Pese a tener enfrente un equipo incompleto el Racing sanderino sólo ganó al Zaragoza por tres a uno

Derrotas del Athletic bilbaíno, del Sevilla y... de alguno más que se creía invencible.-Otros resultados

LOS PARTIDOS DEL DOMINGO

## Una hombrada de los chicos del Osasuna

AVILES.—Del máximo interés resultó el encuentro que en el terreno de Las Arrobas celebraron el Stadium local y el Celta, de Vigo.

En el primer tiempo, de dominio absoluto del Stadium, obtuvo sus tantos en el primer minuto y a los 13'23 por Rafael, el primero y tercero, y por Vallina, el segundo.

Los autores de los goals del Celta fueron: a los once minutos, Gonzalo; a los veintinueve, Gonzalo, y a los cuarenta, Caramelero.

En total irraron tres córners contra el Stadium y cuatro contra el Celta.

La buena actuación del equipo local en el primer tiempo contrastó con sus deficiencias en el segundo.

OSASUNA, 3; ATHLETIC, 1

PAMPLONA.—A los seis minutos de juego los excampeones de España ya se adelantaron en el marcador al enviar Cilaurren, desde lejos, un fortísimo tiro que sorprendió al portero navarro. Y continuó el juego durante toda la primera parte movido y de presión alterna, pero no se marcaron más tantos.

En el segundo tiempo los pamplonics se lanzaron al ataque con gran codicia y a los dos minutos, en un lío, Paco Bienzobas lograba empatar.

Unos minutos más tarde Castillo envió un templado centro que remató Vergara con un tiro rapidísimo que originó el segundo tanto.

El tercero vino a los quince minutos, también por Paco Bienzobas, al rematar un centro de Castillo.

En el segundo tiempo el juego siguió siendo interesante y movido, pero los pamplonics, por su extraordinario entusiasmo, se hicieron acreedores a la victoria.

ATHLETIC, 0.—VALLADOLID, 0

MADRID.—No, no es el Valladolid equipo al que se le puede ganar con un mínimo esfuerzo. Todos sus hombres son de una pegajosidad tan grande que hace falta jugar mucho y ligar más para desbordar aquellas líneas vallisoletanas que, especialmente en la defensa, constituyen un apretado haz de energías, ante el que hay que arriesgar mucho en juego para franquear.

Cuenta el Valladolid con una buena línea media, destacandomamhllañ el exathlético Fernando, muchacho que está ya con un pie dentro de la más halagüeña realidad. Villanueva cumple sobradamente en el centro, y en la otra ala el húngaro Weber es hombre que a su fortaleza añade un gran conocimiento del juego que no le hace desperdiciar ni movimiento ni energía inútiles. El ataque vallisoletano hace un bonito juego en medio del campo y llega bien al goal; pero frente a los palos le falta la decisión para el remate. Su centro, el húngaro Kohut, es buen conductor, pero frío en exceso, y esta frialdad parece contaminada al resto de la línea. Delantero que llega, pero no resuelve. Con un poco más de brío en sus hombres posiblemente esta tarde el Athletic hubiese pasado por un descalabro que señalaría el derrumbamiento de todas sus posibilidades superregionales. Es lo más flojo del Valladolid su zaga. Despejan sus dos hombres con empujamiento y sin colocar los balones; pero son los dos bravos ante el acoso, de un modo singular Ros, y esta tenacidad puesta de relieve en la tarde de anteayer también contribuyó en gran manera a que el Athletic saliera de Vallecas con un cero en su haber. Como decíamos antes, Irigoyen es el completo de este cuadro vallisoletano y el que lo cierra, usando una frase vulgar, con broche de oro.

El partido fué en todo momento interesante porque el Valladolid no sólo se limitó a defenderse, sino que atacó en multitud de ocasiones y singularmente en las postrimerías del partido, con una obstinación que hubo momentos que creímos que la pelea iba a resolverse a favor de los vallisoletanos. Empataron; lo merecieron y con ello se dieron por satisfechos, como lo prueba las cabriolas de contento con que sus equipiers ilustraron la pradera cuando Simón pitó el finis.

Del Athletic... malo, malo. Hay que renovarse, hay que cambiar esa sangre vieja y caduca por otra joven, si es que persiste en seguir por el camino de salvación. La defensa no sirve en absoluto. Ante un ataque que, a más de ligar, ligue con brío el marco rojiblanco, sale vendido. De los medios sólo son utilizables Marculeta y Gabilondo. Y del ataque, Lafuente y Elícegui. Los otros tres hombres tienen que ser sustituidos inmediatamente si sus dirigentes no quieren que espectáculo como el de esta tarde tenga una repetición lamentable. No jugó el Athletic y al fútbol se gana jugando. Ya está visto que en España hay que ir a una total rectificación de viejos valores. Y en esta tabla el Athletic, para su desgracia, tiene muchos hombres inscritos.

Todos debemos celebrar por el porvenir del fútbol español que los pequeños crezcan. Ahora bien: cuando este crecimiento es a costa de la pérdida de unas cuantas historias de alta ejecutoria es ya más lamentable. Pero, ¡qué le vamos a hacer! El Athletic tiene muchos espejos donde mirarse: el Irún, el Deportivo Alavés, el Arenas. Y como cuando las barbas de tu vecino veas pelar..., etc., el Athletic debe cuidarse un poco más de las suyas.

SPORTING, 2; OVIEDO, 3

GIJON.—Comenzó el encuentro con ataques furiosos del Oviedo, pero pronto se rehicieron los gijoneses por la ayuda de sus medios e impusieron su presión, que dió origen a los pocos momentos a un córner contra el Oviedo.

Siguió jugando mejor el Sporting, pero a los veinticinco minutos marcó el Oviedo al colarse Lángara en un buen servicio de Gallart y enviar un seguro chutazo.

Volvió el Sporting a hacerse dueño de la situación y a los cuarenta minutos logró el tanto del empate, por

medio de Pin, que regateó a varios jugadores contrarios, incluso al propio portero.

En el segundo tiempo el Oviedo comenzó jugando mejor, pero en un avance del Sporting un centro de Luisín origina un barullo que aclara Pin, consiguiendo el segundo goal.

El Oviedo se lanza a un enérgico ataque y el Sporting se defiende bien. Hay un incidente entre Caliche y Torral y a los veinte minutos Sirio cede el balón a Lángara y éste, de fortísimo tiro, consigue la igualada a dos tantos.

Siete minutos más tarde Herrerrita, en una jugada personal, consigue el goal de la victoria.

VALENCIA, 1; LEVANTE, 0

VALENCIA.—Si se hubiera registrado el resultado exacto habría habido la igualada a un tanto, ya que el árbitro, Sánchez Orduña, anuló arbitrariamente un tanto legítimo al Levante. El declaró que había existido offsside, pero nada más lejos de la realidad.

Hacia pocos minutos que había comenzado el segundo tiempo y el marcador se conservaba a cero. Un medio del Levante bombeó un balón sobre Tano. Este salió a devolverlo y lo consiguió, aunque flojamente, al tiempo que le entraban Artiga y Escobá. Los dos jugadores del Levante y el portero valenciano cayeron al suelo y entonces Felipe recogió el balón y lo metió en la red. Sánchez Orduña anuló el goal y las protestas en Mestalla fueron extraordinarias.

El encuentro fué jugado con limpieza.

Tuvo una nota trágica que lamentar: la de sufrir un ataque al corazón el conocido aficionado y propietario del Teatro Ruzafa, don Antonio Díaz, que falleció en el campo de juego.

El Valencia comenzó jugando bien, pero en seguida los del Levante se hicieron los dueños de la situación. En aquellas ocasiones en que la delantera del Valencia llegaba hasta la portería contraria no se marcaban tantos por la torpeza de Vilanova.

Los continuos peligros que originaban los delanteros del Levante culminaron en un fortísimo tiro de Felipe, que dió en la misma arista de la portería.

En el segundo tiempo el Valencia juega con mayor entusiasmo y hay un estupendo tiro de Rubio, que Vidal desvía con esfuerzo, lesionándose en un brazo. A los nueve minutos

LO DEL SARDINERO

## Tampoco esta vez acertaron los pronosticadores de catástrofes

Los Campos de Sport registraron una excelente entrada con motivo del partido Racing-Zaragoza. Obtuvieron el triunfo los cántabros, pero su éxito tropezó con dificultades por el juego brioso del equipo zaragozano.

A las órdenes del señor Montero se alinearon los equipos:

Racing de Santander.—Cuevas; Ceballos, Iardia; Ibarra, Germán, Ruiz; Cisco, Fuentes, Llalio, Larrinaga y Pombo.

Zaragoza.—Azpirichaga; Gómez, Basabé; Tomás, Municha, Ortuzar; Ruiz, Eloy, Sarmentón, Primo y Costa.

En el primer tiempo, que acabó con empate a cero, dominó el equipo local que, aunque tuvo bastantes oportunidades, no las aprovechó por la imprecisión en el remate de sus tiradores. Por otra parte, la defensa contraria fué magnífica.

Cuando faltaba un cuarto de hora para que el tiempo acabara tuvo el Racing la baja de Llalio. El delantero centro cántabro se retiró para no reaparecer.

En el segundo tiempo el Racing

logró imponerse, y en esta parte fué cuando se marcaron todos los tantos.

Inauguraron el marcador los del Racing, a los cinco minutos, por un centro de Ruiz, que permitió a Cisco rematar de cabeza. A continuación, el equipo forastero tuvo una buena oportunidad que desapareció su delantero centro, y a los doce minutos Cisco marcaba por segunda vez para el Racing, al recoger un servicio de Pombo.

Iban veinticinco minutos de juego cuando la delantera maña realizó una excelente escapada, que acabó con centro del ala izquierda, y el interior derecha remató de cabeza, batiendo a Cuevas. A la media hora de juego marcó el Racing por tercera vez. En esta ocasión fué Fuentes el que remató al recoger un servicio de Cisco.

En el Racing estuvieron bien el portero y los defensas; los mejores fueron los medios, y de la delantera destacaron Larrinaga, Fuentes y Cisco.

Los forasteros demostraron ser unos muchachos fuertes, con mayor coraje que todo.

Bertolí cede un balón a Richard y éste empalma un tiro, que es el goal de la victoria.

RACING, 1; D. CORUÑA, 3

EL FERROL.—Esta diferencia se ajusta exactamente a la habida en el campo de juego. Los deportivistas superaron a sus rivales, que únicamente se mostraron entusiastas y enérgicos, pero carentes en absoluto en todas sus intervenciones de la técnica necesaria para luchar y vencer a equipos de talla.

En el primer tiempo lograron dos tantos los vencedores: el primero de un remate de Arturo de cabeza y el segundo de un fuerte tiro de lejos de Chacho.

Los racinguistas tuvieron una bonita ocasión para marcar, pero por falta de decisión la desperdició Cagigao.

En la continuación ataca el Racing y logra forzar un córner contra el Deportivo; se lanza el castigo, originándose una melée ante Trigo y Cagigao la resuelve, obteniendo el único goal para los suyos.

Poco después se produce jugada parecida ante la meta racinguista y es Bolado el que logra obtener el último tanto del equipo coruñés.

BETIS, 3; MURCIA, 0

SEVILLA.—Parece indicar la diferencia a favor de los andaluces una buena labor de su línea delantera, pero nada más lejos de la realidad. Sobre todo los interiores rindieron escaso juego y carecieron en absoluto de eficacia. Fué unos momentos de acierto general lo que motivó estos tres goals, logrados en los cuarenta y cinco minutos. Fueron sus autores Unamuno, al rematar un pase de Caballero; más tarde Lecue, al tirar un penalty con que se castigó al Murcia por clarísimas manos de Garcerán, que obtuvo el segundo, y dos minutos antes de finalizar el tiempo un tiro desde lejos de Caballero fué el último tanto.

No persistieron en su labor los murcianos en la segunda parte, y poniendo en sus intervenciones un mayor entusiasmo que en el tiempo anterior contuvieron a sus rivales, logrando con ello que el marcador no volviese a funcionar.

BARACALDO, 4; D. ALAVES, 0

BILBAO.—Mayor pudo haber sido la diferencia de habérselo propuesto el Baracaldo. En ningún momento encontraron rival en el equipo vitoriano, a pesar de no haber podido alinearse en la delantera al mejor de sus jugadores, el conocido Gárate.

Todos los goals fueron logrados en la primera mitad por estos jugadores y orden: Cachelo, Zuloaga, Zuloaga y Cachelo.

En estos cuarenta y cinco minutos

no se vieron más que buenas jugadas en el campo baracaldés, y voluntariosa actuación de sus rivales.

Ya con este tanteo nada hicieron los locales en la continuación y, naturalmente, al dejar de actuar los del Baracaldo, lo poco bueno que hasta entonces habían realizado se esfumó. Asistió poco público y la lluvia amenizó el espectáculo.

LOGROÑO, 1; MADRID, 4

LOGROÑO.—No encontré ninguna dificultad el equipo titular de la capital de la República para superar a los muchachos de Las Gaunas.

A poco de iniciarse el partido se inaugura el marcador; es Sañudo, al rematar un pase de Regueiro, el que logra el tanto.

Se castiga al Logroño con penalty, y lo lanza Sañudo; devuelve la pelota Santamaría, rematando el mismo Sañudo, pero tampoco puede entrar el balón, que es detenido por el meta riojano, y el peligro es alejado definitivamente.

A los treinta y seis minutos López, al recoger un pase retrasado de Emilín, obtiene el segundo tanto.

Una nueva penalidad máxima contra el Logroño da lugar al tercer goal para los madrileños. Esta vez es Quezada el que lanza el penalty y lo hace con acierto.

Se reserva el Madrid en la segunda mitad, y aunque sigue siendo el dueño del terreno no pone tanto interés en batir al enemigo. No obstante, marca a los trece minutos Sañudo el cuarto tanto, al recoger de cabeza un pase de Emilín.

El único goal logroñés se logra sin que tenga ninguna culpa de ello el meta madrileño; es en un golpe franco contra los centrales cuando se obtiene. Lo lanza Santín, logrando pasar la barrera de jugadores que ante él se ha puesto, y Zamora, que tiene tapada la visión por sus compañeros, no ve llegar la pelota.

HERCULES, 4; SEVILLA, 1

ALICANTE.—Magnífica victoria la obtenida por el Hércules. Después de un primer tiempo en que el tanteo les fué desfavorable supieron rehacerse y lograr en unos cuarenta y cinco minutos, pletóricos de aciertos, imponerse netamente a los andaluces, logrando terminar el encuentro por el amplio tanteo citado.

A poco de iniciarse el partido, Cervera, al rematar un centro de Irlés, bate a Eizaguirre. El señor Arribas anula el goal y el público, que cree injustificada esta decisión, protesta airadamente.

El único tanto válido en este tiempo lo marca el sevillano Campanal, al rematar de cabeza un centro de Torrontegui. Se endurece el juego, que Arribas no sabe cortar, y el Hércu-

# CASA CERVERO

FABRICA DE ROTULOS ESMALTADOS

Cruces y lápidas para cementerios

Democracia, 41 Teléfono 2621 ZARAGOZA

## ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

Enfermedades del recto en general. — Director: MARIO VICENTE Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación. — Consulta, de once a una y de cinco a siete.

PLAZA DEL PILAR, 26 (Esquina Alfonso I). — TELEFONO 28-46

## FARMACIA DR. FACI

abierta día y noche  
COSO 94. teléf. 1780

## HIPOTECAS ~ PRESTAMOS

A propietarios, industriales y comerciantes, facilitamos capital en primeras y segundas hipotecas, préstamos personales, documento privado, etc., sobre toda clase de fincas rústicas y urbanas, establecimientos y sobre garantía de valores, a largos plazos y con facilidades para su devolución. Intereses desde 6 por 100 anual.

CENTRO FINANCIERO. Cortes, 561, principal derecha. BARCELONA



# Noticias y comentarios generales

les se impone, pero el tiempo termina sin que se altere el marcador.

Desde los primeros instantes se impone el Hércules en el segundo tiempo. Marca primeramente Taton, al rematar un pase de Irlés. Más tarde Irlés envía un centro; lo recoge Cervera, que remata; devuelve Eizaguirre, pero Taton entra al remate y marca el segundo. El mismo jugador inicia la jugada del tercer tanto y el rematador es Cervera.

Más tarde, un centro de Roldán da lugar a que Cervera, de un testarazo, obtenga el último de la tarde.

IRUN, 3; DONOSTIA, 4

IRUN. — Después de un primer tiempo de superioridad ligera de los del Donostia y que finalizó absurdamente con un dos a uno, favorable al Irún, viene un segundo tiempo de claro dominio de los vencedores, que lograron adelantarse en el tanteador. Parecía que el triunfo de éstos no tendría alteración, y así ocurrió, pero no sin que en los minutos finales pasasen por momentos de verdadero apuro, debido a ligeras lesiones sufridas por Ayestarán y Chivero, los dos mejores hombres del Donostia. El Irún se aprovechó de este handicap y puso cerco a la meta enemiga, y a punto estuvo de obtener un empate, que por la labor total del encuentro no merecía.

Marcaron primeramente los del Donostia de un tiro raso de Ortega, al rematar un pase de Olivares.

En unos minutos de acierto del Irún lograron empatar y adelantarse en el marcador. Primeramente fué Chipia, al recoger una entrega de Zabala, y más tarde Echezarreta, al resolver una melée ante la meta de Beristain, los que obtuvieron los goals.

A los pocos minutos de iniciarse el segundo tiempo Echezarreta, llevándose un balón con la mano, logró colocarse cerca de la meta de Beristain y batió a éste ante una indecisión desgraciada del meta batido.

Un minuto después, en un despeje de Emery, Olivares, de cabeza, obtiene el segundo tanto para los suyos. A los dos minutos un tiro de Amunárriz lo remata desde cerca Ortega y es un nuevo tanto, y poco después Olivares, en jugada personal y en competición con Mancisidor, logra llegar a la meta enemiga, obteniendo así el último tanto de la tarde.

BADALONA, 1; ESPAÑOL, 3

BADALONA. — Fué el primer tiempo de juego, igualado y en él obtuvieron un tanto cada bando. Marcaron primero los del Badalona, a la media hora de juego, por medio de Xiol, que recogió un buen servicio de Sans. Faltando dos minutos para el descanso, obtenía el empate Padrón, de un chut desde lejos.

En el segundo tiempo el Español se impuso; fué superior a su rival, al que dominó, pero no pudo marcar hasta los treinta minutos. Entonces Prat lanzó un córner, que fué rematado a goal por Iriondo.

Este tanto dió lugar a sonoras protestas de los dueños del terreno, que pedían su anulación por considerar que había habido foul. Como Vilalta no les atendiera, los badalonenses arrojaron en su irritación y uno de ellos, Garriga, intentó agredirle. El interior izquierda del Badalona fué expulsado, pero ello no significó la calma, porque las protestas se habían corrido al público. Ello dió lugar a que en el último cuarto de hora el juego fuese muy duro. El Español siguió dominando, y a propósito de otro córner en que Naves hizo un despeje corto Iriondo marcó por tercera vez para su equipo.

BARCELONA, 3; SABADELL, 2

BARCELONA. — Iban dos minutos de juego cuando Berkessi, mucho más eficaz en el servicio que en la obra defensiva, adelantó una pelota; la recogió Cabannes, para centrarla, y Raich, de un chut raso, logró batir a Masip.

A partir de tal momento se impuso netamente el Sabadell, llegando casi al embotellamiento del Barcelona. No obstante, no marcaba hasta los treinta y cinco minutos. Entonces avanzó Calvet y como Arana fallase, pasó la pelota a Esteve, quien hizo un centro sobre el goal; Nogués, con exceso de vista, creyó que el balón iba afuera y así Sangüesa pudo rematar el tanto de empate a bocajarro.

En el segundo tiempo el Sabadell siguió siendo superior. Mereció marcar varios goals, pero le faltó suerte; además, para que ello fuera más fácil, Nogués y Arana tenían continuos fa-

## LA VIDA JUDICIAL

### De la Memoria del fiscal general de la República.-Estudio de la frecuencia y disminución de delitos en relación con años anteriores

Siguiendo la norma que nos hemos trazado para los días en que no ocupe nuestra atención la información de la Audiencia copiamos de la Memoria del fiscal de la República algunos de los particulares que hacen relación con el enunciado.

"Puede decirse que, en general, en su conjunto, la criminalidad ha descendido en este año respecto de la del año anterior; bien es verdad que el año 1932 puede considerarse como el de mayor criminalidad en España.

Mas tal disminución no permite, sin embargo, forjarse muchas ilusiones, pues todavía el número de delitos alcanza un algoritmo realmente elevado.

De desear es que siga la baja hasta alcanzar cifras razonables, en bien de todos.

Gran parte de esta baja se observa en los delitos contra la propiedad, sin que ello marque realmente disminución de delincuencia. Basta considerar que el Código penal de 1932 ha vuelto a considerar falta los hurtos y estafas menores de 50 pesetas y ello supone un número considerable de sumarios convertidos en juicios de faltas, pues sabido es que el número mayor de

ellos. El Sabadell siguió dominando a su contrario, y a los veinte minutos de juego marcaba por segunda vez.

En ocasión en que se tiraba un córner contra los azulgranas por Esteve todos los barcelonistas acudieron a la defensiva y todos los del Sabadell al remate. Pero ni unos ni otros tuvieron ocasión de intervenir, porque la pelota fué directamente del córner al goal, siendo, por tanto, su autor Esteve.

Tras este tanto, que le podía significar la victoria, el Sabadell siguió presionando; pero cuando faltaba un cuarto de hora para el final equivocó la táctica, retirándose a la defensiva, y de ello se aprovechó el Barcelona, que de dominado pasó a ser dominador. Y la situación de privilegio se le tradujo pronto en obra práctica. A los treinta y ocho minutos los azulgranas tiraban un córner contra la portería de Masip, por medio de Cabannes; se originó un fuerte llo ante la puerta del Sabadell y Raich obtenía el segundo del Barcelona, que significaba el empate. Posteriormente, cuando sólo faltaban tres minutos para que el partido acabara, hubo un balón chutado por Guzmán, que rechazó Masip y recogió Escola, apuntándose el tercer tanto.

hurtos es el de los de menor cuantía económica. Hubiera sido curioso que las Memorias hubieran comparado la disminución de sumarios por hurto y estafa con el de aumento de juicios de faltas contra la propiedad. Sin riesgo de equivocaciones acaso pudiéramos afirmar que habrían de ser cifras muy aproximadas.

Algún fiscal afirma que el ladrón vulgar se ha convertido en conductor de masas hacia sus quiméricas reivindicaciones; lo que no es difícil es que muchos rateros hayan derivado hacia el pistolero al verse pagados y rodeados de aureola entre sus compañeros. Fuera de algún aumento circunstancial exclusivo de alguna provincia, como el considerable número de homicidios en Lugo, puede decirse que, en general, hay aumento en cuatro clases de delitos: contra el orden público, electorales, por tenencia y uso de explosivos y por tenencia de armas de fuego sin licencia.

**Delito contra el orden público.**— El aumento general notado es debido al relajamiento del principio de autoridad, a las constantes excitaciones a la indisciplina y a la subversión y al ambiente de odio que desgraciadamente va infiltrándose en la sociedad española. Es urgente restablecer la dignidad del principio de autoridad; enseñar que sus agentes merecen la consideración y les es debido el respeto de todos, ya que a todos sirven al mantener el orden público y perseguir los delitos.

El aumento de delitos electorales es de una sencilla explicación: basta tener en cuenta que no hubo elecciones en el año anterior y que las de noviembre de 1933 movilizaron la ciudadanía española en su propaganda apasionada. Como es natural se enardecieron las pasiones y muchos no supieron contenerse dentro de los límites legales para defender sus ideas.

### Amorranas, Varices, Ulceras

Cura radical

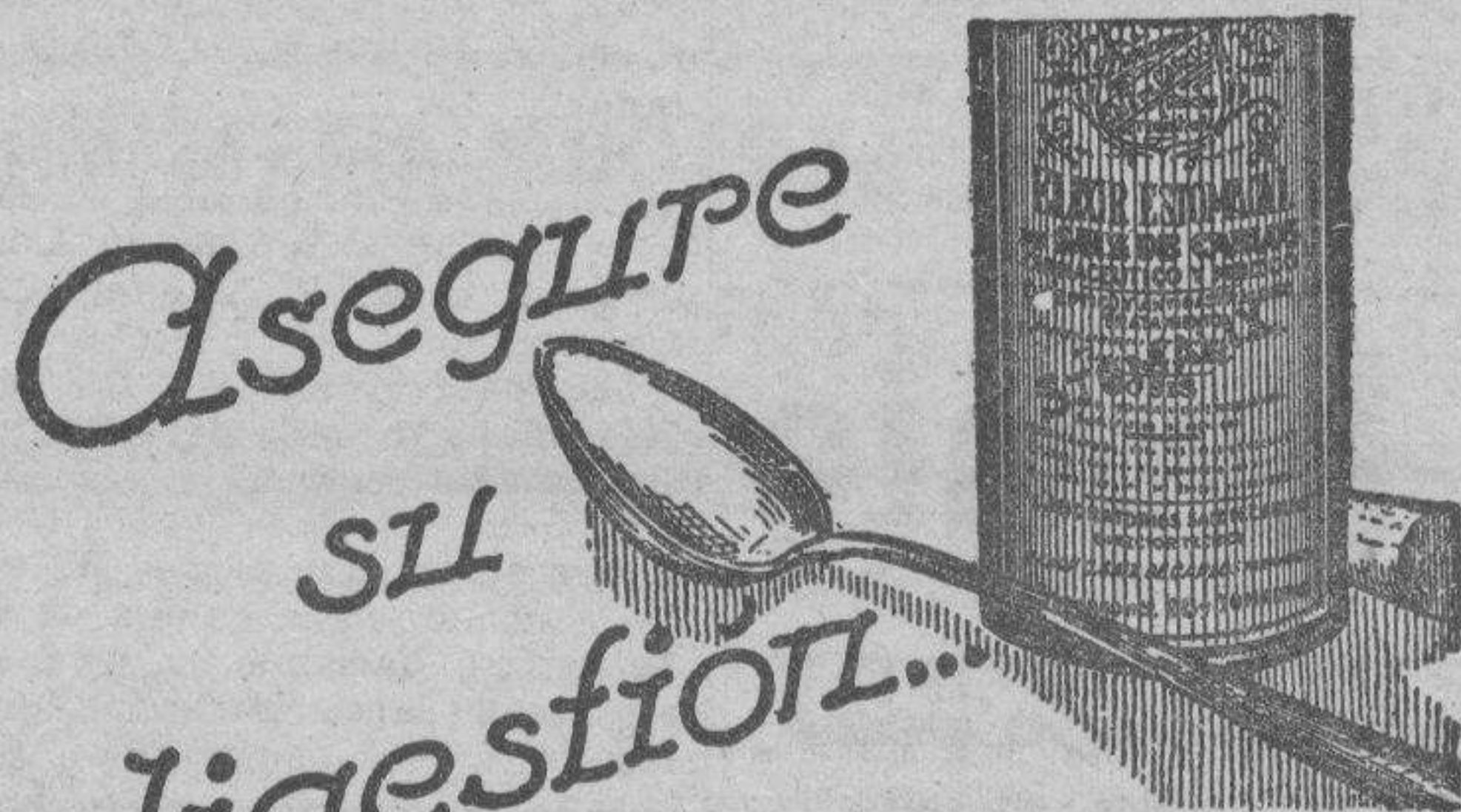
SIN OPERACION

JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital de la Cruz Roja, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis

ALFONSO I, 16, pral. Consulta 11 a 9

ZARAGOZA



...tomando después de las comidas una cucharada de Elixir Estomacal Saiz de Carlos. Este famoso medicamento, en cuya composición no figura ningún calmante ni ningún producto que pueda ser perjudicial, regulariza la secreción del jugo gástrico, tonifica la mucosa y aumenta su poder digestivo.

ELIXIR ESTOMACAL

SAIZ DE CARLOS

nenos constante entre las clases trabajadora y en otras que sería inútil enumerar porque están en la conciencia de todos.

Los delitos de arma de fuego sin licencia han tenido también un aumento considerable. Ello es debido a las mismas causas apuntadas y a la pernicioso notoriedad adquirida por los jóvenes dedicados a la lucrativa industria del pistolero. También influye, según las Memorias de los fiscales, en ese aumento la mayor vigilancia ejercida para evitar la difusión de armas y el gran número de registros verificados en personas y casas sospechosas. Acaso una severa y rigurosa vigilancia en fábricas y fronteras y la sistematización de los cacheos dieran grandes resultados en cuanto a la disminución de esta clase de delitos."

\*\*\*

En la Audiencia solamente se celebró un juicio por tenencia ilícita de arma de fuego y el procesado fué condenado por el Tribunal de Urgencia a la pena de cuatro meses y un día de arresto.

El juicio señalado del partido de Calatayud, de causa por delito de homicidio, se suspendió por enfermedad del abogado defensor e igual suerte corrieron dos vistas de incidentes señaladas en la Sala de lo Civil.

## CONSIDERACIONES

### De médicos a practicantes

La disposición ministerial inserta en la "Gaceta" del día 18, facultando a los médicos para que compren títulos de practicante con la misma facilidad con que sus señoras adquieren en el mercado las provisiones del día, nos ha llenado a nosotros, pobres Cenicientas de la Sanidad, de un natural orgullo.

Cierto que dentro de poco es posible que engrosemos las filas de esa importante clase social que se llama "obreros sin trabajo" (aún más sin trabajo que antes); cierto que los practicantes rurales, además de ver cómo su clientela va prescindiendo de sus servicios, es posible que vean pronto cómo el médico del pueblo, después de visitar a sus hijos (enfermos, acaso, de inanición), les inyecta algún reconstituyente y presenta después la cuenta de su trabajo. Pero, ¡ah!, con todo esto nuestra alegría no se ve empañada en lo más mínimo, porque, como es innegable que no sólo de pan vive el hombre, cuando se lo quitan puede tal vez seguir viviendo de amor propio, por ejemplo.

¡Nunca aspiráramos a tanto! Antes, en los tiempos de nuestra juventud, cuando una familia humilde buscaba una profesión ni costosa ni complicada para uno de sus hijos y se elegía la carrera de practicantes, se veían sólo por delante unas cuantas asignaturas, un tiempo relativamente corto, unos dispendios modestos y un final más modesto todavía.

Ni por la imaginación siquiera nos había pasado alguna vez la idea de que hubiera que hacerse nada menos que médico para llegar a ser practicante.

Yo veo a los compañeros agitarse en un noble anhelo de interés profesional, heridos en lo más hondo de su alma por la funesta disposición que puede acarrear la miseria a millares de familias. Les veo agruparse en los ahora más que nunca estrechos lazos de las Asociaciones profesionales y unir sus voces en tonos de protesta por el atropello, y es éste tan grande y manifiesto que, más que indignación, produce risa, si no tuviera unas consecuencias capaces de cortarla.

Más que protestas debían surgir felicitaciones, a ver si lo cómico del sarcasmo pesaba más en las altas esferas que lo dramático de la situación que se autoriza crear.

Indudablemente el señor ministro ha tenido una idea feliz. ¿Hay algunos médicos en la miseria? El remedio está en llevar a ella a todos los practicantes.

¡Pero no nos debemos molestar! Desde el día 18 de septiembre de 1934 el título de practicante se ha

hecho superior al de médico. Lo puedo demostrar con los argumentos de la "Gaceta". El título de médico era con respecto al de practicante o superior, o igual, o inferior. No cabe término medio. Si era superior no necesitaba ajustarse a su inferior; si era igual, ninguna falta hacía adquirir lo que ya se tiene; sólo siendo inferior se explica el desembolso autorizado para ascender de categoría y gozar de unos derechos que porque el Estado había prometido respetar adquirimos en un momento de candidez.

¿Ven ustedes, señores practicantes, cómo debemos estar agradecidos a la nueva disposición? Hay quien cree que hasta que el mundo no esté completamente al revés su estado general no va a mejorar. ¡Aún puede ser que lleguemos a recetar nosotros! ¡¡Nosotros!! ¡Los que ya sólo tenemos el derecho del pataleo!

Pero como ése nos queda, podemos, como el pueblo francés dijo a Luis XVI, dar gracias "por habernos permitido la hermosa facultad de poder quejarse".

FRANCISCO CONCHAN

Zaragoza, 30 septiembre 1934.

### ALCALDIA DE ATECA

ANUNCIO

En la "Gaceta" del 23 del corriente aparece anuncio para la subasta de las obras de dos escuelas graduadas con seis secciones cada una, locales para comedor, duchas y casa del conserje en esta villa, por la cantidad de 311.167'39 pesetas, con arreglo a las condiciones que se insertan en el mismo, y advirtiendo que la presentación de proposiciones termina el once de octubre venidero.

Ateca, 26 septiembre de 1934.— El alcalde ejerciente, Fernando Aguilar.

### Monumental Cinema

Hoy, programa doble, a precios populares Caballista sonora

EL POTRO SALVAJE

Hazañas insuperables del caballo "Tarzán" Protagonista KEN MAYNARD La producción Columbia de Artistas Asociados

ABISMOS DE PASION

Por MAE CLARKE, JEAN HARLOW, MARIE PREVOST y WALTER BYRON Sesión continua desde las 5 tarde



# LA LOTERIA NACIONAL - EL SORTEO DE AYER

**CON 100.000 PESETAS**  
**30.769--Valencia-Barcelona-Jerez de la Frontera-Sevilla-Portugalete**  
**CON 60.000 PESETAS**

**16.163-Línea de la Concepción--Orihuela--Barcelona**  
**CON 30.000 PESETAS**

**9.281-Granada-Barcelona-San Felú de Llobregat-Málaga--Madrid--Zaragoza**  
**CON 25.000 PESETAS**

**21.093-Reus-Bilbao-Barcelona-Línea de la Concepción-Sevilla Valencia**  
**CON 1.500 PESETAS**

8.842--Madrid, Barcelona, Sabadell, Granada, Vigo, **ZARAGOZA.**

28.987--Barcelona, Madrid, Córdoba, Sevilla, Bilbao.

12.877--Valencia, Manacor, Valdepeñas, Guadix, Carolina, Palma Condado.

40.122--Madrid.

27.140--Pravia, Madrid, Barcelona, Fuengirola, Santander, **ZARAGOZA.**

33.345--Madrid, Ceuta, Málaga, Felguera, Sevilla.

25.076--Barcelona, Ceuta, Córdoba, Sevilla, Zamora.

36.278--Barcelona, Madrid, Torrox, Sevilla, Bilbao.

16.159--Bilbao, Hellín, Montilla, Escorial, Estella, Gijón.

81.603--Alicante.

4.683--Barcelona, Málaga, Sevilla.

40.976--Osuna.

30.697--Oviedo, Puelblonuevo, Sevilla.

14.785--Madrid, Inca, Málaga, Murcia.

9.846--Lérida, Barcelona, Ceuta, Figueras, Cartagena, Valencia.

**CON 300 PESETAS**  
**DECENA**  
 93 97 71 87

**CENTENAS**

437 263 382 827 650 215 370 946  
 374 889 281 904 100 560 811 837  
 735 117 347 180 536 135 833 526  
 749 955 693 287 154 915 338 404  
 643 486 974 2p3 431 026 817 490  
 799 281

**MIL**  
 985 806 804 134 718 775 044 955  
 439 619 452 188 731 759 661 672  
 564 674 531 113 152 326 669 216  
 698 772 726 691 798 485 201 764  
 623 554 107 649 229 257 392 885  
 677 689 364 560 703 097 054 343  
 735 204 241

**DOS MIL**  
 137 223 003 513 759 691 720 523  
 896 597 621 934 995 699 075 880  
 291 612 014 833 692 096 009 312  
 425 637 053 023 086 207 245 889  
 250 616 420 431 190 038 945 259

**TRES MIL**  
 837 558 714 374 062 345 614 098  
 153 140 519 917 957 424 516 083  
 839 818 178 724 856 626 280 131  
 191 335 232 816 772 467 174 480  
 365 951 496 374 781 920 570 392  
 923 126 663 362 086 894

**CUATRO MIL**  
 562 788 061 112 172 869 473 901  
 234 663 451 440 300 875 386 974  
 501 998 341 487 570 654 150 378  
 750 389 396 646 864 909

**CINCO MIL**  
 680 955 949 648 843 770 461 379  
 129 104 432 419 456 591 888 107  
 286 794 689 219 236 183 659 718  
 404 587 470 136 239 100 248 098  
 532 192 727 851 737 076 932 611  
 918

**SEIS MIL**  
 959 803 769 627 524 466 412 266  
 949 310 069 481 803 338 399 500  
 050 315 892 092 297 177 666 195  
 712 255 989 824 534 411 381 556  
 123 441 319 762 408 538 342 800  
 822 572

**SIETE MIL**  
 325 592 945 069 717 335 298 537  
 514 201 408 839 632 787 096 065  
 209 958 347 326 227 765 002 806  
 139 761 165 816 460 746 986 341  
 371 737 900 636 204 773 879

**OCHO MIL**  
 278 529 717 124 355 506 706 151  
 418 526 635 923 010 952 421 202  
 916 317 074 412 966 534 976 080  
 828 473 709 250 337 036

**NUEVE MIL**  
 731 325 117 378 397 686 496 791  
 330 430 610 719 839 958 405 632  
 290 448 745 844 112 318 408 859  
 384 718 872 303 015 733 531 137  
 955 970 241 206

**DIEZ MIL**  
 143 008 607 229 808 539 307 578  
 247 049 697 131 230 856 464 044  
 138 950 584 730 208

**ONCE MIL**  
 650 595 884 361 577 616 958 853  
 812 117 261 723 403 447 570 819  
 275 060 079 090 843 155 031 663  
 136 745 357 859 622 209 922 251  
 419 532 446 560 427 733 392

**DOCE MIL**  
 277 563 216 241 448 537 330 406  
 316 706 577 631 321 144 425 520  
 301 484 121 695 860 888 557 311  
 895 740 317 655 008 114 649 480  
 966 675 456

**TRECE MIL**  
 863 693 588 054 286 303 661 172  
 195 217 880 066 200 173 523 067  
 113 080 359 227 561 001 385 045  
 406 445 477 261 234 122 950 587  
 347 321 622 768

**ATORCE MIL**  
 142 522 690 381 417 786 331 156  
 961 758 698 691 585 843 517 016  
 091 222 768 932 293 227 066 615  
 860 867 374 899 862 948 258 648  
 803 323 182 303 009

**QUINCE MIL**  
 407 017 483 088 008 655 096 419  
 005 628 478 415 542 806 765 459  
 011 040 774 341 896 906 398 426  
 574 060 795 536 843 287 908 033  
 441 723

**DECEISEIS MIL**  
 286 526 722 642 948 258 034 525 557  
 507 360 261 366 237 443 655 356 947  
 062 520 863 682 065 666 640 368 362  
 514 887 036 457 017

**DECEISETE MIL**  
 022 814 173 191 129 398 495 032 483  
 304 239 296 075 666 425 892 029 844  
 013 046 755 948 704 790 302 597 482  
 220 004

**DECEIOCHO MIL**  
 636 918 800 036 627 754 377 770 191  
 127 968 599 461 761 387 759 885 340  
 077 336 649 333 329 818 645 227 474  
 135 673 831 443 823 777 011 057 439  
 587 019 032 573

**DECEINUEVE MIL**  
 643 766 078 551 229 214 559 431 014  
 808 976 354 475 822 558 065 841 046  
 610 756 455 446 329 556 126 557 504  
 967 779 207 739 403 163

**VEINTE MIL**  
 101 845 202 683 508 199 330 487 420  
 205 211 203 457 328 607 707 207 374

207 559 339 032 053 899 055 234 700  
 130 501 597 098 402 125 830 740

**VEINTIUN MIL**  
 168 158 650 415 606 937 419 427 272  
 400 121 084 142 619 609 492 008 600  
 621 438 527 024 270 672 974 970 594  
 549

**VEINTIDOS MIL**  
 805 015 041 606 602 436 994 784 934  
 821 547 744 943 229 379 152 739 110  
 507 774 788 462 126 254 701 869 566  
 092 583 574 383 082 343 486 384 391  
 531 383 695 630 793 287 506 990 131  
 525 662

**VEINTITRES MIL**  
 715 329 079 961 670 750 879 528 982  
 408 813 843 601 125 003 761 914 840  
 183 648 229 457 910 961 712 009 382  
 618 883 352 978 901 739 091 458 216  
 180 994 815 804

**VEINTI CUATRO MIL**  
 924 620 321 547 340 330 048 110 716  
 760 496 381 120 511 999 139 393 442  
 853 308 047 353 570 239 941 502 980  
 559 876 426 187 514 477 542 571 970  
 470

**VEINTI CINCO MIL**  
 754 374 725 184 442 467 394 611 044  
 688 102 299 424 586 948 419 909 799  
 062 285 003 819 022 339 934 938 665  
 505 759 713 710 260 604 886 261 948

**VEINTISEIS MIL**  
 679 520 738 370 383 290 104 165 119  
 318 140 262 084 540 002 099 333 652  
 491 469 270 858 774 087 845 009 706  
 581 975 818 250 632 403 287 446

**VEINTISIETE MIL**  
 096 405 230 305 611 202 652 461 864  
 521 700 462 564 114 736 889 342 233  
 933 891 714 339 979 417 311 837 338  
 657 247 561 558 588 466 653 893 785  
 841 901 951 368 229 159 844 597 571  
 368 876 493 614 240 777

**VEINTIOCHO MIL**  
 019 489 177 265 766 122 970 772 951  
 432 453 371 635 017 270 898 741 178  
 076 226 179 588 384 197 115 867 603

**VEINTI NUEVE MIL**  
 206 331 106 656 008 069 020 400 098  
 343 813 500 442 954 319 726 723 174  
 912 036 871 064 828 639 837 421 235  
 727 627 152 225 405 448 031 455 102  
 677 913 998 660 764 961 609 768 493  
 192 198 342 325 949

**TREINTA MIL**  
 098 337 439 807 742 042 419 907 197  
 745 621 811 424 055 215 107 187 053  
 027 861 686 539 518 423 584 302 321  
 571 177 376 140 709 132 336 374 428  
 397 409 175

**TREINTA Y UN MIL**  
 188 620 362 718 575 362 424 248 764  
 075 119 441 641 681 054 091 536 067  
 447 346 112 387 968 063 087 074 649  
 986 213 588 395 184 504 072 799 802  
 765 782 071 020 798 619 692

**TREINTA Y DOS MIL**  
 974 492 304 420 545 780 815 695 568  
 958 977 091 789 590 159 359 555 219  
 928 281 126 408 059 538 882 030 147  
 094 336 286 985 648 619 172 216 412  
 347 435 752 835 713 982

**TREINTA Y TRES MIL**  
 287 082 035 006 995 758 501 558 603  
 155 077 040 839 594 578 553 519 250  
 111 378 354 480 316 942 904 078 211  
 115 013 039 481 806 825 819 293 166  
 858

**TREINTA Y CUATRO MIL**  
 298 412 619 178 877 950 317 937 653  
 597 436 869 478 516 053 659 393 933

225 312 476 346 250 111 378 354 553  
 519 797 719 521 888 880 850 323 028  
 116 788 069 112 328 087 722 428 961  
 121 691

**TREINTA Y CINCO MIL**  
 468 564 597 591 238 788 878 198  
 436 574 141 251 622 520 943 353  
 550 548 805 066 247 775 469 140  
 362 078 045 214 126 196 694 706  
 312 566 708 135 692 529 508 588  
 336 756 582 080 212 128 834 560

**TREINTA Y SEIS MIL**  
 224 416 279 974 833 177 330 824  
 709 703 788 813 190 359 435 274  
 530 046 064 040 309 461 264 819  
 429 409 778 500 116 023 516 239  
 147 644 005 711 407

**TREINTA Y SIETE MIL**  
 278 224 322 789 150 482 332 521  
 605 583 181 147 771 844 005 440  
 727 563 977 356 288 444 312 323  
 504 553 573 788 750 486 270 741  
 712 417 620 849 042 985 785 852

**TREINTA Y OCHO MIL**  
 295 812 823 573 510 527 456 357  
 400 753 857 664 035 988 335 852  
 813 655 044 267 739 478 359 231

093 996 412 874 665 842 567 422  
 784 228 556 599 292 920 966

**TREINTA Y NUEVE MIL**  
 329 557 815 514 749 210 606 199  
 561 587 122 457 104 812 614 989  
 201 051 790 212 493 768 006 242  
 415 567 384 574 106 860 507 381  
 078 916 055 480 601 153 366 043

**CUARENTA MIL**  
 851 545 087 639 013 067 704 950  
 230 485 898 288 594 353 536 799  
 126 408 900 264 366 766 415 149  
 433 486 785 699 733 292 326 427  
 928 285 557 864 161 440 062 364  
 583 057 431 491 735 527 832 385  
 609 390 018

**CUARENTA Y UN MIL**  
 848 562 476 139 325 000 497 274  
 518 608 131 433 060 356 494 570  
 454 959 787 076 205 186 119 398  
 750 536 547 495 146 687 041 496  
 504 465 812 583 814 093 203 177  
 467 636 944 537 385 698 441 637  
 082 545 510 474 455 909 820 625  
 104 207 109 500 192 486 994 140  
 906

## Otras informaciones

### LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — Los Santos Angeles Custodios; Lodegario, obispo; Gerino, Eleuterio, Cirilo y Secundario, mártires; Tomás, obispo; Teófilo, monje.

Cultos de hoy. — Corte de María: Se hace la visita a Nuestra Señora de la Candelaria, en el Pilar. En la Santa Capilla, a las siete y media de la mañana, misa de comunión mensual para los Caballeros del Pilar. Al terminar se cantará la salve en canto gregoriano.

Cultos de primer martes a San Antonio: Misa de comunión, a las siete y media, en los Padres Capuchinos; a las ocho, en San Pablo, la Seo y San Gil; a las ocho y media, en San Felipe.

En los Padres Carmelitas, a las ocho, misa de comunión por la novena a Santa Teresita del Niño Jesús, y por la tarde, a las cinco y media, cultos de la novena, con sermón por el R. P. Ludovico, de la Residencia de Madrid.

Mes del rosario: Se celebra el mes del rosario, a las siete y media de la mañana, en Santa Inés, Pilar, San Pablo y parroquia de la Seo; a las ocho, en Jerusalén, Santa Cruz y San Miguel; a las ocho y media, en San Felipe. Por la tarde, a las cinco, en las Dominicas de Santa Inés y en San Carlos; a las cinco y cuarto, en las parroquias.

También se reza el rosario, durante las misas de seis y media y ocho, en Santa Catalina, y durante la misa de nueve, en Jesús Reparador.

En Jerusalén, a las cinco y media de la tarde, empieza el solemne triduo a San Francisco de Asís, predicando el R. P. Manuel Pascual, franciscano.

Cuarenta Horas. — De ocho de la mañana a seis de la tarde, en San Miguel.

Mañana, en los Capuchinos. Adoración Nocturna.—A las diez de la noche, en la capilla de Padres Agustinos, haciendo la vela el turno doce (Santa Teresita del Niño Jesús).

Regimiento de Carros de Combate Ligeros núm. 2  
 Alojado en el Cuartel de Agustina de Aragón, edificio de la extinguida Academia General Militar

Hallándose vacante la plaza de cocinero o cocinera de tropa de este regimiento, con el sueldo mensual de 175 ptas. y con derecho a casa y luz, se saca a concurso por mediación del presente anuncio. Los licitadores presentarán sus instancias con los documentos acreditativos de su personalidad y profesión, bajo sobre cerrado, en la oficina de Mayoría antes de las 11 horas del día 5 del actual. — El comandante mayor, Marcos Nieto.

### NOTAS DE ENSEÑANZA

#### REPRESENTANTES DEL CONSEJO PROVINCIAL

Han ido nombrados representantes en el Consejo provincial, en representación de la Escuela Normal del Magisterio primario, don Licardo Mancho y doña Leonor Díez de la Torre.

Representando a los maestros privados don Antonio Casamián.

En la provincia de Huesca, por la Normal, don Jesús Abad Claver y doña Quintina Zalama Miguel, y vocales maestros don Agustín Sin y doña Florinda Ferrandos.

#### TITULOS DE BACHILLER



# Comentarios e información regionales

## Mezalocha

Epoca la actual de intensísimo trabajo para los agricultores, la recolección de la uva se halla en pleno apogeo. La cosecha de ésta, si bien no es fructífera en abundancia, compensa en parte el elevadísimo grado que marca. Puede afirmarse que, en general, los mostos alcanzan un grado alcohólico de diecisiete enteros. En alta voz podemos decir que el vino de Mezalocha es de los que "plantan" la bandera en la comarca y esto que sirva de anuncio para los acaparadores de uva y vino.

**DESPEDIDA EN EL PUEBLO DE MOZOTA.** — En mi último viaje a mi pueblo natal me dicen que doña Paulina Sarrablo Bielsa, maestra nacional de dicho pueblo por espacio de cuarenta y tres años, ha sido nombrada en el último concurso para desempeñar su profesión en el grupo escolar "Cervantes" de nuestra capital. Por tanto, ya ha cesado de dar clase a las niñas de mi pueblo. A éstas en primer lugar me dirijo y digo: ¿Pero no habéis llorado mucho al marcharse vuestra, digo, nuestra maestra, la maestra, repito, de casi todos los del pueblo, ya que hasta hace muy poco era escuela mixta? ¿Verdad, pequeñas buenas, que habéis sentido un hondo pesar en vuestros tiernos corazones cuando en esa última clase os ha dicho: Adios, niñas mías, que me marcho; sed muy buenas, acordaos siempre de mí, no me olvidéis? Con la mirada, ya que seguro estoy que la emoción le hacía imposible articular palabra, os daba un adiós lleno de amor, de ternura.

He de hacer constar que las muchas veces nombrada maestra es natural de Barbastro y que tomó posesión en la escuela mixta del pueblo de Mozota el día 11 de julio del año 1891. Me parece que en ese lapso de tiempo habremos desfilado por su escuela casi la totalidad de los vecinos.

Estamos muchos, de uno u otro sexo, habitando y trabajando fuera del pueblo y todos hemos sido discípulos suyos. Vaya para éstos: ¿No habéis sentido todos un... ¡cómo diría yo!, un algo muy íntimo en vuestro ser al saber la marcha de doña Paulina? ¡Pues, no faltaba más! Y también evocado aquellos felices días en que éramos niños y que al lado de ella compartíamos las horas de clase y con qué embelleso escuchábamos sus peroraciones inductivas hacia el bien obrar presente y futuro.

Que conste a las niñas del grupo escolar "Cervantes" y grado que corresponda que, si bien tenéis una maestra a la cual su honoroso pelo blanco da la sensación de ser una señora de edad, aunque lo sea, vuestra "maestra" es joven, su acendrado amor al trabajo y vocación por enseñar insuperable os dará a conocer breve y fácilmente que doña Paulina, y muchas veces lo repito, con el pelo blanco, es poseedora de un espíritu joven.

No ignoro el sentimiento que le ha causado dejar Mozota, después de tantos años. Pero no llore más, señora; olvide. El mayor lenitivo para su dolor es constarle que todos lo hemos sentido de corazón. Ahora réstanos pedir a la Virgen del Pilar que la colme de toda clase de bienandanzas.

Adiós, doña Paulina. Reciba un fuerte abrazo de su discípulo—NICANOR CANALES.

## Utrillas

**BODA.**—En la iglesia parroquial de esta villa, el día 29 del pasado, a las ocho de la mañana, se celebró el enlace matrimonial de la bella y simpática señorita Pilar Escobedo Daniel y el distinguido joven Julio Navarro Escobedo.

Actuaron como padrinos Francisco Nuez Lahoz y Encarnación Navarro.

Asistieron a la boda las distinguidas señoras doña Concepción Marco, doña Isabel Escriche, doña Genoveva Millán, doña Emiliana Escobedo, doña Aurora Marco, doña Agueda Gracia, doña Encarnación Navarro, doña Cándida Escobedo, madre del novio; doña Pura Buj y doña Rosa Escuin.

Las cantadoras señoritas Maruja Pastor, Inés García, Consuelo Daniel, Carmen Marco, Victoria Marco, Pilarín Herrero, Rosa Nava-

rrero, Pascuala Millán, María Alcántara, Pilar Biel, Leoncía Millán, Matilde Gracia, Angeles, Vicenta y Adora Millán.

Señores don Leoncio Navarro, padre del novio; Manuel, Tomás y Sentil Navarro, hermanos del novio; Eliseo Pastor, Angel Valdés, José Sánchez, Agustín Palomar, José Remigio, Manuel García, Mariano Herrero, Francisco Nuez, Zacarías Escobedo, Tomás Navarro (El Pisito), Agustín Escobedo, Jesús Roche, Manuel López (El Carreño), Francisco López, Emilio Gallardo, Diego Parra, Ramón Alegre, Santiago Alegre, Genaro Burillo, Joaquín Escuin, Fermín Escuin y Juan Millán.

Los concurrentes fueron obsequiados con un espléndido almuerzo en casa de la Viuda de Angel Aznar, que fué servido por las encantadoras jóvenes Carolina y Aurelia Aznar, y a continuación se celebró un gran baile en la Sociedad de baile "Juventud Aragonesa de Utrillas", que duró hasta la una de la madrugada.

Nuestra más cordial enhorabuena a los recién casados y a sus familias. — CORRESPONSAL.

## Ansó

**YA HAN PASADO LAS FIESTAS DE MI PUEBLO.** — Con extraordinaria brillantez—¡vaya tiempo espléndido con el que nos ha obsequiado mamá Naturaleza!—y animación se celebraron durante los días 21, 22, 23 y 24 de septiembre las fiestas en honor a nuestro patrón, San Mateo.

El día 20, a las doce, dieron comienzo con un repique general de campanas, anuncio de fiestas corriente y vulgar, pero insustituible.

A las siete de la tarde nuestra elogiada Banda infantil de música, bajo la dirección del prestigioso profesor don Ignacio Baile, hizo el recorrido por las principales calles de la población, ejecutando un selecto repertorio de pasacalles.

Por la noche, a las diez, se dió un estupendo baile público en la plaza, que duró hasta altas horas de la madrugada.

El día 23, día pomposo, el de la fiesta mayor en honor a San Mateo. En este día, como en los restantes, al amanecer, los acordes de una deliciosa diana nos hizo abandonar el lecho, encontrando en la calle gran animación.

A las nueve de la mañana celebró la fiesta religiosa y nuestro maravilloso templo parroquial, engalanado con luces y flores, aparecía rebosante de fieles. Oficiaron en la misa de Pío XI el M. I. Sr. D. Javier Lafuente y el celoso coadjutor don Marcelino Ornat.

Durante el acto religioso el notable organista señor Baile interpretó al órgano brillantes composiciones religiosas, que fueron secundadas con insuperada maestría por un coro de bellísimas señoritas de la localidad.

Transcurrida la fiesta religiosa, y durante el curso de las fiestas, se organizaron grandes conciertos y animados bailes en la plaza Mayor, amenizados por la Banda de música y por una popularísima orquesta oscense.

Los bailes han sido el mayor aliciente del elemento joven. Lástima—dicen nuestras angelicales chicas—que las fiestas se hayan pasado tan pronto, pues lo que más nos gusta y lo que más agradece-mos son las diversiones del baile.

También se registró una nota esne mi pueblo! ¡Qué hermosas, qué til de música ejecutaba una sentidísima jota dos viejecitas octogenarias que se hallaban en la plaza de Cherón se pusieron a bailar.

Los cafés y los bares han bullido de gente.

La artística plaza de la Constitución ha sido el sitio ideal para la danza. Bien embellecida han dejado nuestra plaza las respetables señoras y bellas y encantadoras damitas de nuestra sociedad ansotana. ¡La mar de chicas guapas que tiene mi pueblo. ¡Qué hermosas, qué simpáticas son!

Allá van nombres: Paquita Navarro y Josefina López, Joaquina Aznárez, Dolores Martínez, María Joaquina López, Manuela Aznárez, María Ornat, Javiera Brun, María Aznárez, Josefa Mendiara, María Martínez, Pilar Gastón, Tomasa Puyó, Luisa Mendiara, Miguela Gastón, Amalia Urrutia, Michelina Gastón, María Sánchez, María Añafios, Ramona Aznárez, Antonia Cativiela, María Antonia Mendiara, Margarita,

## LOS DELICIOSOS CAFES "EL CRIOLLO"

SE VENDE EN:  
**CASA LAC, Mártires, 9**  
Galletas Patria | D. Jaime I, 68  
| H. Cortés, 7  
| S. Pablo, 39  
Cerdán, 7. — Santiago, 20

## ORTOPEDIA PRESERVATIVOS

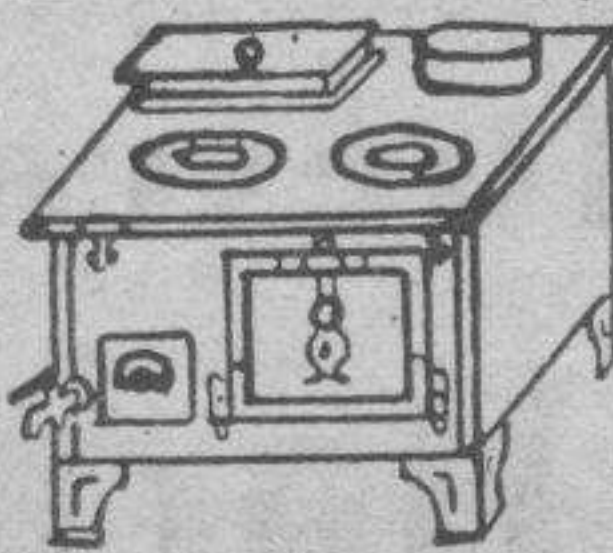
Plaza de San Roque, N.º 1 (junto a Valenzuela)

**LAS MUJERES DEBILES E INAPETENTES, LAS EMBARAZADAS Y LAS QUE ESTAN CRIANDO se fortifican rápidamente con el Vino Oña del Dr. Aristegui.**

**PRESERVATIVOS**  
A DISCRETA. — Salud, 6. Madrid  
Catálogo gratis sin enviar sello

## FUMISTERIA MODERNA

Calle Pignatelli, 59 y 61  
**COCINAS Y ESTUFAS**  
Ultimos modelos  
PRECIOS DE FABRICA



## GRATUITAMENTE

podrá usted recibir una enseñanza tan interesante que le permitirá aumentar sus conocimientos y realizar grandes economías en su hogar.

Se trata del «SINGERCRAFT», aparato para punto de alfombra (patentado), inventado recientemente por la Compañía Singer de Máquinas para Coser, mediante el cual pueden ejecutarse labores de exquisito gusto y utilidad, tales como alfombras, reposteros, cojines, abrigos, butandas, sombreros para señora, trajecitos para niños, guantes, jerseys, juguetes, do sos, tapetes, flores, plumas amazonas, flecos y otros muchos trabajos con incalculable rapidez y perfección.

Puede ser acoplado a cualquier máquina Singer, sin que para su manejo se precisen conocimientos especiales. Es el accesorio más ingenioso conocido hasta el día. En todas las tiendas Singer se celebra un curso semanal DE UN SOLO DIA de duración, que es suficiente para poderlo manejar y a estos cursos se honra la Compañía en invitar a usted, sin que su asistencia represente compromiso alguno.

Nada perderá con ello y, por el contrario, representará para usted un positivo beneficio. No lo dude e inscribese en la tienda más próxima, para asistir el día que le convenga.

Dirección de la tienda Singer en esta población: INDEPENDENCIA, 28

Julia y Martina Beperet, Francisca y Ramona Gastón, Lolita y Pepita Trullás, Patro Serrate, Maruja y Pilarín Ornat, Aurorita y Marichu Docampo, Sebastiana Puyó, Joaquina y María Galindo, Josefa Gorria, María Puyó, Orosia Pérez, Josefa Cisneros, Tomasa Otero y otras que lamentamos no poder recordar.

La afluencia de forasteros ha sido grande. Destacaremos este lindo ramillete de muchachas guapas: Carmencita Gastón, culta maestra nacional, de Fago; Cesárea Crespo, de Alcalá de Gurra; Ceci Gil, de Berdún; Dolores Dil, de Gurra de Gállego, y Rosario X, de Botaya.

Hubo también espectáculos taurinos. Pero no se efectuaron en nuestra plaza por carecer de autorización gubernativa. La capea se efectuó en un magnífico campo que radica en la ribera del Neral y muy cerca del pueblo, lidiándose un magnífico novillo, sujetado por una fuerte sogá; los mozos del pueblo lo muletearon admirablemente. A dicho espectáculo concurrió numeroso público y no ocurrió ningún incidente. Sólo hubo las consiguientes carreras y sustos.

Hemos quedado los ansotanos muy contentos y orgullosos porque han pasado nuestras fiestas con paz y tranquilidad. Esto, para la villa de Ansó, constituye un galardón muy digno.

Y ahora, para cerrar mi crónica, réstame enviarles con todo respeto, desde las predilectas columnas de LA VOZ DE ARAGON, mi saludo más sincero y afectuoso a nuestras autoridades y a todo el vecindario.

Adiós, y hasta el año 35.—JOSE PUYO NAVARRO.

## Fuentes de Jiloca

UNA RISA.—Entre once y doce de la noche del día 27 próximo pasado encontrábase varios vecinos en un establecimiento público, entre los cuales se hallaban Clemente Madrona, viudo, y Manuel Gil Arnal, soltero.

Entablaron ambos una discusión y de las palabras pasaron a los hechos, y una vez en la calle el citado Madrona, sacando un machete de los que se emplean para segar, dió un tajo al Gil, que le cortó gran parte de la oreja izquierda, con todas las partes blandas del cuello, hasta interesar el hueso de la clavícula. La herida tiene una extensión de 15 centímetros y ha sido calificada por los facultativos como de bastante gravedad.

El delincuente presentóse a las autoridades a las cuatro de la mañana, confesándose autor de los hechos.

**DE SOCIEDAD.**—Después de pasar unos días con su parienta doña Vicenta Vázquez ha regresado a Zaragoza las distinguidas señoras doña Pascuala Vázquez y su hija doña Caridad Guajardo, esposa de don Amadeo Antón, director interino de LA VOZ DE ARAGON.

—Para Madrid ha salido, con el objeto de continuar los estudios de la carrera de Farmacia, el inteligente y simpático joven don José Lázaro Martínez.

A todos les deseamos un feliz viaje.—C.

## Villafranca

**LAS FIESTAS.** — El día 15 de septiembre, a las doce, salió la Banda municipal tocando alegres pasacalles. Los jóvenes iban cantando y bailando; los cohetes y el repique de campanas causaba mucha alegría en la gente menuda.

Día 16. — La salva ha sido este año solemnísimas. A las diez de la mañana salió la procesión con la imagen de Santa Eugenia, patrona de Villafranca. A la vuelta hubo misa solemne, oficiando don Vicente Azcona, estando a cargo del mismo el sermón.

Día 17. — A las seis de la mañana llevaron las vacas al corral. A las diez, hubo encierro. Al tirar el último cohete soltaron las vacas del corral, bajando por la calle hasta la plaza. No hubo, afortunadamente, ninguna desgracia.

También hubo encierro por la tarde, a las tres y media.

En los cafés han actuado orquestinas.

Circo hubo el día 22, a las diez de la noche. El día 23 hubo cine sonoro, proyectándose "El canto del ruiseñor".

Han acudido muchos forasteros, realizando con su presencia las fiestas. — JESUS CASTILLEJO.

Nos interesa más que nada la defensa de la región. En favor de ella apoyaremos siempre toda iniciativa

## COTIZACION DEL DIA

### BANCO ZARAGOZANO

COSO, números 47 y 49  
DA 25 DE SEPTIEMBRE DE 1934

VALORES DEL ESTADO	Cambios
Interior 4 %	7'25
Exterior 4 %	84'75
Amortizable 4 % 1908	81'25
Id. 5 % 1920	95'40
Id. 5 % 1926 sin impuesto	99'60
Id. 5 % 1927	101'15
Id. 5 % 1927	90'80
Id. 5 % 1917 canjeada 1928	91'50
Id. 5 % 1929 sin impuesto	99'60
Id. 3 % 1928	74'50
Id. 4 % 1928	90'75
Id. 4 ½ % 1928	94'50
Obligaciones Tesoro 5 %	101'50
Bonos oro de Tesorería 5 %	235'00
Deuda Ferroviaria 4 ½ %	91'50
Id.	98'45

### ACCIONES

Banco de España	567'00
Chades A. B. C.	
Telefónicas P.	104'50
Id. O.	97'00
Ferrocarriles Nortes	
Id. M. Z. A.	183'00
Explosivos	531'00
Tabacos	205'00
Minas del Ráf	
Petróleos	122'50
Española de Petróleos	
Banco Zaragozano	121'00
Eléctricas Reunidas	150'00
Tranvías de Zaragoza	615'00
Metro Madrid	
Menjemor	
Alberches	

### OBLIGACIONES

Ayto. Zaragoza 5 % 1905	
Id. id. 6 % 1924	
Id. id. 6 % 1931 con	
Id. id. 6 % 1931 sin	
Eléctricas Reunidas 5 %	
Hidrográfica del Ebro 6 %	52'75
Nortes 1.ª Serie	232'00
M. Z. A. 1.ª Hipoteca	84'75
B. Hipotecario España 4 %	94'00
Id. id. id. 5 %	101'60
Id. id. id. 6 %	
Banco Crédito Local 5 %	80'75
Id. id. id. 5 ½ %	91'00
Empréstito Argentino 6 %	
Tesoros 5 % abril 1933	
" octubre 1933	
" abril 1933...	

### MONEDA EXTRANJERA

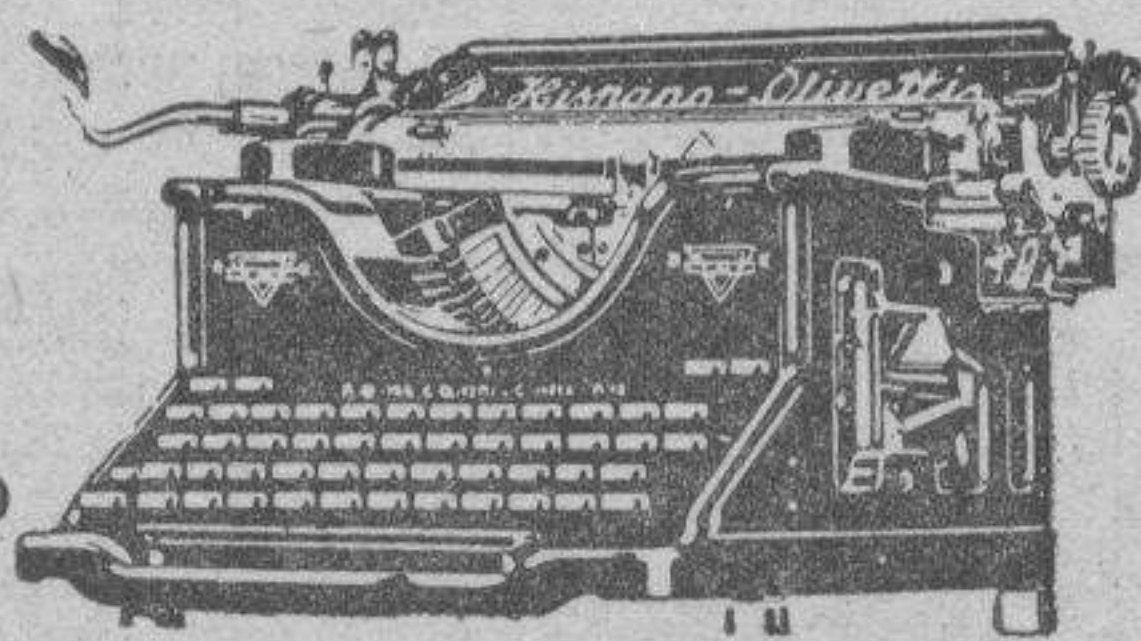
Cheque sobre París	43'45
Id. Londres	36'15
Id. Berlín	2'92
Id. New-York	7'29
Id. Roma	63'00
Id. Zurich	239'75
Id. Belgas	171'75



**3** razones poderosas para dar la preferencia a **Hispano-Olivetti**

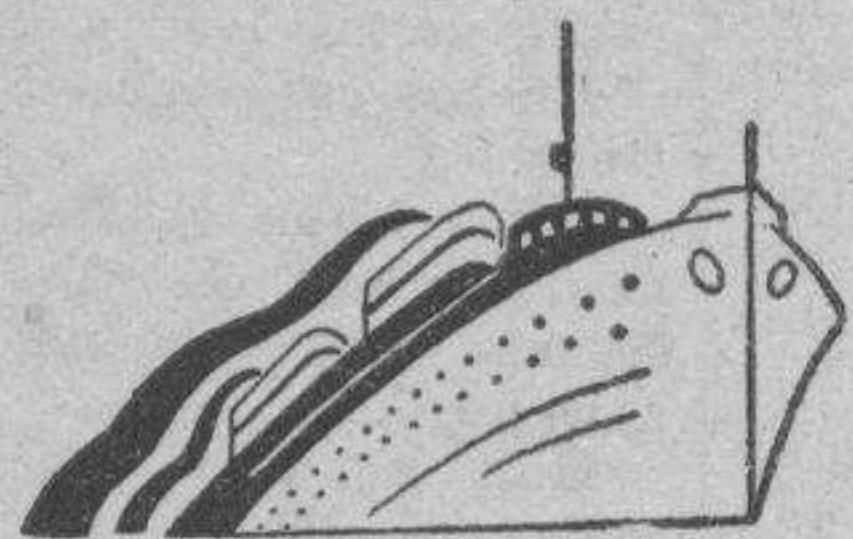
**CALIDAD**

- Máquina despejada
- Marginadores automáticos
- Carro intercambiable
- Tabulador decimal automático
- Carro fijo para las mayúsculas

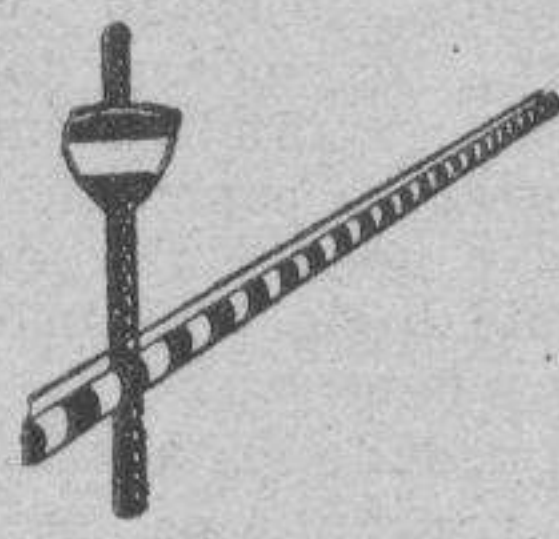


**PRECIO**

Sin gastos inútiles



de transporte



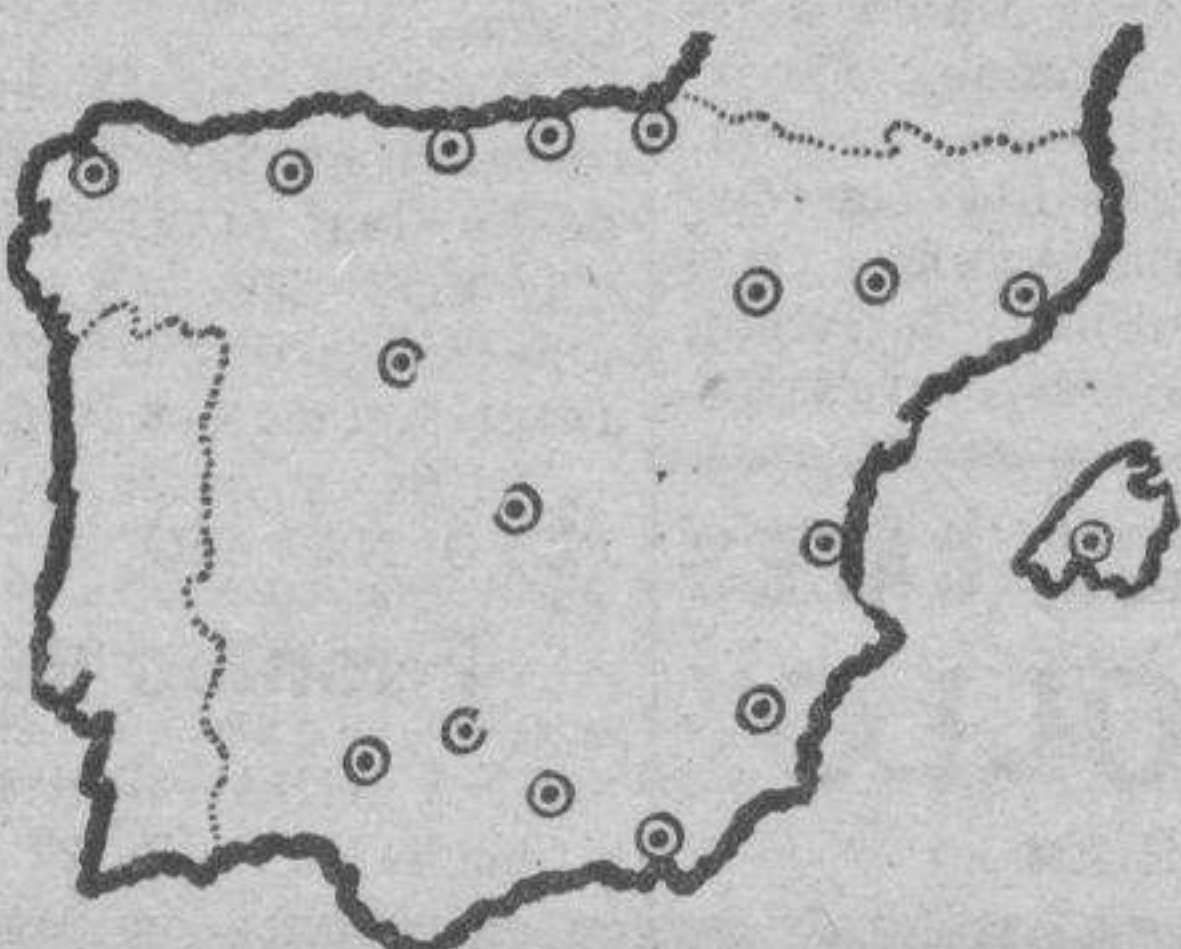
de aduana



de agencia

**SERVICIO**

- Perfecto
- Extenso
- Con la garantía de la fábrica



**HISPANO OLIVETTI**  
**M. 40**

LA GRAN MARCA NACIONAL

BARCELONA fábrica: Pallars, 105 y 107  
oficinas: Layetana, 37

**ZARAGOZA**

P.º de la Independencia, 30

**Representante en Huesca y Teruel**

**Asociación de Labradores de Zaragoza**  
**COSO, 104**

**CAJA DE AHORROS**

Intereses que abona	A la vista . . . .	3'50	por 100 anual
	A seis meses. . .	3'60	" "
	A un año . . . . .	4'00	" "
Cuentas corrientes . . . . .		2'00	" "

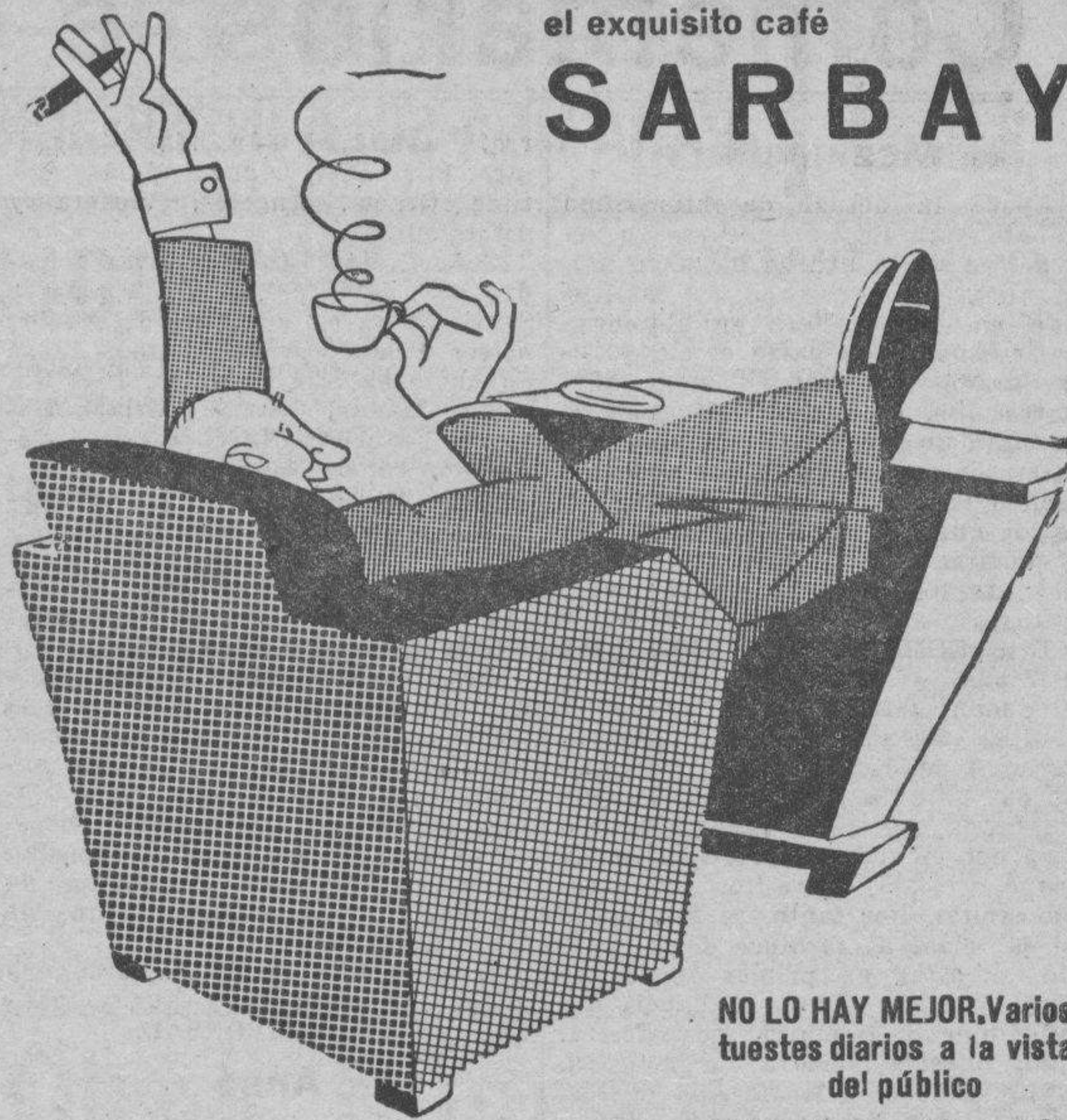
**ABONOS - SEMILLAS - INSECTICIDAS**

Garantía absoluta de graduación y pureza. -:- Préstamos con garantía de trigo

DISPONEMOS DE SUPERIORES TRIGOS DE HUERTA PARA SIMIENTE

Sabor, deleite, optimismo, la felicidad misma, si sólo toma el exquisito café

**SARBAY**



NO LO HAY MEJOR. Varios tuestes diarios a la vista del público

Manifestación, 20



**Especialidad en bragueros Instrumental de Cirugía**

Fajas para vientre y estómago caído; medias para varices; ojos artificiales. Irrigadores, algodón, vendas y gasa hidrófila. Lentes y gafas para vista cansada.

Antigua Casa VDA. DE R. MARTIN  
Cádiz, 15 -- ZARAGOZA

**POR TRIGO**

A precio de tasa cambio casa nueva, ladrillo, 70.000 ptas. y 50.000 pesetas. Facilidades. Renta 823 pesetas mes.

Tratar: Agencia España, Fuenclara, 2. Teléfono 46-99. - Rodríguez. - Zaragoza

**LANA DE CORCHO PARA COLCHONES**

**FABRICA DE TAPONES DE CORCHO**

Alfombras de corcho para cuartos de baño Serrín y planchas de corcho para conservar la fruta

Tel. 24-58 Viuda de Saldaña Valenzuela, 14

**“GESTIONAL”**

AGENCIA GESTORA DE NEGOCIOS EN GENERAL Y ASUNTOS JURIDICOS Y ADMINISTRATIVOS

Contamina, 18, pral.-Teléf. 4734.-Apart. Correos 324 ZARAGOZA

CUBRO DE CREDITOS. — Documentos para destinos civiles, OPOSICIONES, etc. — REGISTRO OFICIAL DE PATENTES, MARCAS, INVENTOS Y PROPIEDAD INDUSTRIAL. — Representación de Ayuntamientos. — Testamentarias, divorcios, administraciones, últimas voluntades. — Redacción de toda clase de escritos con arreglo al Código de Comercio y disposiciones legales. — Gestiones oficiales de todas clases. — Consultas. — Listas. Mercantiles. — Cumplimiento de exhortos, etc. — Oficina técnica de “PUBLICIDAD PRENSA”

**PROPIEDAD INDUSTRIAL**

Registro de PATENTES DE INVENCION, MARCAS, ROTULOS, NOMBRES COMERCIALES, DIBUJOS, etc., en el Departamento de la Propiedad Industrial del Ministerio. AGENTES OFICIALES EN MADRID

**GARAMENDI Y NARANJO, S. R. C.**

UNICA DELEGACION EN ZARAGOZA:

Contamina, 18, pral. - Teléfono 4734. - “GESTIONAL”

Tomen buena nota los numerosos clientes de la Casa GARAMENDI y NARANJO, de Madrid.—Rapidez y seriedad garantizadas



# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS **3 DIAS** 25 PALABRAS, 2<sup>as</sup>. — Cada palabra más por inserción, 0'05

## LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del Timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio ... ..	0'10
Desde 5'01 a 10 ptas. ...	0'15
" 10'01 a 50 " ...	0'20
" 50'01 a 100 " ...	0'30
" 100'01 a 250 " ...	0'50
" 250'01 a 500 " ...	0'75
" 500'01 a 750 " ...	1'00
" 750'01 a 1.000 " ...	1'50
" 1.000'01 a 1.500 " ...	3'00

El impuesto del timbre por los señores anunciante y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

## ARRIENDOS

**DESEO** garage para un coche en sitio céntrico. Ofertas al Apartado de Correos 242.  
**SE ARRIENDA** amplio garage próximo paseo Sagasta. Razón, Cervantes, 4.



**BODEGA.** Se arrienda en Borja, provincia Zaragoza, lindante a Navarra, almacén de vinos con tres mil hectolitros de cubaje, teniendo estación ferrocarril. Para datos, dirigirse a Javier Ortiz, Carlos III, núm. 13, Pamplona.

**SE ARRIENDA** amplio garage, próximo paseo Sagasta.  
**SE ALQUILA** bonito entresuelo, cuarto de baño, lavabo, lavadero, jardín y hermoso sótano, 27 duros. Avenida Central, 38. Razón, principal.

## ENSEÑANZA

**ACADEMIA RODRIGO,** Corso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

**NUÉVA ACADEMIA** de chófers "Aragón". Increíble: Chófer mecánico en pocos días, por 90 pesetas. Precios especiales para obreros. Talleres, motores y plataformas de precisión para prácticas de los alumnos. Preparaciones para carnets de primera. Clases especiales para señoritas. Herólesmo, 55, garage. Teléfono 80-40.

**ACADEMIA LASA.** Apertura de cursos. Preparación completa. Comercio y Bachiller. Contabilidad. Bancos. Taquigrafía. Mecanografía. Idiomas. Gran éxito curso anterior. Preparación permanente Guardia Civil y Asalto. Director, José Estornés Lasa. Roda, 28 y 30 (esquina calle Alfonso). Teléfono 37-73. Zaragoza.

**LENGUAS VIVAS.** Escuela Centro Idiomas, Independencia, 9, segundo. Única de su clase en Zaragoza. Cada profesor enseña su idioma nativo por procedimientos prácticos. Preparación exámenes, oposiciones. Con vers ac i ó n Latín.

**PROFESORES** dan clases particulares. San Andrés, entresuelo

## FINCAS

**VENDO** tres solares y varios pisos Conde Aranda, paseo Pamplona, Sagasta. Dos casas tienen 220 metros, 22.000 pesetas. Hernán Cortés, planta, piso, huerto, 15.000. Cuatro casas grandes, 7.000 cada una. Otra nueva, vale 160.000 con 60.000 operación. Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 15-05.

**SE VENDEN** tres casitas de alto y bajo, el total de diez viviendas; un taller y dos locales; todo alquilado, y 1.500 metros de terreno, entrada Alcañoveras, 108. Razón, Paz, 19, segundo derecha.

**SE VENDE** parcela con huerto, extensión 812 metros cuadrados, próxima carretera Valencia. Razón, en Democracia, 77, primero derecha.

**VENDO** solar con agua en el mismo, junto Gran Vía. San Clemente, 14. Almacén de madera.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**VENDE** José Herrán, Hotel Castilla, Valladolid, magnífica finca con hermoso hotel próximo esta capital, y por herencia, negocio hidroeléctrico; gran producción. Casas, Solares.

**MAGNIFICOS** locales en venta, Conde Aranda, 63. Buenas condiciones.

**VENDO** casa planta y piso, cuatro viviendas, gran corral, árboles frutales, cubierto, buenas vistas, final tranvía. Zapata, 22, 1.º izqda. Delicias.

## PERDIDAS

**RUEGO** a quien recogió anoche perro lobo, con manchas blancas extremo patas y rabo, devolverlo a Independencia, 28. Se gratificará.

## VENTAS

**HIJERROS** de lance, chapa ondulada para tejadillo. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Certero y Failde, Agustina de Aragón, 57.

**OCAISION:** Coche Wiper, seis cilindros, ruedas costados y nuevas, barato. Verlo, Gran Garage.

**CESTERIA.** Por exceso de existencia vendo, bajo precio, sillitas y coches para niños, silleras de junco, médula, mimbre. Costureros, canastillas para fajeros; de encargo, breve plazo entrega. Antes de comprar consulte precios y calidades. Constructor, calle Democracia, 60. Cestería las BBB.

**OCAISION:** Cama hierro, 55 pesetas; armario luna, 70; mesa comedor, 25; lavabo, 18; sillas, y varios muebles más. Roda, 14 (tienda).

**CITROEN B-14,** buenísimo estado, bien calzado. Pascual Noguera. Ramón y Cajal, 51.



**PRESNAS** para vino de varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Presnas para aceite. "Avery", Scel fad Anónima, Paseo María Agustín, núm. 17, Zaragoza.  
**DOR TRASLADO** vendo piano, lavabo y mesillas. Razón, Paz, 13, primero izqda.

## BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE tantos anuncios se envíen solicitando empleo).

### OFERTAS

**SE DESEA** un veterinario para una Sociedad particular (Centro Agrario de Cáseda, Navarra). Para tratar de sueldo y demás condiciones, dirigirse por carta certificada a José León, de dicho pueblo.

**URGE** dependiente barbería, bien impuesto en el oficio. Dirigirse, Emilio Gargallo, Sástago.

**DIRECTOR** de banda se ofrece. I. Rodríguez. Lista Correos.

**JUARNECEDORAS:** Maquinista de primera y aprendizaje con o sin principios, se necesita en la fábrica de calzado de Madre Sacramento, 26 (Hernán Cortés).

### DEMANDAS

**SE OFRECE** cocinero para trabajar dentro o fuera de la capital. Dirigirse, Flandro, 20, segundo, Zaragoza.

**SE OFRECE** perito mercantil para toda clase de trabajo escritorio. Sin pretensiones. Dirigirse, Roberto Garcés, Isaba (Navarra).

**JOVEN** pianista, exdirector bandas municipales, ofrece desde hoy para Sociedad musical de solvencia o regentar banda municipal. Referencias en Casa de Luna. Almacén de música, Zaragoza.

**SEÑORA** de 42 años, se ofrece como ama de llaves para una o dos personas. Tratar, por la mañana, Zapata, 15, primero derecha (Delicias).

**SE OFRECE** medio oficial de carpintería. Pocas pretensiones. Dirigirse a Feliciano Mola, Erla.

**SE OFRECE** joven formal, con mucha práctica en mostrador de bar o casino, para fuera de la capital. Informarán, calle Casta Alvarez, número 7, principal.

**SE OFRECE** joven de 21 años para mozo de almacén, cobrador o cosa análoga. Razón, Dato, 20.

**SE OFRECE** joven para comedor de internado, con mucha práctica, habiendo ejercido en colegio importante de esta capital, sin pretensiones. Informarán, Casta Alvarez, 2, cuarto izquierda.

**SE OFRECE** un medio oficial de barbería, sabiendo afeitar bien y corte de pelo de caballeros. Modestas pretensiones. Dirigirse a Feliciano Mola, Erla.

**SOLAMENTE** encontrará una buena cocina económica y perfecta en la plaza Tenerías, 5. Barraguer y Sendre. Zaragoza. Pidan catálogo.

**BASCULAS** y cajas de caudales, balanzas, romanos, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Rómea, 3. Teléf. 41-50.

**SE VENDEN** tres vacas gordas y baratas. Dirigirse a la Alcaldía de Calatorao.

**MATERIALES** usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Noguera. Ramón y Cajal, 51.

**NOVIOS.** Se vende bonito dormitorio sin usar, armario tres cuerpos. Miguel Serret, 87, segundo derecha, de diez a una y de tres a seis.

### SOLDADOR

eléctrico se ofrece, pocas pretensiones. V. S. Fray, Cebrián, núm. 8.

**SE OFRECE** peluquero de señoras para capital o pueblo. Dirigirse a Alfredo M. Ramada, Pignatelli, 54, tercero derecha.

**SEÑORA** acostumbrada a acompañar señoritas desea encontrar colocación, para señora o niños. Flandro, 4, tercero izquierda.

**COBRADOR** con 15 años de práctica ofrece a cobrar recibos, facturas de Sociedades o casas particulares a la comisión. Referencias a satisfacción. Cervantes, 8, portería.

**SE OFRECE** joven 17 años, con el título de bachiller, sabiendo mecanografía, con buenos informes y disponiendo de fianza, para ayudante oficina o cosa análoga. Contamina, 18, entresuelo derecha.

**JOVEN** 25 años, soltero, se ofrece para dependiente de ultramarinos, mozo de almacén o cosa análoga. Buenos informes. San Pablo, 16, principal C.

**SE OFRECE** mecanógrafa o dependiente, de 19 años, buena presencia, educada. Informará, señor Surruga. Calle Caspe, 34, 1.º, drcha, Delicias. Horas, de una a cuatro.

**SE OFRECE** joven formal, de 28 años de edad, para el campo o conducir carro o volante, mozo almacén o cosa análoga; pocas pretensiones. Razón, Conde Aranda, 51, tienda.

**SE OFRECE** chófer, siendo albañil también; para lo que sea no importa; once años albañil, tres de chófer. Razón, Avda. de Madrid, número 35, segundo derecha.

**COSTURERA,** repasadora, zurcidora y peletera se ofrece en casa y domicilio; pocas pretensiones y económica. Democracia, núm. 1, piso primero.

**SE OFRECE** chófer con mucha práctica y pocas pretensiones, para coche particular o camioneta, dentro o fuera de la capital. Razón, Armas, 54, tercero. Zaragoza.

**MECANICO** dentista se ofrece, más de 25 años práctica; entiende de gabinete práctico en todo trabajo oro y caucho; economiza más del cien por cien en oro; para dentro o fuera de la capital. Escribid a A. F., Democracia, núm. 1, primero.

**MODISTA** se ofrece para trabajar a domicilio o como convega; precios económicos. Gil de Jasa, 8, bajo, derecha.

**MUEBLES:** Se liquidan comedores estilo moderno, desde 425 pesetas en adelante, modelos exclusivos de mi fábrica. Almacenes Martín, Corso, 133.

**VENTA** permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros nacadores de masa, molinos de callar pan, sacudidoras de sacos; reparación y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de hornos, tajaderas y husos para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Tamás. A. enida del Siglo XX, 61 (Torrero), Zaragoza.

**VENDO** 4.º 70 kilogramos de trigo para semente, seleccionado, cascino, de huerta. Tratar, Francisco Cambra. Garrapinillos.

**SE VENDEN** automóviles Citroën y Ford usados, perfecto estado. Precios ventajosos. Talleres Escoriaza.

**RADIO:** Vendo partida aparatos, pequeños y grandes, varias radio-gramolas. Cambios por lo que convenga. Grandes ocasiones. Contamina, 18, entresuelo, dos a tres tarde.

**VENDO** escopeta fuego central, dos cañones, con y sin gatillos; mantillas blanda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón, relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser "Singer", máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Compró o vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez, Boggiero, 21 y 23.

**SOPA** surtida, 0'95 pesetas kilo. Sidral, latas de un kilo, 3'75 lata. Gaseosas de Armisén, dos paquetes, 0'45. Jarabes, varias clases, botella de tres cuartos, 3. Lenteja nueva, 1'20. Arroz, 0'75 kilo. Alubias de León, 1'35 kilo. Bacalao, 2 pesetas kilo. Aceite, 1'60. Pimiento, 0'60 lata. Espárrago, 0'40 lata. Bonito en escabeche, cerca de dos kilos, 5'50 lata. Palometa en escabeche, cerca de dos kilos, 3'75 lata. Chocolate, 0'80 libra. Salechichón, 10 kilo. Chorizo, 5'75 kilo. Butifarra catalana, 8 kilo. Galletas, 2 kilo. Membrillo, 2 kilo. Sardinillas en aceite y escabeche de cerca de dos kilos, 3'25 lata. Sardina en aceite, de un kilo, 1'90. Idem idem en escabeche, un kilo, 2 pesetas. Café, 8'50 kilo. Pida café "Tropical"; son los mejores. CASA EM-BID, Pilar, 17. Teléf. 27-13.

**VENDO** vaca inmejorable, próxima a parir para el tercer parto. Catalina Lalaguna. Mallén. Puerta Nueva, número 12.

**PARA MOLINERIA,** talleres Asensio, paseo Plátanos, 39. Se vende un motor de aceite pesado "Cambel", en estado seminuevo, garantizado su funcionamiento. Para verlo y tratar, en dichos talleres.

**SE VENDEN** dos prensas de aceite y un ruego de molino. Viuda de Jesús Bonías. Albalate del Arzobispo.

**SE VENDEN** 100 corderas y 50 corderos blancos, de la tierra. Para tratar, Jerónimo Gracia. Pozuelo de Aragón.

**AMASADORAS,** hornos prensas. Maquinaria para chocolate, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motores. Fundiciones y talleres, Hijos de Juan Guiltart. San Agustín, 5.

**VENDO** camión "Ford", chasis largo, gomas seminuevas; única ocasión. Razón, Corso, 102. Tienda.

**SE VENDEN** los siguientes muebles y enseres, propios de peluquería de señoras: una máquina de hacer permanente, marca "Eva"; un secador con su casco, marca "Rossi"; un secador con su ídem, marca "Electric Volta"; tres tocadores compuestos de tres cuerpos de madera sueltos, con sus correspondientes mármoles; un tocador de porcelana; cuatro lunas de distintos tamaños; un armario de tres cuerpos con sus correspondientes cristales; diez sillas, un aparato de masaje; un aparato depilatorio; diversos aparatos propios de una peluquería dispuesta a ponerse en marcha. Precio único, pesetas tres mil setecientos cincuenta. Transporte por cuenta del comprador. Razón, Corso, 3, principal izquierda.

**SE VENDEN** colchones, piano y varios muebles, en muy buenas condiciones. Razón, en esta Administración.

**A ONCE PESETAS** mes, sin fiador ni pago entrada, néveras, alfombras lujosas, vajillas Checoeslovaquia, cristalerías Bohemia, relojes de pared, pulsera y bolsillo, fonógrafos, discos, bronce, aparatos fotográficos, coches para niños, lámparas, prismáticos, escopetas, baterías cocina, bicicletas y aparatos radio, 17 pesetas mes. Luis Parellada, Independencia, 16, entresuelo.

## TRASPASOS

**OCAISION.** Se traspasa, por ausencia, tienda de ultramarinos bien parroquiada, tres puertas, dos calles, sitio inmejorable. Informarán, Armas, 100. Despacho de vinos.

**TRASPASO** comercio acreditado de un importante pueblo Cinco Villas. Para informes, Fábrica Corsés, don José Orera, Ramón y Cajal, número 75.

## HUESPEDES

**MATRIMONIO** sin hijos de seño señor, señora o dos amigos para un gabinete con balcón a la calle. Razón, Coso, 91, principal.

**CASA** particular de confianza se desean dos tres huéspedes, pensión gabinete, balcón calle, armarios luna; precio módico; punto céntrico. Pignatelli, 10. Foto Eléctrica.

**CASA** particular desea dos o tres huéspedes, habitación independiente o para dos amigos; buen trato. San Jorge, 20, segundo, primera.

**SE DESEAN** dos huéspedes para ocupar bonitos gabinetes con balcón a calle Alfonso; precios económicos y buen trato; limpieza esmerada. Manifestación, 32, cuarto.

**SE DESEA** un huésped fijo, honorable. Cádiz, 5, 3.º

## NODRIZAS

**SE OFRECE** ama para criar en su casa. Leche fresca. Fita, 19, entresuelo. Zaragoza.

**SE OFRECE** ama seca o primera doncella. Alcober, número 3, segundo. Lucía Lasheras.

**NODRIZA** casada, de 25 años y cinco meses de leche se ofrece para criar en su casa. Dirigirse a Joaquín Galán. Ramón y Cajal, Quinto.

## COMPRAS

**SE VENDE** coche de niño seminuevo, en 125 pesetas. El niño que lo ha usado tiene magnífica salud. Razón, en esta Administración.

**VOLQUETE** compro de ocasión y en buen estado. Escribid condiciones y precio a P. 4.560 Z. Apartado 271.

**SIERRA** de cinta compro de ocasión, con o sin motor y volante de 0,80 ó 0,90. Condiciones y precio a P. 4.560 Z. Apartado 271.

**TRAPOS,** hierros, metales, papeles. Por mayor y menor. Imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres: los mejores precios; siempre Casa Marquina, Fin, número 1 (plaza Huesca).

## VARIOS

**DINERO.** Disponible sobre fincas rústicas y urbanas y sobre la cosecha y ganado, en letra o documento privado. Tallers, 66, entresuelo, segunda, Barcelona.

**OPORTORES:** Certificados de penales en 24 horas. Presentación instancias. Certificados de últimas voluntades. Patentes marcas. Obtención de documentos en Centros oficiales. Coso, núm. 81, primero. C. I. J. C. A.



# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1934

Número de 16 páginas

TRIBUNA

## BAJO EL SIGNO DEL ESPIRITU HUESCA PROTESTA DEL ABUSO

A los niños de nuestras escuelas se les cuenta que un ministro del rey de Francia, firmando en otros tiempos un tratado de amistad, exclamó: "Los Pirineos ya no existen".

Esta fué la expresión de una verdad anticipada. Hoy día hay que recordarlo con prudencia desde que nos exponemos a provocar protestaciones y dolorosas ironías.

Si, en efecto, interrogamos a los industriales y comerciantes de nuestros dos grandes países se declararían listos a despejar entre los montes amplias carreteras para dar paso a su intercambio comercial. Desgraciadamente, saben de antemano que esas carreteras serán pronto obstruidas por las trincheras de las Aduanas y las modernas murallas de los contingentes.

¿Habrá que renunciar a ver las mercancías seguir libremente la pendiente de los sentimientos propios?

Nosotros, lyoneses, conservamos como una rosa en los labios la esperanza de días mejores. Estimamos que nada humano es eterno y que las ideas justas terminarán por vencer el obstáculo del destino.

El pensamiento cordial de Francia no se alejará jamás de esta noble España, adonde ha ido tan seguido a iluminarse y a enriquecerse. Nosotros somos todos los descendientes de esos peregrinos que se encaminaban hacia Compostela y que en su fervor poético habían dado el nombre de "Saint Jacques" a la Vía Láctea, porque ella parecía guiar desde el alto de los cielos la marcha de su innumerable tropa.

En la primavera de las letras nuestros trovadores seguían el camino sarraceno, escalonado de flechas musulmanas y de troneras, para ir a instruirse de las exquisitas reglas de la cortesía.

Pero el impulso místico no hacía desaparecer en el ánimo de nuestros antepasados toda especulación práctica. Peregrinos y poetas no traían sólo angustias bendiciones y amorosas estrofas; regresaban cargados de esos cueros trabajados que tienen a la vez la riqueza de un sueño y la dulzura de una caricia.

Y en los senderos de los montes más de una mula plegábase bajo el peso de su carga con productos aromáticos.

En el curso de los tiempos prosiguieron los intercambios intelectuales. En el siglo XV el filósofo Ramón de Sibiuda viene a enseñar la medicina de los estudiantes de Tolosa. En los siglos XVI y XVII la lengua castellana es familiar a todos nuestros ingenios. Los hidalgos hacen sus delicias con las novelas de Montemayor y de Pérez de Hita; nuestras "precieusas" desfallecen repitiendo las frases sonoras de Góngora, mientras que nuestros autores dramáticos buscan su inspiración en la obra inmensa de un Lope de Vega y en la heroica de un Guillén de Castro.

Era también en aquella época que las ciudades marítimas de España nos enseñaban las costumbres de ese Código del Mar, cuyo primer texto conserva fielmente la ciudad de Valencia.

Los negociantes, por su parte, no se mostraban inactivos.

Después de las dolorosas incertidumbres de la guerra de cien años los burgueses lyoneses quisieron restaurar la economía. Fundaron en el punto céntrico de sus ríos grandes ferias que atraían periódicamente las caravanas mercantiles del mundo entero.

A ellas concurrían los flamencos y los ingleses, con sus lanas; los italianos, con sus géneros de oro y seda; los alemanes, con sus armas, y también los orientales, que llegaban espléndidos y misteriosos como los reyes portadores de presentes.



Pero las crónicas nos enseñan que nuestros huéspedes, los más numerosos y los más activos, eran entonces los españoles. ¿Sábese aún que sus mercaderes vendían en cada feria por más de cinco millones de libras de lingotes de plata y tres millones de libras de seda brutal? Importantes transacciones se realizaban también con las armas, piedras preciosas, perfumes, alumbres, azúcar y azafrán.

A su regreso las mulas llevaban tras los montes, en toneles, las hermosas ediciones que salían de las prensas de nuestros Jean de Tournes y Sébastien Grype. En efecto, las ideas se han confundido en los mismos centros que los productos.

Debido a ello es natural que los lyoneses se inclinen especialmente a recuperar y a desarrollar esta antigua y noble tradición. En los días nefastos de la guerra mundial nuestras ferias renacieron convidando a los pueblos amigos a la restauración de la economía internacional.

De nuevo vinieron hacia nosotros los fabricantes españoles, los que fueron acogidos con el mismo entusiasmo que mostraron nuestros antepasados. A cada primavera llegan por centenas, trayéndonos los géneros de Tarrasa y Sabadell, las blancas mantas de Palencia, la cerámica de Manises, las armas de Eibar y todas las riquezas doradas que maduran en los jardines de Valencia y de Murcia.

Después soportamos la severa época de las dificultades y de los tropiezos. Los unos y los otros luchamos contra la depresión, viéndonos precisados a inclinarnos; pero el alma española es tan tenaz como nuestra voluntad lyonesa. Hemos comprendido que si es menester restringir por un tiempo la amplia colaboración comercial que habíamos inaugurado no es menos esencial mantener su principio y preparar su restauración.

Es por esto que el Gobierno de la República española nos hace el gran honor de acceder cada año a la invitación del presidente de la Feria de Lyon, señor don Eduardo Herriot, y de organizar una espléndida participación colectiva de la laboriosa España.

Recorriendo la vasta galería que dominan los colores del joven pabellón nacional y que adornan los naranjales, los comerciantes franceses y los hombres de negocios que vienen de cincuenta naciones a visitar la Feria de Lyon se puede formar una luminosa imagen de la obra realizada desde los Pirineos a los desiertos africanos y desde el océano de esmeralda al mar de zafiro.

Se representa también en el esfuerzo económico de ese pueblo, a quien las sirenas han acordado una eterna juventud, que es conducido no solamente por una voluntad

robusta, pero también por un método lógico.

En todos los dominios la República española ha renovado el reino de la ciencia. Es para nosotros una razón particular rendirle homenaje nosotros, los lyoneses, que tenemos en nuestro alcalde el defensor elocuente y el representante autorizado de la cultura intelectual.

El saber no sólo protege y honra a los pueblos, sino que los aproxima y los une. España y Francia tienen el común deseo de perseguir, bajo el signo eterno del espíritu, el desenvolvimiento de su amistoso destino.

Los hombres de iniciativa deben empeñarse en colaborar hoy día, como en tiempos lejanos, a esta noble tarea.

CHARLES TOUZOT

Profesor de la Universidad  
Administrador-delegado  
de la Feria de Lyon

Lyon, 1934.

## SOPLA EL CIERZO

ANOCHÉ

El público, al leer la Prensa de los lunes:

"La impresión de última hora es que se ha alejado el planteamiento de la crisis del Gobierno del señor Samper."

Mucho tiempo antes de la salida de semanarios la crisis "estaba" ya en las pizarras de LA VOZ DE ARAGON.

Oímos comentar a un lector:

—¿Cuál es la noticia de última hora y la de alcance?

Porque, desengañense: la "impresión de última hora" fué para el lector.

¡VAYA FRASE!

Fué una artista a hablar a Benavente, haciéndole ver las pocas aptitudes de una compañera.

El gran autor dijo:

—"No se debe juzgar a una mujer por los informes de otra, porque casi todas tienen la debilidad de creer que se dan a sí mismas la gloria que quitan a las demás."

A esta sentencia de Benavente openo Rabindranath Tagore la siguiente:

"Puede el hombre equivocarse, mas la mujer también puede decir, alguna vez, la verdad..."

CONYUGALES

El marido.—Anoche, soñé que estaba en el Paraíso.

La mujer.—¿Y estaba yo contigo?

El marido.—Pero, ¿no has entendido bien que era en el Paraíso?

ACCIDENTE CASUAL

### Un niño se hirió de gravedad

En su domicilio, en la calle de Bureta, sufrió un accidente casual el niño de dos años de edad Antonio Martínez Lasheras.

Fué trasladado al Hospital, donde el doctor Fuentes le apreció contusión con equimosis del ojo derecho y probable fractura de la región frontal y conmoción cerebral.

Quedó instalado en la sala de niños.

El estado del herido fué calificado de grave.

## MAS SUPRESIONES DE TRENES

## HUESCA PROTESTA DEL ABUSO

Siguen las supresiones de trenes en diversas Compañías ferroviarias.

Los viajeros no escasean, no hay motivo justificado para estas supresiones y, sin embargo, las Compañías, como obediendo a una consigna, van reduciendo el servicio.

En Huesca ha producido malísima impresión la anunciada supresión de los trenes 2.283 y 2.284.

El Ayuntamiento, Cámara de Comercio y Asociación Patronal han protestado enérgicamente ante el ministro de Obras Públicas. El asunto será llevado con interés, con el fin de oponerse a dichas supresiones arbitrarias.

Zaragoza debe colaborar con Huesca en esta campaña, ya que estas supresiones nos afectan a todos y es preciso conseguir que las Compañías no se impongan de forma tan impropia como injustificada.

El Ayuntamiento de Huesca ha tomado, en su sesión de ayer, muy serios acuerdos respecto a ese asunto.

El de Zaragoza debe asimismo recoger estos abusos y oponerse a ellos, como genuina representación del pueblo zaragozano.

¿No lo dice bien claro el "caso" del Caminreal, que comentamos en estas columnas?

## EXCELENCIA EN LA LABOR

## La Sociedad Económica abre un concurso para premiar la virtud y el trabajo

Deseando esta Sociedad premiar y estimular a la Virtud y al Trabajo en las personas que de manera especial se hayan distinguido bajo uno de los dos aspectos, para que sus acciones sean conocidas y apreciadas por todos, abre el presente concurso con arreglo a las siguientes bases:

Primera. Los premios que han de adjudicarse son:

1.º Premio a familia numerosa: 150 pesetas en metálico al viudo, viuda o matrimonio vecino de Zaragoza, con tres años de residencia por lo menos, que tenga más hijos menores de 15 años, aunque procedan de varios enlaces, y prefiriendo al que a igual número de hijos sean de menor edad.

2.º Premio a la Virtud: 100 pesetas en libreta donativo de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza; para la persona que se haya distinguido en actos de abnegación, lucha resignada con la escasez y la adversidad atendiendo al sostenimiento de la familia o ejecutando alguna acción virtuosa de relevante mérito acreedora de ser recompensada y divulgada como ejemplo a imitar.

3.º Premio a los obreros de todas las artes y oficios: 100 pesetas en libreta donativo de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza; al obrero que asistiendo constante y puntualmente al taller o fábrica donde trabaje se distinga por su conducta intachable y la perfección de su trabajo. (Será preferido el que más tiempo lleve de asistencia).

4.º Premio a las obreras de todas las artes y oficios: 100 pesetas en libreta donativo de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza; a la obrera que asistiendo constante y puntualmente al taller o fábrica donde trabaje se distinga por su conducta intachable y la perfección de su obra. (Será preferida la que más tiempo lleve de asistencia).

Segunda. Para solicitar estos premios se necesita:

1.º Llevar tres años consecutivos de residencia en esta ciudad y ser vecino de ella.

2.º Que la conducta pública y privada de los solicitantes sea intachable.

3.º No haber sido premiado en anteriores concursos de la Sociedad.

4.º Presentar solicitud firmada por el interesado u otra persona en representación, acompañando certificaciones y documentos que el solicitante considere convenientes, siendo indispensable para ser admitida las de nacimiento, residencia y vecindad.

5.º Las solicitudes, expedidas en papel blanco se dirigirán al excelentísimo señor director en la secretaría de la Sociedad, sita en la plaza del Reino, núm. 5, todos los días no feriados, hasta el día 18 del actual.

Tercera. La Sociedad, previo dictamen del Jurado, acordará la adjudicación de los premios y fijará la fecha de entrega, comunicando estos acuerdos a las personas agraciadas.

Cuarta. La Sociedad podrá declarar total o parcialmente desierto el concurso, hacer de las cantidades distinta distribución con arreglo a la índole y naturaleza de las acciones que haya de premiar o, además de éste, procediendo según la importancia y mérito de los actos que se acrediten, sin reclamación alguna contra todo lo que determine relativo a este concurso.

Quinta. Los firmantes de las solicitudes que no obtengan premio podrán recoger sus documentos dentro de los tres meses siguientes a la fecha de entrega de los premios, y les será devueltos a cambio del recibo que se les dará al entregarlos para el concurso.

Zaragoza, 1 de octubre de 1934.—El director, Antonio Lasierra.—El secretario general, José Sinués.

## Herido por un convecino en Calcena

En Calcena fué agredido por un convecino Silverio Rodrigo Pasamar de 51 años de edad, casado, jornalero.

Resultó herido, por lo que se dispuso su traslado a Zaragoza e ingreso en el Hospital.

En dicho establecimiento le fué apreciada la fractura completa de la tibia y peroné por el tercio medio de la pierna derecha, complicada con herida, de pronóstico reservado.

Fué instalado en la Sala de San Cosme.

## Ingresó en el Hospital una vecina de Ariza

El domingo último ingresó en el Hospital Felipa Nieto Hernández, de 56 años de edad, viuda, residente en Ariza.

Presentaba contusión torácica del lado derecho, con probable fractura de la escapula.

Su estado se calificó de grave, siendo instalada en la Sala de San Cosme.